

Six administrateurs démissionnent

Pulperie: dépôt d'un rapport dévastateur

pages 3 et 4



le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

40 PAGES
30e ANNÉE N° 142
cyberpresse.ca
LE JEUDI 20 MARS 2003
Dépôt: 80¢ + taxes

Les 4 à 7 Sexy du Bank-O-Bar c'est
Tél.: 698-6698
Ailes de poulet et bouchées de pizzas gratuites Tous les jeudis et vendredis
00545467

GUERRE en Irak

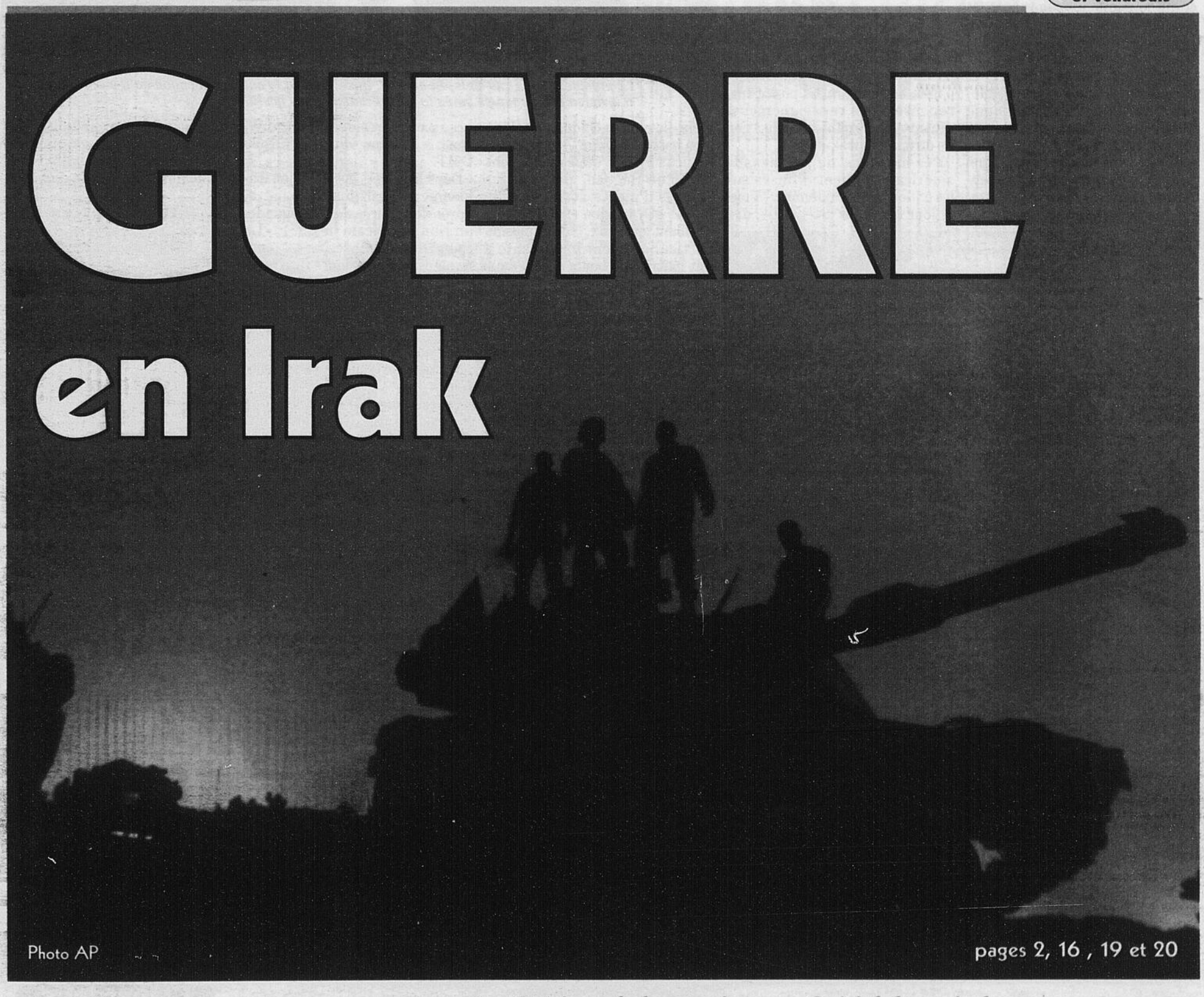


Photo AP

pages 2, 16 , 19 et 20

Spéciaux de la semaine — Spécial du mois de mars

Super Sagamie
C'est super et c'est d'ici !
Service de nettoyage et de finition de films dans tous nos magasins
Chocolat Nestlé Barres régulières 3/1,99$
Café maison Marc Robitaille Velouté, décaféiné, Moka crème Sac de 200 g 2,99$
Hamburger 99¢ + taxes Tous les jours Marchands participants
00544184

Les États-Unis passent à l'attaque

Bagdad a subi ses premières frappes

BAGDAD (AP) - Moins de deux heures après l'expiration de l'ultimatum lancé par le Président américain George W. Bush à Saddam Hussein, Bagdad a subi ses premières frappes jeudi à l'aube et des tirs de DCA et des explosions ont été entendus dans toute la capitale irakienne.

Les forces américaines ont tiré des missiles de croisière Tomahawk et lancé des bombes guidées au laser contre des cibles près de Bagdad.

Quelques minutes après le début des explosions, M. Bush s'est exprimé sur les chaînes de télévision, affirmant que les attaques avaient commencé pour «entamer la capacité de Saddam Hussein à lancer une guerre. Il s'agit des étapes d'ouverture de ce qui sera une campagne large et concertée».

Le président a ajouté que les frappes étaient dirigées vers des cibles «d'importance militaire» et les a décrites comme les premières opération d'une campagne destinée à «désarmer l'Irak et libérer son peuple».

«Ce ne sera pas une campagne de demi-mesures, et nous n'accepterons d'autre issue que la victoire», a assené le président depuis le Bureau ovale.

Un responsable militaire américain s'exprimant sous couvert de l'anonymat a affirmé qu'une trentaine de missiles de croisière avaient été lancés depuis un petit nombre de navires -peut-être pas plus de deux- basés dans la Mer rouge et le Golfe arabo-persique. Ils ont été lancés contre des «cibles dirigeantes», mais il n'a pu dire si Saddam Hussein en faisait partie.

Un début

Un autre responsable a précisé que les frappes ne constituaient pas le début de la principale campagne aérienne, mais plutôt une réponse à des renseignements récents concernant la localisation de dirigeants irakiens.

Des messages de propagande américains étaient diffusés sur les ondes radio irakiennes. «Voici le jour que vous attendiez», disaient-il selon la chaîne de télévision basée au Qatar Al-Jazira.

Aucun avion n'était visible dans le ciel de Bagdad, alors que les sirènes d'alerte aérienne hurlaient et que des tirs de DCA striaient les cieux. Une explosion particulièrement importante a fait naître une boule de feu dans le sud de la capitale.

Au bout d'environ une demi-heure, les bruits se sont tus, et la ville est retombée dans le calme. Seul le chant de Muezzin appelant à la prière s'est fait entendre.

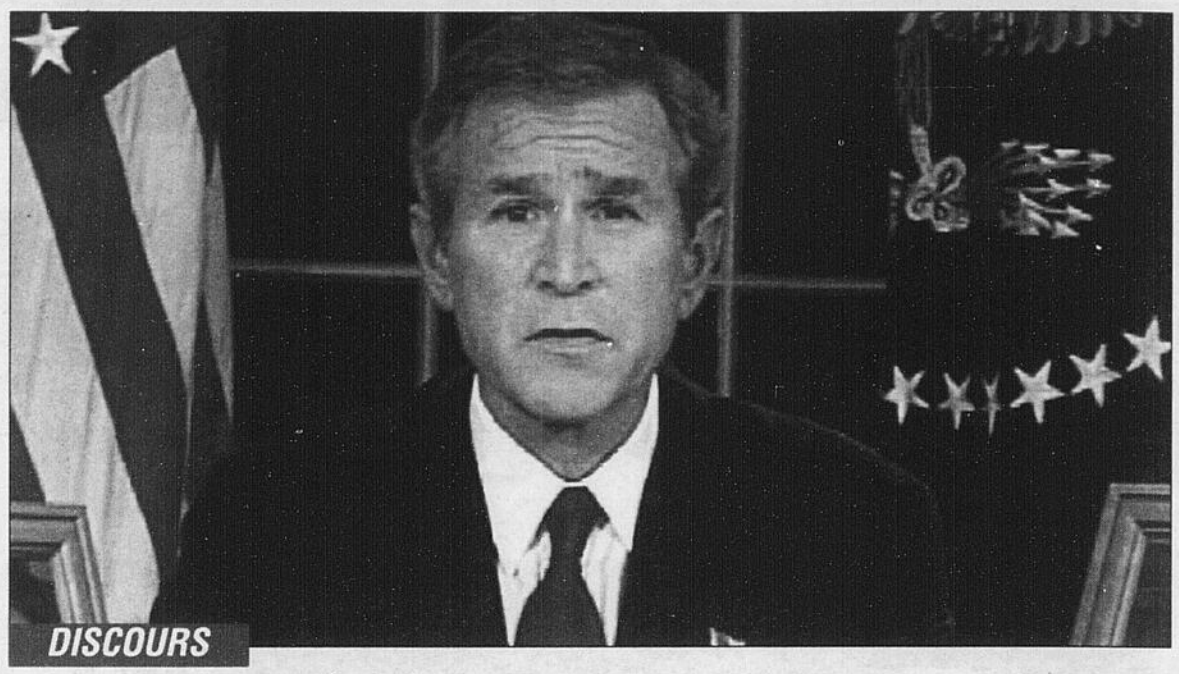
Au lever du soleil, une poignée de voitures a envahi les rues, mais aucun piéton ne parcourait les rues.

L'effort militaire américain a commencé moins de deux heures après l'expiration de l'ultimatum posé par le président George W. Bush à Saddam Hussein, à 1h00 GMT.

Dans la soirée, la télévision irakienne Al-Shabab avait montré, après des heures de propagande, un film américain de 1991, «Le Coupable». Enfin les forces américaines auraient lancé une frappe «chirurgicale» sur une «cible d'opportunité» près de Bagdad après que les services de renseignement américains aient déterminé que des dirigeants irakiens pouvaient se trouver dans le secteur.

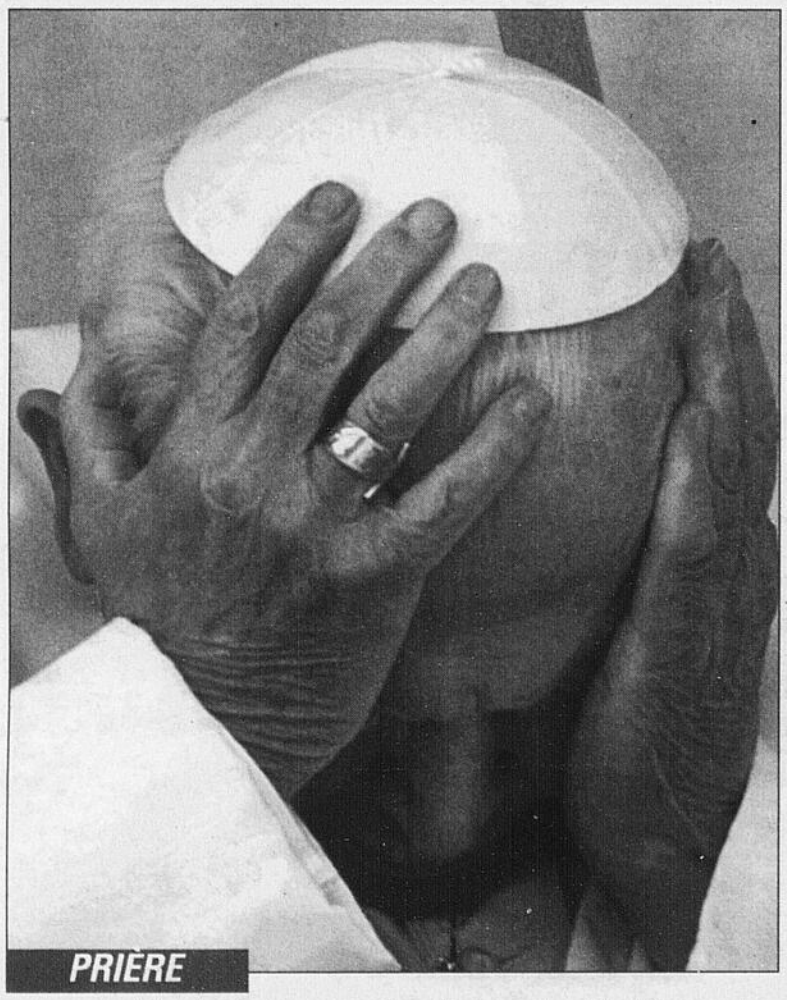
Ce responsable s'est refusé à identifier les dirigeants qui étaient visés ou de dire si cette attaque a été couronnée de succès.

Selon un responsable militaire américain, les forces américaines ont eu recours pour cette mission à des bombardiers furtifs F-117 et quelques missiles de croisière.



DISCOURS

Le président des États-Unis, George W. Bush, lors de la courte allocution qu'il a prononcée à la télévision peu de temps après le déclenchement des hostilités.



PRIÈRE

Depuis plusieurs semaines, le pape Jean Paul II et les dignitaires du Vatican ont élevé la voix contre l'éventualité d'une guerre en Irak. «Quiconque décide que tous les moyens pacifiques disponibles en vertu du droit international sont épuisés assume une grave responsabilité devant Dieu, sa propre conscience et l'Histoire», a fait savoir le Vatican. La prière du pape n'aura pas été entendue.

(Photo AP)

Pas possible

Incantations inutiles

LIMA (AP) - Les yeux fermés et les bras levés vers le ciel, une prêtresse a invoqué mercredi Dieu, la Terre-Mère et lxes divinités de la montagne pour éviter une guerre en Irak, au cours d'une cérémonie à laquelle ont participé deux danseurs sur la plus haute colline de Lima.

«Nous vous appelons» à apaiser «la fureur de (George W.) Bush pour éviter une guerre qui apportera davantage de pauvreté dans le monde», a déclaré Maria Quiroz, en référence au président américain, dont l'ultimatum lancé à Saddam Hussein a expiré jeudi soir.

Après avoir rouvert les yeux, Maria Quiroz, vêtue d'une simple robe blanche en coton et chaussée de sandales argentées, a ensuite marché tout autour d'une immense croix blanche dominant la colline San Cristobal, accompagnée de deux «danseurs aux ciseaux».

La prêtresse a lentement arrosé de deux gorgées d'alcool de canne deux photos du président Bush et un petit drapeau américain, installés sur un autel de fortune, où avaient été déposées des fleurs et des feuilles de coca.

Autres textes pages 16-19-20

MOUVEMENT CHICOUTIMI SAGUENAY
(418) 545-1551
www.mouvement-chicoutimi.com

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé avec passages nuageux
Max.: 3 Min.: -13

VENDREDI:
Pluie
Max.: 5 Min.: -5

SAMEDI:
Ciel variable
Max.: 4 Min.: -5

Lever: 5 h 48 Coucher: 17 h 57

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 04h10 (5m3)
Basse à 11h20 (0m)
Haute à 16h35 (5m2)
Basse à 23h40 (0m2)
LA BAIE
Haute à 04h05 (6m0)
Basse à 10h15 (-0m2)
Haute à 16h25 (5m9)
Basse à 22h30 (-0m1)

Sommaire

Arts	24
Bandes dessinées	25
Bourse	27
Détente	26
Décès	32-33
Horoscope	26
Petites annonces	28 à 31
Sports	34 à 39
Télévision	25

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Clavardage
Bïa
La plus québécoise des chanteuses brésiliennes...
avec Webcam
Aujourd'hui à 12 h 30
www.cyberpresse.ca/clavardage
cyberpresse.ca
00545639

Guerre en Irak

Les pacifistes amorcent la résistance régionale

par Marc St-Hilaire

(MSH) - Bien que seulement deux, chandelles à la main, aux abords de la petite maison blanche de Chicoutimi, Marie-Claude Verschelden et Éric Dubois n'ont pas diminué la portée de leur message, hier soir.

C'est du secteur du Bassin que les deux pacifistes ont entamé une série d'initiatives qui se poursuivra en fin de semaine, sous le thème du «Camp des réfugiés».

«L'appel pour cette vigile n'a été effectué que cet après-midi alors nous ne sommes pas vraiment déçus de n'être que deux. De toute façon, ce n'est pas vraiment le nombre qui importe mais plutôt la symbolique », déclare Éric Dubois, membre de la coalition Bleuets pour la paix.

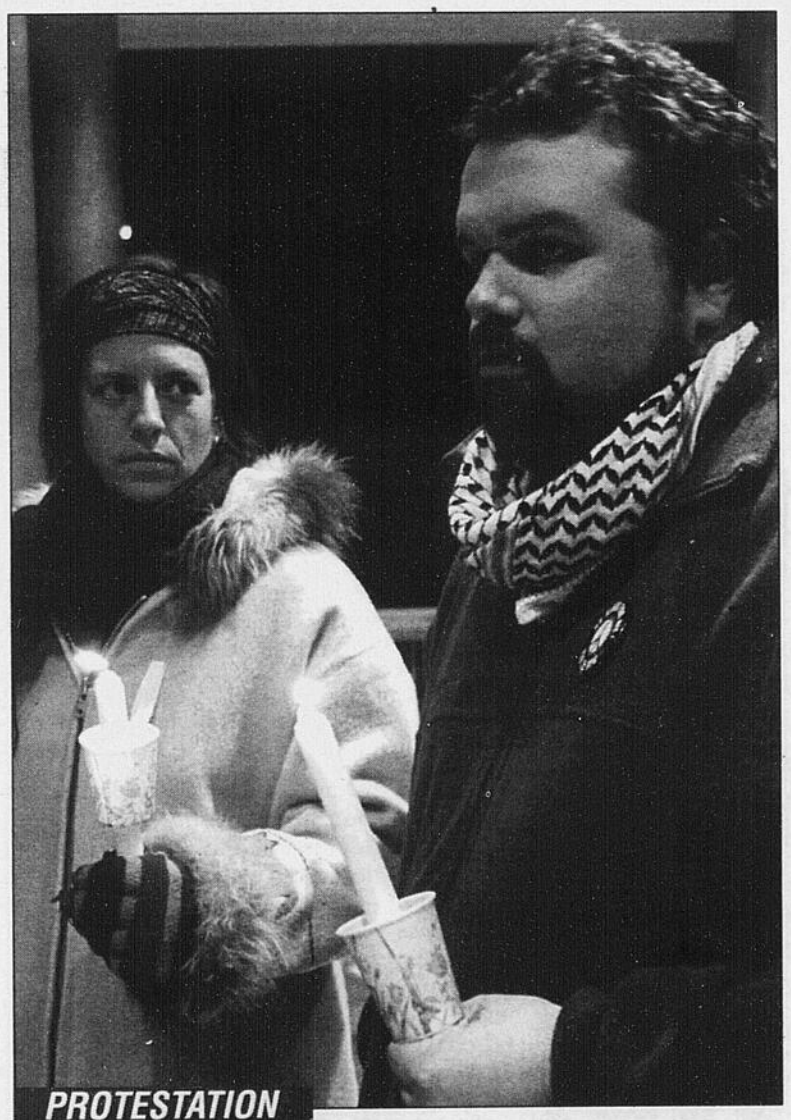
Le rendez-vous était prévu pour 20h00, heure précise où l'ultimatum lancé par Georges W. Bush prenait fin. Et s'il n'a pas su regrouper autant de militants que l'auraient espéré les organisateurs, ceux-ci demeurent confiants de voir une cinquantaine de personnes lors de la seconde phase des activités, vendredi.

«Nous invitons toutes les personnes motivées, qui voudraient vivre l'expérience avec nous, à nous joindre, peut-on lire sur le communiqué envoyé par l'équipe. Il serait préférable que les gens qui désirent dormir sur le camp avec nous, amènent l'équipement nécessaire (tente, sac de couchage, linge chaud,etc.) mais pas de nourriture.»

Ayant une opinion précise quant aux actions guerrières entreprises, notamment par Washington et Londres, les deux protestataires considèrent que le plan Bush était prévu depuis longtemps et s'avérait donc inévitable.

«C'est très dangereux car ça ouvre la porte à des attaques semblables de la part de la Russie et autres pays. C'est un précédent», commente Éric Dubois.

D'autres invitations seront lancées à la population au cours des prochains jours.



PROTESTATION

Marie-Claude Verschelden et Éric Dubois invitent la population de la région à les joindre dans leurs actions pour la paix, prévues pour cette fin de semaine.

(Photo Rocket Lavoie)



RAPPORT

Le maire Jean Tremblay, Lyne Gagnon, présidente du conseil d'administration de la Pulperie, Gabriel Lapointe et Me Serge R. Simard ont présenté le rapport concernant la Pulperie.

(Photo Sylvain Dufour)

Un rapport torpille la direction de la Pulperie

(JDLS) - Le rapport du mandataire Gabriel Lapointe sur la Pulperie de Chicoutimi a confirmé ce que présumait le maire de Saguenay, Jean Tremblay.

«Je suis content du rapport, bien que ce soit négatif, a déclaré ce dernier à plusieurs reprises. Parce que ça va nous permettre de savoir où on s'en va. Au moins là, on sait qu'il va falloir poser des gestes. C'est choquant, mais ça nous donne une chance de repartir.» La conseillère Marina Larouche lui a entièrement donné raison.



JOHANNE ST-PIERRE
jspierre@lequotidien.com

Devant la presse hier midi, Jean Tremblay, flanqué de quelques conseillers et administrateurs, a dévoilé aux journalistes les points du rapport, d'une trentaine de pages, qu'il jugeait les plus évocateurs. Il a d'abord relaté la grande faiblesse des «revenus à la porte» et dénoncé les frais inutiles rattachés au réseau Réservatech (11 500 $).

Le plan de marketing qui prévoyait du 22 juin 2003 au 28 février 2003, un nombre de 40 970 visiteurs payants, se bute, a indiqué le maire, à une maigre réalité de 19 963 visites payantes. Les visites payantes de février n'ont généré que 2475 $ d'entrées de fonds, peut-on lire dans le rapport du mandataire. «Chaque visiteur coûte 62, 62 $, a balancé Jean Tremblay. S'il paie une entrée de 12 $, il coûte 50 $.»

Faisant valoir que la Pulperie - et son musée- était la plus subventionnée au Québec avec un 73 % de revenus provenant des subventions gouvernementales : variations entre prévisions et état des résultats, revenus surestimés, dépenses imprévues, l'organisation actuelle n'est ni efficace, ni efficiente, s'il faut croire le rapport du mandataire, Gabriel Lapointe. «Ce n'est pas moi qui le dis », a souligné le maire à quelques reprises. Les documents consultés -par le mandataire- indiquent qu'on travaille sans méthode et sans la rigueur d'une saine gestion et de bons résultats à atteindre.

Ressources

Le mandataire évoque le « mauvais choix de ressources humaines cruciales pour la direction générale, notamment à l'administration et au marketing,» un point que la maire a refusé de commenter. «À cet égard, dans les recommandations, il est de plus stipulé que le CA devra prendre les mesures nécessaires pour que les postes stratégiques de la direction générale soient attribués à des personnes qui ont une connaissance éprouvée de la planification et de la gestion administrative et financière et font preuve d'un leadership rassembleur...»

Entre autres exemples, le rapport soumet que la corporation est sans politique générale d'autorisation des dépenses d'imputabilité du niveau des responsabilités. De plus, le plan comptable qui contient une charte de 650 comptes d'affectation budgétaire est complexe fait valoir le rapport. Le maire Tremblay a ajouté que de toute évidence «il y avait confusion et qu'on était pas capable de suivre...»

Par ailleurs, Jean Tremblay a soumis que l'organigramme était très lourd, « une organisation aussi complexe que le Pentagone de Washington », a illustré celui-ci.

Déficit plus élevé

L'exercice financier se terminant le 31 mars 2003, laisse présager un déficit de plus ou moins 208 000 $, ce qui laisse entrevoir une situation plus grave que celle annoncée. «On m'avait parlé de 116 000 $. J'avais anticipé 150 000 $ et c'est 208 000 $ », a déclaré exaspéré, Jean Tremblay. «

En regard des opérations, il est suggéré que la période d'ouverture soit de neuf mois jusqu'à ce que l'achalandage justifie une ouverture à l'année et le site pourra ouvrir occasionnellement», a indiqué le maire. Chauffage, partenariat, moyens de liaisons entre le vieux port, le Bassin et la Pulperie, divers scénarios de relance sont sur la table.

Il est aussi recommandé que la Pulperie accélère ses programmes de restauration et d'aménagement de sites affectés par les inondations. «Outre ces mesures, d'autres projets sont sur la table,» a laissé entendre le maire sans en dévoiler plus. Appelé à commenter la démission des six membres dissidents, officialisée un peu avant le dévoilement du rapport, Jean Tremblay a déclaré que c'était dommage mais que cela constituait une solution dans la mesure où ces derniers ne voulaient pas comprendre et collaborer. Leur éventuel remplacement ne serait qu'une simple formalité, s'il faut en croire la réaction du maire.

39e édition de la Finale régionale du Saguenay - Lac-St-Jean
Expo sciences Bell 2003
PLUS DE 100 PROJETS SCIENTIFIQUES PRÉSENTÉS PAR DES JEUNES DE 12 À 20 ANS
Au Cégep de Jonquière
les 20, 21 et 22 mars
Bienvenue à tous !
www.exposciencesbell.qc.ca
SCIENCE EXTRÊME CÉGEP de Jonquière
Conseil du Loisir Scientifique
RÉSEAU CDLS-CLS
Bell

Conseil d'administration de la Pulperie

Les administrateurs dissidents quittent

par Johanne de la Sablonnière

(JDLS) — Un conseil d'administration noyauté par des membres désignés par la ville, le silence coupable et complaisant de la direction générale du ministère de la Culture et des Communications et l'inaction du député de Chicoutimi, Stéphane Bédard, ont finalement convaincu les six administrateurs dissidents de la Pulperie de démissionner.

Invitées au Cercle de presse, hier matin, les porte-parole Michèle Carrier et Hélène Roy ont vigoureusement dénoncé la situation qui prévaut entre la ville «qui a pris le contrôle» et les administrateurs dissidents. Selon elles, il est clair que l'objectif des membres du CA, qui était de faire découvrir et aimer le musée et le site de la Pulperie, s'est heurté à la mauvaise foi de la ville dont le désir était de fermer le site.

Dans une présentation animée d'une passion encore très vive, Mmes Carrier et Roy ont déclaré qu'elles demeuraient membres à part entière de la corporation mais que le peu de manoeuvre qui leur était accordé ne leur laissait d'autre choix que celui de démissionner de l'exécutif. «Chaque fois que nous n'étions pas d'accord, ce n'est pas compliqué, raconte Hélène Roy, on nous suggérait de partir. Si vous n'êtes pas contents, partez. Drôle de façon de gérer un conseil d'administration», commente celle-ci.

Pour sa part, Hélène Roy a dénoncé le manque d'appui de la part de la direction générale du ministère de la Culture et des Communications. «Quand nous avons constaté que même le ministère n'était pas derrière nous, nous nous sommes dit que cette collusion entre la ville et le ministère ne pouvait certainement pas nous aider. Selon nous, le maire a des fonctionnaires à placer», a ajouté Mme Carrier laissant sous-entendre que leur départ était visiblement souhaité. La Société de promotion économique de Chicoutimi a pris le contrôle», a laissé tomber celle-ci. »

Les membres démissionnaires ont cependant rappelé que des gens compétents au sein du conseil d'administration d'un musée étaient indispensables et que les membres dissidents s'occupaient aussi des comités de programmation, d'acquisition et de promotion. Outre Michèle Carrier et Hélène Roy, les quatre autres démissionnaires sont Céline Dion, Jean-Claude Hudon, Jean Grimard et Ronald Thibert.

Le défi est de marier le site et le musée, ont reconnu les administratrices, un exploit réalisable ont-elles maintenu. «Le site est sous-exploité c'est vrai. Mais le défi consiste à équilibrer tout ça. Les visiteurs qui payaient tout de même 12 $ n'ont jamais bronché et ont toujours estimé que ça valait ce montant», ont fait valoir les porte-parole. Celles-ci ont par ailleurs relaté qu'aucun déficit n'avait été enregistré entre 1997 et 2003, en dépit d'une dette de 310 000 $ et d'un salaire à payer à Renée Wells, une ex-administratrice, soit 50 000 $ par année pendant trois ans. «Nous avions préparé un plan de redressement que nous n'avons pas eu le temps de présenter quand la crise a éclaté. Mais de toutes façons, la tournure des événements nous indiquait depuis cet automne que comme la guerre, c'était inévitable. C'était comme une mort annoncée», ont affirmé Michèle Carrier et Hélène Roy.

Les subventions accordées par la ville (400 000 $) dénotent encore une fois selon elles, le peu d'intérêt du MCCQ (257 000 $) qui a toujours tardé à répondre à leurs demandes. «Que la ville exige une rentabilité c'est tout à fait normal. Mais qu'elle fasse de l'ingérence, c'est inacceptable. C'est le seul musée du Québec dont les membres sont nommés par la ville et ces gens ont porté ombrage à l'exécutif.»

Avant d'amorcer la rencontre, les membres du cercle de presse ont eu droit au visionnement d'une vidéo promotionnelle de huit minutes. «Où et quand sera-t-elle présentée, a demandé un journaliste.» Voilà une excellente question, a répondu Michèle Carrier, perplexe quant à l'avenir de la Pulperie. Retirée du dossier, celle-ci a fait valoir que l'émergence récente du mouvement Solid'Art risquait de faire des vagues.



DÉMISSION

Trois des membres démissionnaires du conseil d'administration de la Pulperie, Michèle Carrier, Hélène Roy et Céline Dion étaient au Cercle de presse hier matin.

(Photo Michel Gagnon)

Commission scolaire de La Jonquière

L'Opération Carte d'identité va continuer

par Denis Bouchard

(DB) — En dépit de sévères critiques sur les sources de financement, la Commission scolaire de La Jonquière maintient son appui au programme Opération Carte d'identité, qui combat la vente de produits du tabac aux mineurs.

Réunis en assemblée mardi soir, les commissaires de la CS de La Jonquière ont passé outre à un avis d'experts, dénonçant le financement du programme par des fabricants de cigarettes, préférant miser sur les résultats atteints depuis 2000.

«En dépit de cette demande, a indiqué le président du comité des partenaires d'Opération Carte d'identité de la zone scolaire Saguenay, Gilles Potvin, la majorité des élus ont choisi de maintenir leur appui au programme parce qu'ils reconnaissent qu'il y a eu des effets importants dans le milieu avec un taux de conformité des détaillants aux lois sur le tabac qui est passé de 26 à 74 pour cent.»

«Nous sommes donc conscients, a poursuivi M. Potvin, que le programme effectue un travail de sensibilisation et d'éducation relativement à l'interdiction de la vente de tabac aux mineurs. Il doit être encouragé.»

Gilles Potvin se réjouit que les commissaires scolaires de Jonquière continuent de soutenir le programme. «C'est une marque d'appréciation significative des nombreux efforts déployés depuis septembre 2000 par l'ensemble des partenaires sur le territoire Chicoutimi-Jonquière pour empêcher l'accès aux produits du tabac.»

Il est d'autant plus satisfait de la décision de la CS qu'elle a apporté, jusqu'ici, «une contribution fort appréciée au sein du comité des partenaires. Je me réjouis de constater que nous pourrons encore compter sur son soutien.»

Selon M. Potvin, Opération Carte d'identité rejoint l'esprit d'un programme qui a été expérimenté dans la région de Montréal, en 1996, par la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de la Montérégie. Elle a conclu qu'il s'agissait d'un exemple à suivre et une initiative à répéter.

«Depuis septembre 2000, grâce à l'appui de nos partenaires dont celui des commissions scolaires, Opération Carte d'identité est parvenu à développer, au sein de la collectivité saguenéenne, une telle conscience qu'il faut mettre fin à la vente des produits du tabac aux mineurs et cela donne des résultats très encourageants.»

Il conclut: «Je pense qu'il faut donc continuer dans ce sens et que les intervenants de la santé devraient adopter une approche positive en nous assurant de leur soutien plutôt que d'essayer de décourager nos partenaires. Ce sont nos jeunes et nos détaillants qui en bénéficieraient.»

En bref

Production laitière

(MSH) — Après avoir interpellé en chambre le ministre du Commerce international, Pierre Pettigrew, le député fédéral de Lac-Saint-Jean, Sébastien Gagnon, a été heureux d'appren-dre que le ministre avait depuis quelques jours le rapport du groupe de travail chargé de produire ses conclusions sur la gestion de l'offre dans le domaine de la production laitière.

Le représentant du Bloc québécois se dit confiant d'être en mesure de prendre conscience des résultats de l'étude dans les plus brefs délais, pour ainsi les livrer à ses électeurs.

Fusion

(MSH) — Le candidat libéral du comté de Dubuc, Johnny Simard, qualifie l'attitude du repré-sentant péquiste Jacques Côté comme en étant une de panique. Cette remarque fait état du dossier municipal, dossier duquel, selon lui, Jacques Côté s'esquive plutôt que de donner aux citoyens «la possibilité de s'exprimer sur une question aussi fondamentale».

La fusion de Saguenay, qui a notamment englobé les municipalité de La Baie et de Laterrière, est toujours, précise Johnny Simard, source de mécontentement.

«C'est le temps de le faire comprendre clairement au Parti québécois le 14 avril prochain, en votant pour le Parti libéral du Québec», clame-t-il via un communiqué.

Des amendes

QUEBEC (PC) — L'entreprise MAAX de Sainte-Marie de Beauce a reçu deux amendes de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) pour la mort d'un employé. Au total, le montant à payer pour les deux manquements relevés par la CSST ne dépassera pas 2000 $.

Le 13 décembre 2001, Jean-Guy Vachon, qui travaille pour l'entreprise spécialisée dans le développement, la fabrication et la mise en marché de produits sanitaires depuis une quinzaine d'années, descend d'un chariot élévateur et est mortellement écrasé par une caisse de 790 kilogrammes qu'il tente de déplacer.

Dans son rapport, l'inspecteur Paul Dion de la CSST attribue l'accident à «une méthode de manutention non sécuritaire d'une caisse de conception déficiente par un travailleur n'ayant pas reçu de formation pour conduire un chariot élévateur». M. Vachon était affecté à une nouvelle tâche lors de l'événement, explique l'inspecteur. Il devait faire du ménage et déplacer du matériel manuellement ou en se servant à l'occasion du chariot élévateur, chose qu'il avait déjà faite dans le passé. Le hic, c'est qu'il n'a jamais eu de formation.

«En 1998 et 1999, l'employeur avait donné une formation, mais M. Vachon ne faisait pas partie du groupe, assigné à autre chose», a ajouté M. Dion.

Manquement à une ordonnance

Six mois dans la collectivité

par Serge Lemelin

(SL) - Un homme qui n'arrivait pas à respecter une ordonnance de ne pas communiquer avec son ancienne conjointe a été condamné hier à une peine de six mois de prison «dans la collectivité» par la juge Johanne Roy de la Cour du Québec qui a pris en considération qu'il y avait absence de menaces dans les tentatives de communications.

La substitut du Procureur général Claudine Roy avait réclamé une peine d'incarcération sans toutefois indiquer la durée qu'elle recommandait, principalement parce que l'homme avait déjà été condamné à un sursis de sentence de dix-huit mois accompagné d'un interdit de communiquer.

L'avocat de la Défense, Me Luc Tourangeau, avait recommandé une peine dans la collectivité, argumentant que les appels de son client n'avaient rien à voir avec la nature des appels téléphoniques qu'il avait déjà entendus dans d'autres dossiers beaucoup plus inquiétants. À titre d'exemple, Réjean Lachance, qui n'arrivait pas à accepter sa séparation l'an dernier, téléphonait à l'occasion pour inviter son ex conjointe à souper. Aux Fêtes, il lui a envoyé une simple carte de Noël, malgré l'interdit de communiquer directement ou indirectement. Les droits d'accès à un enfant étaient aussi occasion de manquement.

Me Tourangeau a expliqué que quatre jours de détention aux Fêtes ont eu un effet choc sur Réjean Lachance qui a pu s'appuyer par la suite sur des membres de sa famille pour reprendre ses activités quotidiennes et entreprendre une thérapie.

Le juge Roy lui impose pendant trois mois une assignation à domicile de nuit et une interdiction de communiquer avec son ancienne conjointe pour une période plus longue, afin d'assurer sa tranquillité.

Le magistrat a aussi apprécié le fait que Lachance avait pris du recul et cessé d'exercer ses droits d'accès à son enfant. Elle a mentionné que c'était un signe encourageant chez un parent instable que de prendre le temps de régler ses difficultés avant de reprendre contact avec un enfant. «C'est un signe de responsabilité» a-t-elle dit.

Un père aurait agressé sa fille pendant 20 ans

par Serge Lemelin

(SL) - Un père de 59 ans est accusé d'avoir entretenu les liens incestueux et d'avoir agressé sexuellement sa fille pendant 20 ans.

Il devra se présenter le 1er mai au Palais de justice de Chicoutimi pour fixer la date de son procès devant un juge seul de la Cour du Québec.

Hier, son avocat Luc Tourangeau a renoncé à la tenue d'une enquête préliminaire, avec l'accord de la substitut du Procureur général Nicole Ouellet, pour obtenir une date plus rapide de procès.

Les accusations à caractère sexuel couvrent une période allant de 1981 au 1er juillet 2001 et ont été portées en janvier 2002 à la suite d'une dénonciation à la police par la jeune femme. Elles comprennent des attouchements, des agressions causant des lésions, d'autres avec un couteau et des aiguilles, ainsi que de l'extorsion.

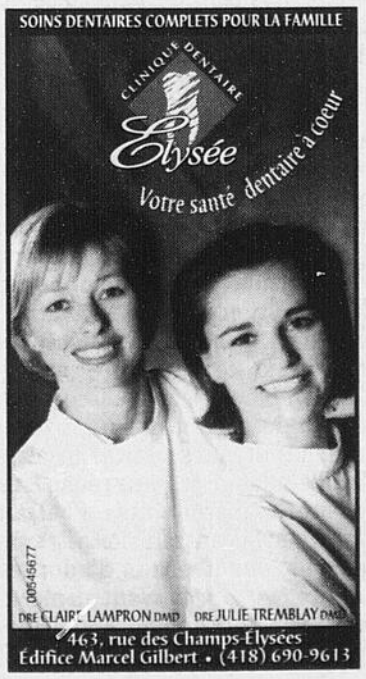
En bref

Jeannine Gaudreault

ROBERVAL (SL) - Le procès de Jeannine Gaudreault, 77 ans, accusée de conduite avec facultés affaiblies ayant causé la mort d'une automobiliste et des blessures à une passagère, a été fixé le 17 juin au Palais de justice de Roberval.

Le 5 avril 2002, Jeannine Gaudreault aurait circulé sur le mauvais côté de la route 373 à Saint-Félicien et provoqué un face-à-face mortel.

Elle a été mise en accusation cinq mois après les événements et a renoncé à son enquête préliminaire sur le conseil de son avocat, Me Charles Cantin. Selon la preuve de la Couronne, son taux d'alcoolémie atteignait 94 milligrammes par cent millilitres de sang deux heures après l'accident. Le procès aura lieu devant un juge seul de la Cour du Québec.



Lemon
RESTO PUB

Madame, invitez Monsieur!
Les jeudi, vendredi, samedi, dimanche soirs,
offrez-lui un repas
«FRAÎCHEUR LEMON RESTO PUB»,
une délicieuse douceur pour l'estomac
de votre homme pour:
88 ¢ seulement.

SURVEILLEZ NOS AUTRES PROMOTIONS

- Du lundi au vendredi, menu du jour à partir de **5,45 $** seulement
- Le mercredi soir, spécial chansonnier Enrick avec les ailes à **25 ¢**
- Tous les jours de 4 à 7, le **«FÛT»** coule toujours à flot au Lemon Resto Pub.

MANQUEZ PAS ÇA!

Pour des plaisirs rafraîchissants

LEMON RESTO PUB
863, Bagot, La Baie
544-7878
00545726

UNE SUPERPRODUCTION RÉGIONALE METTANT EN VEDETTE LES ARTISTES ET ARTISANS D'ICI

LES SORTIES côté-cœur

Les Sorties Côté-cœur présentent chaque semaine des gens de la région qui ont une passion communicative pour les arts et la culture

CONSORTIUM DE PROMOTION DES ARTS ET DE LA CULTURE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN



Yvan Giguère, organisateur de la Journée de l'Hymne au printemps et enseignant à l'école de langues de l'UQAC

YVAN GIGUÈRE
passionné de la chanson française

Amoureux de la langue française, Yvan Giguère commence l'entrevue par un aveu surprenant. « *Adolescent, je ne jurais que par les Beatles ou Supertramp.* » La passion de la chanson en français lui est venue par Félix Leclerc. « *J'ai étudié ses textes au Cégep. Aujourd'hui, j'écoute et je lis exclusivement des œuvres francophones.* » Pour éviter que le géant de l'Île d'Orléans ne tombe dans l'oubli et pour faire mieux connaître les auteurs, Yvan lance en 1998 la *Journée de l'Hymne au printemps* et le concours d'écriture *Chanson pour tes yeux*. « *C'est le titre d'un recueil de Félix d'où il a tiré des chansons.* » Le but est de faire connaître les textes et leurs auteurs afin de susciter des vocations.

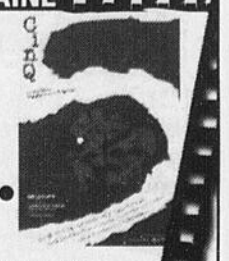
Yvan a lu et écouté les œuvres complètes de tous les Grands, Félix bien sûr, Brassens, Vigneault... « *On découvre de nouvelles richesses en lisant un texte de chanson.* » Il s'intéresse également aux jeunes auteurs. « *Je ne manque jamais un groupe de jeunes présenté en première partie d'un spectacle sur le Vieux Port par exemple.* » Il apprécie la chanson livrée sans artifices. « *Une guitare et des choses à dire. L'art de créer des images fortes avec des mots simples.* » Plusieurs auteurs-compositeurs de la région pourraient faire une belle carrière. « *J'aime bien les Phillippe Berghela, Martin Larose, David Lapointe ou Marie Frenette.* »

Il écrit lui-même de la poésie, des chansons et des pièces de théâtre. Selon lui, les paroliers n'occupent pas la place qui leur revient dans l'industrie du disque. « *Certains artistes devraient se limiter à l'interprétation et travailler avec de vrais auteurs pour leurs textes de chanson.* »

Consultez notre calendrier contenant toutes les activités culturelles et artistiques au Saguenay–Lac-Saint-Jean

www.sorties.ca

ENTRE AUTRES, CETTE SEMAINE



CINQ / Danse
Schème Danse présente son nouveau spectacle qui vous transportera dans l'univers de Georges-Nicolas Tremblay, chorégraphe-interprète.
Salle Murdock (Chicoutimi)
Du 19 mars au 22 mars 2003

GAÉTAN LECLERC CHANTE FÉLIX / Spectacle
À l'occasion de La Journée de l'Hymne au printemps, venez passer une soirée mémorable avec la musique et les mots de Félix Leclerc.
La cabaret de l'Hôtel La Saguenéenne (Chicoutimi)
Vendredi 21 mars 2003

MOTS ET MERVEILLES / Poésie
Le festival Mots et merveilles termine sa sixième édition par un spectacle poésie et musique.
Café-théâtre Côté-Cour (Jonquière)
Samedi 22 mars 2003

RENCONTRE AVEC L'AUTEUR ÉLISABETH VONARBURG
Élisabeth Vonarburg est l'un des auteurs de science-fiction parmi les plus reconnus ici et ailleurs.
Cégep de Saint-Félicien
Mercredi 26 mars 2003

00542828

progrès dimanche | Télé-Québec

Candidat adéquiste dans Chicoutimi

«Je suis un gars du peuple», dit Savard

(CD) —Le candidat adéquiste dans Chicoutimi, Carl Savard, sait qu'il n'est pas une vedette ni même un grand orateur. Il n'est pas, non plus, celui qui reçoit des tapes dans le dos des grands dirigeants. «Mais, je suis un gars du peuple, un homme de coeur», a-t-il souligné dès le lancement de sa plate-forme électorale, hier, à son local de la rue Montcalm.

Carl Savard croit que les gens de la circonscription de Chicoutimi ont payé cher pour avoir été fidèle au même parti depuis aussi longtemps. Il pense aux listes d'attente à l'hôpital, aux listes d'attente dans les garderies, aux files d'attente au bureau de chômage. «On fait même la file pour quitter la région», constate-t-il encore. Selon lui, c'est le temps que cesse l'hémorragie et qu'on reprenne en main notre développement économique surtout qu'on détient encore le triste championnat du chômage.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Concernant les listes d'attente à l'hôpital, il soutient qu'elles ne pourront se régler que si on ramène les enveloppes budgétaires dans les régions. Aussi, il mentionne qu'il faut tout mettre en oeuvre afin que l'Hôpital de Chicoutimi obtienne les avantages d'un statut d'hôpital universitaire.

Carl Savard insiste pour dire que le citoyen est au coeur des préoccupations de l'ADQ. Et il ajoute que c'est en devenant «maître chez nous», en région, qu'on ramènera la richesse et les jeunes. Selon lui, en donnant plus de pouvoirs aux régions et en accordant plus de respect à leurs partenaires, comme les municipalités, un gouvernement adéquiste pourra réaliser des projets qui dorment sur les tablettes depuis trop longtemps. Par exemple, il croit que cette collaboration permettra de faire progresser des dossiers comme la remise en fonction des centrales hydro-électriques de pont Arnaud et de Chute Garneau. Quant à la réalisation de la route à quatre voies divisées dans le parc des Laurentides, il souligne qu'il veillera à ce qu'elle se concrétise.

En étant maître de son développement économique, le candidat adéquiste est persuadé qu'il n'y aura plus d'autobus remplis de jeunes qui quitteront la région. Et c'est en réduisant les impôts, selon lui, qu'on donnera le goût aux PME d'investir.

Même si la faveur populaire est à la baisse dans les sondage, Carl Savard ne se montre pas inquiet. «Lorsque les gens connaîtront mieux notre plate-forme électorale, argumente-t-il, ils comprendront qu'on est le seul parti à proposer un vrai changement.» Selon lui, il est faux de penser que son parti recule sur plusieurs dossiers. Il soutient que l'ADQ n'a reculé que sur le taux de taxe unique et pas pour toujours. Le projet est encore sur la table, mais en attente.

Interrogé au sujet de la Pulperie, Carl Savard précise qu'il tient à cet équipement culturel. «Et pourquoi pas en faire un beau gros parc pour les familles», suggère-t-il? Selon lui, le site est grand. Il y a moyen d'apporter des aménagements pour favoriser aussi les activités familiales. «C'est à la politique à s'adapter aux besoins des gens. Pas l'inverse», tranche-t-il.

Pour Carl Savard, la famille reste au coeur des ses préoccupations. Elle est d'ailleurs la pierre angulaire du programme adéquiste. Par exemple, il soutient que ce n'est pas un gouvernement de l'ADQ qui imposera sa façon de faire dans le domaine des garderies et des écoles. Il explique que son parti aidera les parents à concilier le travail et la famille avec des mesures concrètes et non pas avec une politique inapplicable d'une semaine de quatre jours comme le propose le PQ. Il pense plutôt à une banque de congés mobiles et à une bonification du programme fédéral du congé parental.



CANDIDAT

C'est un Carl Savard en forme, candidat de l'ADQ dans Chicoutimi, qui a dévoilé, hier, sa plate-forme électorale.

(Photo Michel Tremblay)

Règles sur les dépenses électorales

(JDLS) — Le candidat et le parti ont le droit de réclamer des dépenses électorales dans une circonscription. Elles sont fixées à 1,04 $ par électeur où un des candidats est en lice et à 0,62 $ par électeur au parti qui présente ce candidat.

Le total des dépenses électorales permises dans Chicoutimi est fixé à 48 148,88$ et à 46 121,92 $ à Jonquière.

Dans le comté Lac-Saint-Jean, la limite est fixée à 42 869,84 $ et c'est dans Dubuc où il y a moins d'électeurs que le total est le plus bas avec 38 785,76$.

Ces limites sont préliminaires puisqu'elles sont basées sur le nombre d'électeurs inscrits sur la liste électorale lorsque l'annonce d'élections générales est faite. Les limites définitives sont connues après la révision des listes.

Le dossier des défusions hante Charest

Par La Presse Canadienne

Le dossier des défusions est revenu hanter le chef du Parti libéral, Jean Charest, mercredi, huitième jour d'une campagne électorale estompée par la possibilité du déclenchement imminent d'une guerre en Irak.

Les maires de Montréal, Québec, Gatineau, Longueuil, Trois-Rivières et Sherbrooke ont demandé aux partis politiques, en conférence de presse, d'affirmer clairement leur soutien aux nouvelles municipalités fusionnées.

Bien que seul le Parti libéral du Québec se soit engagé à permettre les défusions, les maires ont cependant été réticents à demander des comptes au chef libéral Jean Charest ou à son parti, disant ne pas vouloir s'immiscer dans la campagne électorale provinciale.

Pressé de questions, toutefois, le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, a reconnu que le fardeau de la preuve reposait sur Jean Charest, ajoutant que celui-ci se devait d'expliquer sa vision urbaine du Québec.

En campagne électorale à Saint-Hyacinthe, M. Charest a été mitraillé de questions sur les fusions pendant une demi-heure. Il a soutenu que c'était le Parti québécois qui alimentait le débat sur les défusions afin d'éviter de traiter de son bilan en matière de santé et du dossier de la Caisse de dépôt et placement.

Le débat avait été relancé par la publication, lundi dernier, d'un rapport du juge à la retraite Lawrence A. Poitras sur la faisabilité des défusions municipales ainsi que l'intention du PLQ d'adopter une loi-cadre autorisant les citoyens qui le désirent à se prononcer sur une éventuelle défusion.

Invité à dire pourquoi il ne voulait pas parler de défusions, M. Charest a nié que ce soit le cas, affirmant que la position du PLQ est connue depuis octobre 2000 et qu'elle consiste à permettre aux citoyens de s'exprimer sur la question.

Débat des chefs

Un débat télévisé aura lieu, le lundi 31 mars, de 20h à 22h, entre les trois chefs des principaux partis en lice pour les élections.

Un consortium de quatre diffuseurs a annoncé, mercredi, que Bernard Landry, Jean Charest et Mario Dumont allaient s'affronter en direct dans un studio de Télé-Québec à Montréal. Le Parti québécois, le Parti libéral du Québec et l'Action démocratique du Québec l'ont «décidé, d'un commun accord». Le débat sera diffusé simultanément sur les ondes de Radio-Canada, TVA, Télé-Québec et TQS.

Bernard Landry

Le chef du Parti québécois s'était défendu contre ceux qui voudraient, selon lui, «saboter notre système de santé».

Un gouvernement du Parti québécois adopterait une loi québécoise sur la santé calquée sur la législation fédérale. «Ces principes sont déjà présents dans notre législation, mais en les regroupant, nous espérons qu'ils deviendront plus clairs», a souligné M. Landry, lors d'un point de presse dans un CLSC de la région de Québec.

Mario Dumont

Le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, s'est attaqué aux libéraux de Jean Charest, estimant qu'ils sont «sans vision» et «champions de la récupération politique».

«J'ai vu aller Jean Charest et les libéraux depuis cinq ans à l'Assemblée nationale. Ces gens-là sont des champions pour accumuler toutes les petites insatisfactions des gens, pour récupérer le vote des mécontents», a-t-il fait valoir, en faisant allusion à l'engagement des libéraux d'adopter une loi-cadre prévoyant un mécanisme de défusion des municipalités.



Réjean Lalancette

Lalancette inaugure son local à Roberval

ROBERVAL (ChP) — Le candidat péquiste, Réjean Lalancette, ouvrait son local à Roberval hier soir.

En tout, quelque 500 bénévoles travailleront pour le Parti québécois qui aura six bureaux dans le comté Roberval qui compte quelque 45 000 électeurs. Le 14 avril, Réjean Lalancette sera à Dolbeau-Mistassini pour attendre les résultats de ces élections.

Lors de son discours, il a encouragé les 50 bénévoles présents à promouvoir le parti de bouche à oreille. Il a surtout parlé de façon générale, sans mettre le doigt sur aucun dossier régional précis et il s'est prononcé au nom des Québécois en général.

Sa principale stratégie consistera à dépeindre les deux autres partis pour mettre en valeur les réussites du Parti québécois. Il croit notamment très fortement en la possibilité d'un Québec souverain et selon lui, c'est une idée encore très prisée par les Québécois.

«Il faut maintenir le modèle québécois et

continuer pour bâtir... Les enjeux, pour moi, c'est la grande différence entre les trois partis. Je souhaite les présenter au long de cette campagne pour faire comprendre à quel point on risque de briser l'équité sociale en votant pour l'ADQ ou pour les Libéraux», a dit le candidat.

SOLDE EXTRÊME

4 jours seulement

jeudi 20 mars - vendredi 21 mars - samedi 22 mars - dimanche 23 mars

UNIDEN
Téléphone sans fil

rég.: 50 $



24,99$ *1

QUANTITÉ LIMITÉE 25

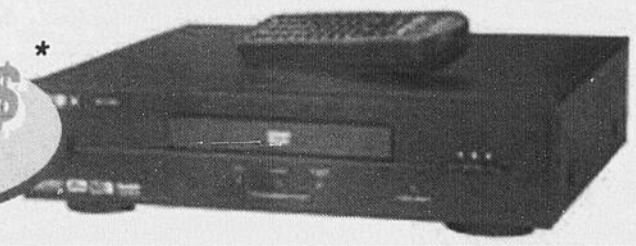
1 par famille

DVD ad 1200 DVC-CD-SVCD-VCD-MP3

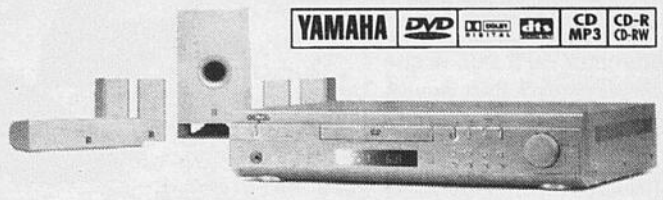
rég.: 120 $

79,99$ *

QUANTITÉ LIMITÉE 25



Cinéma maison YAMAHA



Dolby DTS DVD Disc QP Bass

499,99$ * ou 16,90$ 36 mois †

Récepteur avec lecteur DVD/CD/CD-R/CD-RW-MP3 intégré, décodeur «Dolby Digital et DTS» balayage progressif pour image à haute définition, ensemble de 6 hauts-parleurs YAMAHA dont un haut-parleur d'extrêmes graves.

Graveur seulement



GRAVEUR LG 50%

rég.: 120 $

SPÉCIAL

QUANTITÉ LIMITÉE 13

59,99$ *

Ensemble de 2 radios de communications FRS

- *14 canaux*
- *532 sous-canaux*
- *Double chargeur*
- *2 piles rechargeables*

rég.: 130 $

69,99$ *1



QUANTITÉ LIMITÉE 25

1 par famille



rég.: 1200 $

699,99$ * ** †

Ordinateur Doron 1GHZ

128 megs, DDR, 20G disque dur, graveur 40x, carte de son intégrée, carte vidéo 32 meg, clavier, souris, moniteur LG, boitier 4 Baies, alimentation 300 watts, carte réseau



Téléviseur couleur

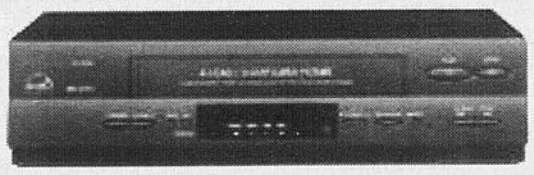
13 pouces *rég.: 170 $* 139,99$ *

19 pouces *rég.: 275 $* 199,99$ *

32 pouces *rég.: 900 $* 698,99$ *

JVC

QUANTITÉ LIMITÉE 12 DE CHAQUE



VIDÉO 4 têtes HI-FI Stéréo

rég.: 100 $

SPÉCIAL

69,99$ *1

QUANTITÉ LIMITÉE 12

1 par famille

* *1 par famille*
** *Système d'exploitation en sus*

87 magasins à travers le Canada!

STÉRÉO plus ÉLECTRONIQUE

www.stereoplus.com

1-866-878-3736 (INFO)

Commandes téléphoniques acceptées

† Pour le financement 36 mois, sujet à l'approbation du service du crédit Financement Accord D Desjardins au taux d'intérêt annuel de 13,50 % par année. Exemple: achat de 250$, taxes incluses; 36 versements de 8,48$ par mois: total de 305,28$. Coût du crédit 55,28$. Voir détails en magasin.

*Valide du 20 au 23 mars seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles chez tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Financement sur approbation du crédit disponible sur articles sélectionnés de 250$ et plus. Taxes en sus, détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. (1). Peut être modèle discontinué, démo ou remis à neuf.

1533, boul. Talbot
(voisin de Club Chaussures)
CHICOUTIMI
543-0050

Les Galeries Jonquière
JONQUIÈRE
547-8555

Galeries La Baie
2100, rue Bagot
LA BAIE
544-9992

00545126

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

La 70 de nouveau au centre d'un litige



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

Les exemples ne se comptent plus...

Quand les gens du ministère des Transports se mettent en tête de différer un consensus régional, le déploiement d'ingéniosité dépasse largement celui engagé dans l'aboutissement du projet.

Dans le cas précis du tronçon entre Alma et la nouvelle autoroute (La Baie-Larouche), on atteint des sommets de subtilité. Comme on ne voyait pas de dissension à l'horizon, on en crée. Avec le résultat que l achèvement du tronçon complétant l'axe routier, réclamé officiellement par toute la population du Saguenay—Lac-Saint-Jean à l'occasion du Sommet économique régional de 1984, ne se réalisera pas de sitôt.

Le ministère des Transports annonçait ses couleurs, cet hiver, en pleine époque des Fêtes. Le dépôt du rapport de la firme Génivel convenait qu'il fallait que le bout de l'autoroute à finir devait contourner Saint-Bruno par le sud. Ce qui revient à brancher directement l'autoroute 70 avec la 169 en évitant de passer par Alma. Pourtant, un consensus largement répandu voulait qu'au contraire on favorise un tracé par le nord afin d'inclure Alma dans l'axe de développement régional.

Situation à corriger

Depuis plusieurs années aussi, une autre unanimité domine l'actualité régionale. En raison de la circulation dense provoquée par le passage de la 170 en plein milieu du village de Saint-Bruno, tout le monde conçoit qu'il faille remédier à cette situation.

Or, comme pour provoquer une dispute entre les décideurs des deux municipalités, le ministère commande une étude dont le mandat inclus obligatoirement le contournement de Saint-Bruno par le sud.

La première étude Génivel a évidemment été rejetée de la part des élus et des gens d'affaires du milieu almatois. Bon prince, le ministère, dont l'exercice, au pire, sert ses desseins apathiques, accepte de retourner bosser sur ses planches à dessins.

Second rapport

La Direction régionale du ministère des Transports vient tout juste de déposer un second rapport qui valide en quelque sorte les données du premier. On comprend que les élus et le milieu socio-économique aient vaguement l'impression de s'être fait passer un autre sapin. Passe toujours à l'époque des Fêtes, mais pas au printemps. D'autant que cette fois, la conjoncture paraît plutôt favorable aux Almatois. En pleine période électorale, les citoyens doivent presser les candidats de se prononcer sur cette question.

Le député péquiste, Stéphan Tremblay, à l'occasion de l'élection complémentaire de juin dernier dans Lac-Saint-Jean, situait la réalisation de ce tronçon routier parmi les priorités de son programme. On ne peut pas dire que ses quelques mois d'adaptation à l'Assemblée nationale lui auront permis de venir à bout du dossier.

Si l'on s'en tient à sa position édictée cette semaine dans Le Quotidien, ses connaissances des dossiers paraissent plutôt superficielles. Comme s'il ne s'attendait pas à ce que ce dossier échoie sur la place publique en pleine campagne électorale!

Si on considère que cette question a obtenu un très large consensus depuis la fin des années 80 et qu'on en est toujours à débattre avec les gens du ministère de son opportunité, tout le monde conviendra d'un laxisme évident. Reste à savoir quels intérêts sert cette incurie.

Outre des intérêts politiques, des jeux d'enveloppes qui font que les budgets destinés dans une région précise puissent se retrouver ailleurs, le temps d'obtenir un accord commun, peut-on croire que des pressions puissent s'exercer au profit des agglomérations à l'autre bout de l'axe routier?

En tout cas, les marchands de Saguenay, ceux situés à proximité de l'autoroute en particulier ne se plaindront certainement pas de la situation.

Pour l'instant, il importe que le dossier du tronçon Alma—Saint-Bruno soit examiné dans la perspective ayant présidé à la réalisation de l'axe routier Alma—La-Baie: un lien routier favorisant les échanges entre les principales agglomérations et donnant accès à un port de mer en eau profonde. Pour arriver à concrétiser ce vieux rêve, il faut déjouer le piège des bureaucrates en distinguant officiellement ces deux dossiers volontairement confondus.



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Pas moins de 500 ans d'histoire à la dérive!

Il est regrettable de constater que Chicoutimi n'est plus prononcé à la radio ou à la télé, ou n'est plus écrit dans la presse lorsqu'un événement se déroule dans cet arrondissement central, alors que ce n'est pas le cas pour La Baie ou Jonquière, qui sont des périphéries de Chicoutimi.

Le fait d'escamoter Chicoutimi avec des expressions comme l'Expo-Habitat de Saguenay, le Championnat de patinage du Centre Georges-Vézina de Saguenay, ou la Cathédrale de Saguenay, est une mise à mort lente et vicieuse de ce patronyme amérindien connu des Européens depuis 1535.

Non seulement Chicoutimi s'est fait voler son nom comme ville-centre par rapport aux autres fusions municipales, mais on dérobe encore son nom comme arrondissement.

Près de 500 ans d'histoire à la dérive à cause de la vision étroite de nos élus et de nos journalistes!

Malaise

Le malaise social créé par Saguenay comme nom de ville est un héritage représentatif du laxisme des nouveaux hommes politiques qui ne veulent plus que plaire à une certaine partie de la collectivité au lieu d'agir au nom de la raison pure et simple.

Appeler Saguenay cette nouvelle ville est une fuite en avant qui dépasse la fiction. Tant qu'à faire, appelons Alma, Début-de-Saguenay, et la vieille Tadoussac, Fin-de-Saguenay.

Saguenay, comme nom de ville, usurpe tous les habitants du Saguenay et est loin de rassembler et de souder notre communauté municipale. Au contraire, il dilue et brouille les identités sociale, géographique et historique.

Chicoutimi, qui ne vit plus que dans la bouche des citoyens ordinaires, est désormais prohibé dans la bouche du politicien ou du journaliste qui tremble à l'idée de causer des remous avec le nom interdit.

Mgr Victor Tremblay

Il faut lire Mgr Victor Tremblay, qui, déjà en décembre 1963 dans Saguenayensia,(p.129), s'inquiétait de la toponymie québécoise, qui présentement tombe en ruine: ‹‹Ces noms indiens, toujours particulièrement descriptifs, sont pour nous les vestiges d'une civilisation qui tend à disparaître, mais, je le souhaite sincèrement, ils resteront comme un monument à la mémoire des premiers habitants de notre belle région››.

Que font notre maire et notre député pour préserver cette mémoire collective ? Pourrait-on imaginer les élus de Québec ou de Tadoussac mettre à mort le nom ancestral de leur ville ? Sûrement pas. Mais pourtant ici, c'est ce que l'on vit.

Robert Vien,
(arrondissement de Chicoutimi),
Saguenay.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

Bernard Landry a vécu une mauvaise journée



MICHEL VASTEL
mvastel@lesoleil.com

Bernard Landry a passé une mauvaise journée hier, agacé par les attaques personnelles de Jean Charest sur la santé, puis ému jusqu'aux larmes par l'imminence de la guerre en Irak. À 15h14, il est soudain passé à la contre-attaque et a lancé une autre campagne: celle d'un chef de gouvernement en temps de guerre.

Depuis le début de la campagne électorale, le chef du Parti libéral mord le talon d'Achille du gouvernement en attaquant sa gestion du système de santé publique. On en est même passé aux attaques personnelles mardi et si le premier ministre juge que «Charest se fait plus de mal à lui qu'à la cible qu'il veut atteindre», Bernard Landry n'en est pas moins sorti de sa réserve pour réagir.

Ainsi, selon le président du Parti québécois, «le PLQ s'est disqualifié pour gouverner le Québec» avec sa promesse de revenir sur les fusions municipales. Quant à leurs attaques à répétition sur la santé, «les Libéraux sont prêts, oui, mais pour l'Opposition.» Jusqu'en début d'après-midi, on croyait le président du Parti québécois sur la défensive, il préparait la contre-attaque.

En visite au CLSC Orléans de Beauport, Bernard Landry «n'osait pas concevoir le malheur de ces hommes et de ces femmes en Irak.» Puis soudain, les larmes lui sont montées aux yeux lorsqu'il a dû admettre l'inévitable... «Que le sang sera versé d'ici quelques heures, que des hommes et des femmes vont mourir: c'est pas acceptable!»

Vive émotion

Le Bernard Landry cinglant qui avait du mal à se contenir quelques minutes plus tôt tant il n'accepte aucune critique de son «bon gouvernement» était soudain en proie à une vive émotion. Ancien militaire lui-même, fier de porter l'uniforme, il se dit révolté par la violence de la plus grande puissance du monde contre un petit pays mal armé.

On s'est alors aperçu que «gouvernement responsable», il avait planifié «depuis plusieurs jours» les mesures qui rassureront les Québécois sur leur sécurité physique et économique, et sur l'harmonie des relations inter culturelles. Il a même pris la précaution de discuter avec les deux autres chefs de parti du «geste symbolique» qu'il faudrait poser pour marquer le début des hostilités.

Bref, Bernard Landry n'était plus en campagne, il gouvernait.

Quant à ces attaques sur sa gestion - la Caisse de dépôt, les urgences des hôpitaux, le niveau de vie des Québécois comparé à celui de l'Ontario par exemple - attaques qui commençaient à porter, elles sont maintenant reléguées au second plan. Comme il est de règle depuis le début de cette étrange campagne électorale, la critique glisse une fois de plus sur le président du PQ comme l'eau sur le dos des canards. Nous avions soudain affaire à Bernard W pour Waterproof Landry!

Pas grand chose

Car s'il n'y a pas grand chose qu'un chef de gouvernement provincial puisse faire lorsqu'une telle crise internationale se produit et que la guerre se passe si loin, la campagne électorale vise plus prosaïquement à juger sa performance dans des domaines qui touchent davantage les gens.

Sur la Santé notamment, le premier ministre refuse de répéter ce qu'il affirmait, ministre des Finances, sur les problèmes de gestion. Hier, il en a remis en distribuant un bilan des efforts financiers de son gouvernement: près de 22 milliards $ depuis six ans, les trois quarts de la marge de manoeuvre dégagée depuis l'élimination du déficit, et l'assurance que cela va continuer pendant quatre autres années, avec des augmentations de 5,2 % par année...

«C'est une montagne de fric!» devait convenir le premier ministre. Et pour des résultats qui, pour dire le moins, ne font pas l'unanimité. Parmi les 62 % de Québécois qui considèrent que l'enjeu du jour est la santé, il ne doit pas y avoir que des gens satisfaits, comme l'affirmaient hier Bernard Landry et son ministre, François Legault.

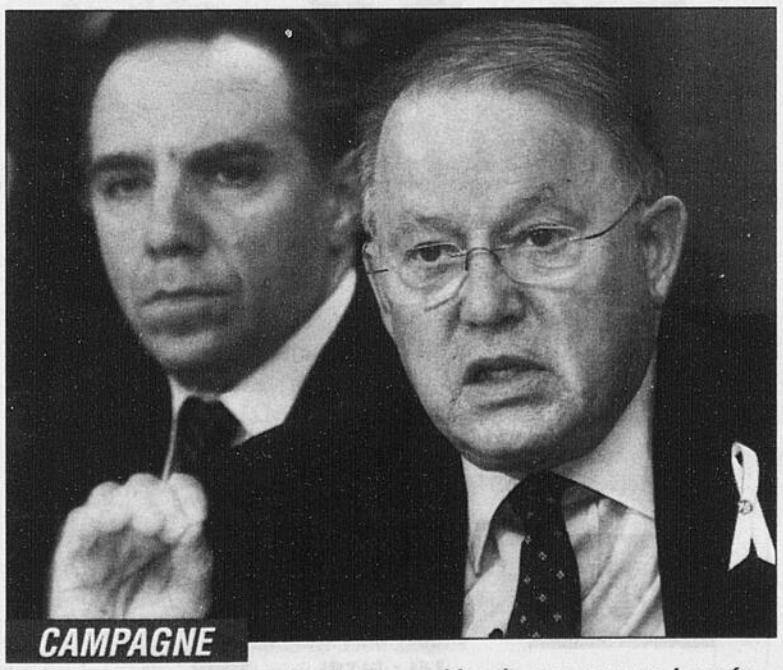
Fardeau fiscal

Autre sujet escamoté, celui du fardeau fiscal, un thème cher à Mario Dumont cette fois. Bernard Landry ne cesse de répéter, depuis plusieurs jours, que si l'on tient compte des tarifs d'électricité, des taxes municipales, des frais de scolarité, des garderies à 5 $, des prix des logements ou de l'Assurance-médicaments - «et cetera», serait-on tenté d'ajouter! - «quand on fait le calcul soigneusement, le niveau de vie de notre Québec est plus élevé que le niveau de vie de notre puissant voisin ontarien.»

Mais quand on lui a demandé sur quelles études gouvernementales il s'appuyait, tout ce que le premier ministre a pu citer en référence est un article de l'ancien journaliste Jean-François Lisée - devenu par la suite conseiller de Jacques Parizeau et de Lucien Bouchard. La thèse fut d'ailleurs réfutée par le chroniqueur Claude Picher de La Presse, et par le professeur de l'UQÀM, Alain Paquet, devenu depuis candidat libéral à Laval. Il a fallu insister pour qu'on nous promette les savantes analyses des 2166 employés du ministère des Finances.

Bref, après huit jours d'une campagne soigneusement mise en scène par les stratèges du parti, et pour laquelle le premier ministre maîtrise remarquablement bien son bouillant tempérament de «petit coq de Lanaudière», les attaques des oppositions commençaient à porter.

Mais depuis hier, nous sommes manifestement passés à autre chose. Le gouvernement gouverne, et les oppositions attendent que la guerre finisse...



CAMPAGNE

Le premier ministre Bernard Landry a connu une journée difficile, hier, mais il s'est redressé. On le voit ici en compagnie du ministre de la Santé, François Legault, lors d'un arrêt à Québec.

L'humeur du temps

Anecdotes de campagne électorale

Mon ami Albert!



BENOÎT BOUCHARD
benbouch@re.cgocable.ca

Au moment où je vois s'agiter une armée de bénévoles, de collaborateurs autour des candidats à l'élection du 14 avril, les souvenirs me reviennent. Particulièrement, les visages de ceux qui m'ont permis de vivre une aventure. similaire. L'un de ces visages se détache des autres, c'est celui d'Albert. Pour moi, seul son prénom suffit...

En 1984, il a été le premier à me parler de politique. Je l'avais fait attendre plus de deux heures à la porte de mon bureau au collège de Saint-Félicien (la rencontre n'était pas prévue et j'avais d'autres engagements). Il avait décidé que je devrais être candidat pour le Parti conservateur dans Roberval pour la prochaine campagne fédérale. Il avait été un organisateur politique pour C-A.Gauthier (1962 -80).

Albert supportait le PQ à Québec mais il voulait me faire élire à Ottawa. J'étais complètement abasourdi. Je n'avais absolument pas l'intention de faire de la politique fédérale. Apparemment, Albert était au courant de choses que j'ignorais. Je serais bientôt contacté par d'autres personnes, dit-il...

Prise en charge

Après quelques semaines, j'acceptai la candidature. Albert me prit en charge...

Pendant tout l'été 1984, j'ai parcouru des centaines de kilomètres avec Albert. Et j'ai appris comment, lui, faisait de la politique. Il m'avait expressément demandé de lui laisser l'initiative, parce que je n'y connaissais rien.

Le matin, il arrivait à l'heure pour me cueillir. Nous passions la journée, en général, dans le nord du comté. Il me donnait alors un cours de politique 101. Les premiers jours, j'ai dû surmonter une peur incontrôlable. Sa conduite automobile n'était pas, disons, classique. Les limites de la route me semblaient plus larges que d'habitude mais Albert me traitait de peureux. Il fallait surtout éviter la conversation dans la voiture parce qu'alors nous faisions les mêmes mouvements que ceux d'un pilote de F1 quand il réchauffe ses pneus avant le début de la course: gauche-droite, gauche-droite

Mais, sur le terrain électoral, Albert était un as! En général, il me présentait des organisateurs sûrs dans chacune des municipalités puis, après un bonne conversation, je recevais leur appui et la promesse de préparer le vote.

Support

Nous entrions dans les maisons souvent sans frapper. Albert amorçait la conversation; je restais silencieux. Au bon moment, il me présentait. Je n'aurais jamais osé y aller d'un long discours. Ce n'était pas nécessaire. La plupart du temps, je recevais le support de toute la famille. Et j'étais accueilli avec une très grande gentillesse. Quand il n'y avait personne au rez-de-chaussé, Albert, à mon grand embarras, montait à l'étage et revenait avec le maître ou la maîtresse de maison.

Nous sommes allés là où étaient les gens: dans un magnifique jardin, comme ils le sont tous au mois d'août, pour donner la main à un couple de personnes âgées qui cueillaient des gourganes; nous sommes allés à l'étable parce que c'était l'heure «du train»; nous sommes allés rencontrer Anatole au lac À Jim; nous nous sommes arrêtés dans le rang 3 de Saint-Prime où les paysages sont magnifiques surtout au temps des récoltes. Nous sommes allés aussi à Saint-Thomas saluer le maire Albert Laurendeau.

Bref, une découverte extraordinaire, un Lac-Saint-Jean que je n'avais jamais vu de cette façon. Mais surtout, une initiation à la politique par un homme qui avait gagné des «tonnes» d'élections, comme il me disait.

À la fin de la campagne, j'ai demandé à Albert son pointage. Il m'a répondu qu'il avait sa propre méthode. Il a pris son calepin puis m'a assuré que dans les paroisses sous sa responsabilité, j'aurais tant de voix de majorité. Le soir des élections il avait raison à 90% (j'ai remporté le comté avec une majorité de plus de 10 000 voix).

Sagesse

Albert n'est plus, un accident stupide. De 1984 à 1993, nous nous sommes souvent rencontrés. J'avais pour lui de la reconnaissance, bien sûr. Mais c'était beaucoup plus; j'avais de l'affection.

Albert ne m'a jamais demandé quoi que soit, pour lui ou pour quelqu'un d'autre. Il s'était engagé, un après-midi de mars 1984 à me faire élire. Il a tenu parole. Manifestement, il adorait la politique. Mais il fallait la faire à sa manière.

J'ai eu la sagesse de l'écouter...

Parti libéral du Québec

Steeve Leblanc tente de convaincre les jeunes

(MSH) — De passage à Saguenay, le président de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec, Steeve Leblanc, rencontrait les jeunes de la région, hier, au bar Le Zinc de Jonquière, dans le cadre d'une invitation politique.

Accompagné de la représentante du comté, Françoise Gauthier, le jeune porte-parole a bien voulu aborder quelques dossiers sur lesquels la Commission s'est penchée en vue de la présente campagne, notamment le gel des frais de scolarité, le mode mixte de scrutin, les garderies à 5 $, la nationalisation de l'eau et la décriminalisation du cannabis.



MARC
ST-HILAIRE

Il précise toutefois qu'une large part de sa mission est de travailler pour redorer l'image de la politique auprès du jeune électorat, travail qui, souligne-t-il, se veut détruit par les engagements massifs du gouvernement Landry, à l'aube des élections provinciales.

«Les jeunes ne sont pas seulement craintifs envers les politiciens, je dirais que c'est pire que ça... Les deux dernières semaines, avec tout ce qui s'est passé, est un exemple flagrant des raisons pour lesquelles c'est devenu ainsi. Bernard Landry est rendu à 3,5 MM $ de promesses -donnée que corrige à la hausse Mme Gauthier- et, quand on rencontre les jeunes, comme cet après-midi à l'Université Laval (Québec), et que ces derniers voient ça, on ne peut que constater que c'est la pire chose à faire. C'est toujours des promesses, des promesses, des promesses... Il a, en deux semaines, détruit le travail de sensibilisation qu'on fait depuis quatre ans», rage-t-il.

Mode de scrutin

Gaspésien d'origine, il se considère très bien placé pour comprendre la réalité des régions, en particulier quant au mode de scrutin actuel, que la Commission jeunesse du Parti libéral veut substituer par un mode dit mixte, qui tiendrait davantage compte des suffrages. Il prévient qu'advenant un tel changement, les régions ne seraient pas négligées, au contraire.

«On parle de redonner le pouvoir aux régions. Mais c'est évident qu'à l'heure actuelle, plusieurs acteurs sont unanimes à dire qu'il a une distorsion dans le mode de scrutin. On se dit qu'il faut garder une certaine représentation pour les régions mais on désire un mode plus proportionnel. Aucune région ne perdra de pouvoirs», jure-t-il.

Frais de scolarité

Pour ce qui est du gel des frais de scolarité, un élément des plus importants selon lui, il met en relief l'attitude du chef, Jean Charest sur ce dossier précis.

«On promet le gel, dit-il sans détour. À priori, notre Commission est la seule au Canada à posséder 33 pour cent du pouvoir décisionnel au sein de son parti. Gouverner, c'est choisir. Notre mandat est de promouvoir les intérêts des jeunes au sein de ce même parti et le gel des frais de scolarité entre dans ce créneau.»

Il s'engage, pour conclure, fort d'une étude approfondie sur les grandes lignes de l'éducation universitaire, il affirme d'ores et déjà que le PLQ sera même en mesure de combler le manque à gagner par rapport aux universités canadiennes.

À propos des garderies à 5 $, il estime que le système mis sur pied présentement doit être revu, bien qu'il se dise favorable à conserver l'idée première.

«Nous devons ouvrir les garderies privées pour créer des places. Il faut maintenir les garderies à 5 $ mais ça ne marche pas en ce moment», exprime Steeve Leblanc.

Françoise Gauthier émet ensuite un commentaire dans la même veine, soutenant que les normes régissant l'accession programme sont beaucoup trop sévères et doivent à tout prix être allégées, question d'offrir davantage de places.



CAMPAGNE

Le président de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec, Steeve Leblanc, rencontrait les jeunes de la région, hier, au bar Le Zinc de Jonquière. On le voit ici en compagnie de la représentante libérale de Jonquière, Françoise Gauthier.

(Photo Rocket Lavoie)

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Tirage du 2003-03-19

1er numéro	2e numéro	3e numéro
856081	149341	288389
25 000 $ décomposable	50 000 $ décomposable	100 000 $ décomposable

Numéros «Télé»

379536 (non décomposable) 021043 (non décomposable) 249872 (non décomposable)

Lotto 649 — Tirage du 2003-03-19

02 20 30 43 44 47
Complémentaire: (04)

Québec 49 — Tirage du 2003-03-19

07 08 13 32 36 48
Complémentaire: (22)

Banco — Tirage du 2003-03-19 — Banco Spécial

09 10 15 16 20 22 23 25 26 35
40 46 47 50 52 54 55 57 59 60

Quotidienne — Tirage du 2003-03-19

3 4
833 2330

Extra — Tirage du 2003-03-19

NUMÉRO
186332

00545243

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

CHASSE AUX TRÉSORS — MAINTENANT LE VENDREDI À 19 h SUR LE RÉSEAU TQS

H&R BLOCK

LES PROS DE L'IMPÔT

- Remboursement maximal
- Service rapide et professionnel
- Prix compétitifs
- Transmission électronique

Confiez vos impôts à des pros!

Alma:	490, av. du Pont Nord	668-0107
Chicoutimi:	166, Racine Est	543-8442
Chicoutimi:	Place du Saguenay	543-3104
Jonquière:	2353, Saint-Dominique	542-0329
La Baie:	Galeries de La Baie	544-2870
Roberval:	Plaza Roberval	275-4290
Dolbeau:	2096, boul. Wallberg	276-8025

www.hrblock.ca

00543590

3 mois d'appels illimités!

Bell Mobilité et Décotel vous font une

OFFRE INCROYABLE!



99$ Motorola 120C
- 99$ (Remise instantané, entente de 24 mois)

0$*

En prime

Casque d'écoute main libre
(valeur de 29,95 $)
+ chargeur pour auto
(Motorolla 120c seulement)

*Prix après la remise instantané sur entente de service de 24 mois.
Offre valide jusqu'au 30 mars 2003.
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Détails en magasin.

Bell — Agent autorisé

Décotel
Galeries Jonquière
3460, boul. St-François, Jonquière
Tél.: (418) 695-0238
Téléc.: (418) 695-4013
tbdecotel@qc.aira.com

00545627

Cannabis

Un sujet controversé anime les libéraux

par Marc St-Hilaire

(MSH) - Sujet d'actualité controversé, la légifération sur l'utilisation du cannabis s'est retrouvée au coeur du débat, au mois d'août dernier, lors du 20e congrès annuel de la Commission jeunesse du Parti libéral, tenu à Trois-Rivières. Selon Steeve Leblanc, la position de l'organisme se veut favorable à une décriminalisation modérée de la marijuana et de son usage.

«Nous nous sommes prononcés en faveur de la décriminalisation et non de la légalisation, précise-t-il toutefois, pour éviter toute confusion. C'est ainsi que nous nous sommes positionnés parce que nous avons devant nous des exemples flagrants de gens qui, en raison d'une erreur de jeunesse, ne peuvent plus aspirer à une formation en droit, par exemple.»

«Évidemment, on ne parle pas ici d'un trafiquant, pris avec 30 grammes de cocaine mais d'un jeune qui ne faisait que fumer un simple joint», continue le porte-parole. Le dossier étant cependant de juridiction fédérale, hors du contrôle du gouvernement québécois, cette prise de position est d'abord et avant tout d'ordre symbolique.

Nationalisation de l'eau

Dans un autre ordre d'idées, le jeune président s'est exprimé sur une certaine forme de nationalisation de l'eau, une richesse qui est de plus en plus menacée à l'échelle planétaire. «Ce serait un peu comme Hydro-Québec dans le domaine de l'énergie. Ce que nous voulons, c'est jouer un rôle de gestion, protéger davantage notre réseau», explique-t-il.

«Nous disons que c'est une ressource de chez nous et que cette dernière ne doit pas être exportée sans contrôle», d'ajouter la libérale Françoise Gauthier.

Selon les deux représentants, il est hors de question de détourner les rivières au profit des États-Unis.

VENDRE
Pour vendre votre maison
LES PETITES ANNONCES
545-4014
668-4506
679-3832
QUOTIDIEN
310776

Plus de 10 personnes à votre service

Sylvie Tremblay
Styliste
LIONEL COIFFURE ESTHÉTIQUE
978, rue Bégin, Chicoutimi
Sylvie
fait maintenant partie
de l'équipe de Lionel Coiffure
Informez-vous sur les
extensions de cheveux
549-5000
00545505

Centre d'achats du
COUVRE-PLANCHER

Michel Boulianne
Conseiller en
couvre-plancher
★ SPÉCIALISTES EXPÉRIMENTÉS ★ SERVICE À DOMICILE ★ POLITIQUE DE PRIX GARANTIS

Evans Aubin
Division commerciale
DÉCOR TAPIS MME ROY
Couvre-plancher et décoration
Depuis 1944
DECO SURFACES & CIE
787, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-5673
Fax: (418) 549-0663
Sans frais: 1-800-293-5673
FERMÉ LE DIMANCHE
Repos aux employés(es)
00543810


100 $ pour les lève-tôt.
Vous avez jusqu'au 31 mars* pour économiser 100 $ sur un téléphone.
Pour économiser encore plus, optez pour un contrat !

Audiovox 8150 — 129,99 $ — 29,99 $
Audiovox 8300 — 149,99 $ — 49,99 $
Sony Ericsson T206 — 149,99 $ — 49,99 $
Samsung A540 — 249,99 $ — 149,99 $
Samsung A520 — 399,99 $ — 299,99 $
EN PRIME
Obtenez jusqu'à 4 mois d'appels locaux et interurbains illimités avec n'importe quel forfait†.
Offre disponible chez certains marchands et détaillants TELUS Mobilité autorisés. Pour en savoir davantage, composez dès maintenant le 1 866 264-2963 ou visitez telusmobilite.com/promotion. Le futur est simple™.
1X
TELUS mobilité
00545241
Magasinez en ligne à telusmobilite.com ou appelez-nous au 1 866 264-2963
FUTURE SHOP — Centre du Rasoir — WAL-MART — Zellers
DÉTAILLANTS TELUS MOBILITÉ AUTORISÉS
Chicoutimi
Communications Télésignal inc.
Place du Royaume
1401, boul. Talbot
(418) 549-1004
Communications Télésignal inc.
1660, boul. Saint-Paul, bureau 116
(418) 549-9817
Radio-Onde
1265, rue Bersimis
(418) 545-9215
Dolbeau
Radio-Onde
348, 8e Avenue
(418) 276-9409
Alma
Communications Télésignal inc.
Carrefour Alma
705, av. du Pont Nord
(418) 662-6527
Saint-Félicien
Communications Télésignal
Lac-Saint-Jean inc.
961, boul. Hamel
Offre valable jusqu'au 31 mars 2003 inclusivement. *En vigueur seulement dans certains marchés de l'Ontario, du Québec et des provinces de l'Atlantique. Nouvelles mises en service seulement. Le choix des téléphones offerts peut varier d'un emplacement à l'autre. Le prix des téléphones peut varier. Les bons rabais seront offerts au point de vente et les rabais seront postés dans les six à huit semaines suivant la réception de ceux-ci pa. TELUS Mobilité. †Recevez 2 mois d'appels locaux et d'interurbains au Canada illimités à la signature d'un contrat de 2 ans. Recevez 4 mois d'appels locaux et d'interurbains au Canada illimités à la signature d'un contrat de 3 ans.† Les interurbains illimités s'appliquent aux appels vocaux effectués et acheminés au Canada. © 2003 SOCIETE TELE-MOBILE

Fourre-tout



GENS D'AFFAIRES

La dernière conférence du Rendez-vous des gens d'affaires (RVGA) du Saguenay-Lac-Saint-Jean a connu un véritable succès, alors que la conférencière, Dominique Vachon, directrice générale de la Financière du Québec, a parlé du financement des entreprises du Québec. Sur la photo, nous retrouvons quelques invités. Il s'agit de gauche à droite, de Michel Jean, d'Investissement Québec (IQ); Dominique Vachon; Gilles Lapierre, directeur régional Est du Québec, IQ; Richard Cantin du Groupe Cantin Gagnon, directeur du RGVA; Martin Vallée, IQ et Claude Tanguay, de Samson Bélair Deloïte et Touche, président du RVGA.



ROGER
BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

Alma-La Baie

Ça faisait longtemps que les clochers du Lac-Saint-Jean n'avaient pas résonné. Ça fait du bien d'entendre Saint-Bruno et Alma se crêper le chignon dans le dossier de l'autoroute Alma-La Baie. Depuis les deux dernières années ce sont surtout les clochers du Saguenay qui sont entrés en guerre avec, comme trame de fond, la fusion municipale.

Je me demande cependant ce que Saint-Bruno vient faire dans ce débat. Quand on va au Lac, on va à Alma. L'autoroute doit mener à Alma. Saint-Bruno, c'est un détail. On traverse Saint-Bruno pour se rendre au Lac comme on traverse Laterrière pour se rendre à Chicoutimi. On passe dans ce village parce qu'il est sur notre chemin. Il faut que l'autoroute mène à Alma sans tenir compte de cette bourgade. Quand on aura affaire à Saint-Bruno, on empruntera l'autoroute en direction d'Alma et on prendra la sortie Saint-Bruno, c'est tout.

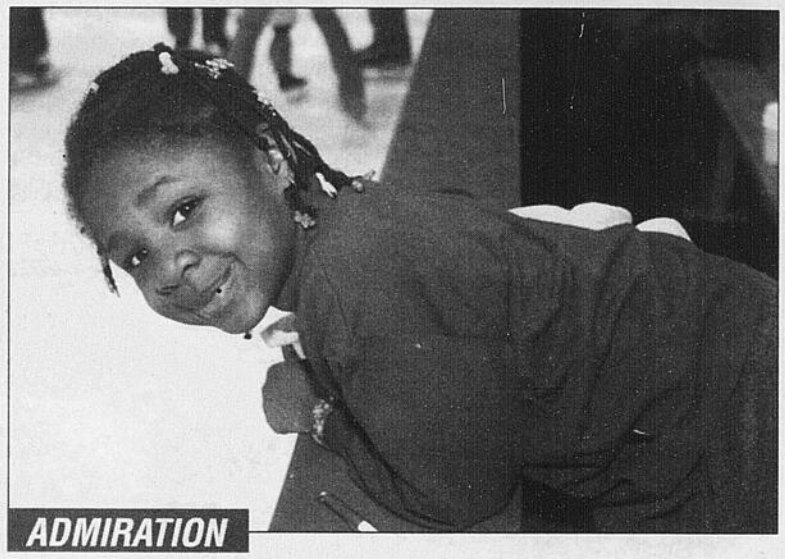
Il semble que certains fonctionnaires aient modifié la proposition du trajet avec l'intention de semer le trouble dans la communauté et attendre un consensus social avant d'aller de l'avant dans l'étape ultime de l'autoroute Alma-La Baie.

La guerre de clochers ne devrait pas durer longtemps car Saint-Bruno est un joueur négligeable face à Alma, la grosse ville d'à côté, qui peut crier plus fort depuis qu'elle compte une aluminerie sur son territoire. Les fonctionnaires jouent peut-être le jeu des politiciens qui souhaitent retarder ce projet pour l'inscrire sur la liste des promesses électorales des élections à venir dans le futur. On a plutôt hâte que ce lien routier apparaisse sur la liste des réalisations.

Si les gens de Saint-Bruno veulent poser un geste constructif, ils devraient appuyer Alma dans leur démarche afin qu'on complète cette route au plus sacrant en direction d'Alma. Il sera toujours temps de revendiquer une voie de contournement plus tard.



L'organisme Cardi-O-Forme, qui présente sa journée du 10 de cœur le dimanche 27 avril, offre ses formulaires en vente à 10 $ l'unité, à compter de cette semaine. Il s'agit de la 20e édition et l'événement rassemble des milliers de participants dans les rues de Chicoutimi pour marcher ou courir des parcours de 2,5, 5 et 10 kilomètres. L'activité est parrainée par l'éditorialiste du Quotidien et du Progrès-Dimanche Richard Banford.



ADMIRATION

Notre As de la lentille, Rocket Lavoie ne peut résister devant un beau sourire. Il a donc saisi sur le vif la jeune Raphaëlle Bélanger, 4 ans de Chicoutimi, en train de regarder son grand frère faire du patinage de vitesse au Centre-Georges Vézina. Elle est sa plus grande admiratrice.

(Photo Rocket Lavoie)

En bavardant

Trappeurs

L'Association des trappeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean tiendra son brunch annuel le dimanche 6 avril à 9 h, à la salle des retraités d'Alcan de Jonquière. Le coût est de 6 $ par personne. Les trappeurs sont attendus en grand nombre car les responsables de l'organisation traiteront de divers sujets comme les nouveaux règlements en cours et les nouveaux pièges de trappage. Il y aura également tirage de prix de présence. On réserve avant le 4 avril en communicant avec Jérôme Thibeault au 343-3608 ou Donald Perron au 695-3772.

Maison blanche

Madeleine Girard est à la recherche d'objets se rapportant à la petite maison blanche dans le but d'organiser une exposition. Alors, les bricoleurs, artisans, photographes ou artistes qui ont fabriqué des objets se rapportant à la petite maison blanche ou les gens qui ont vécu des événements cocasses ou des moments particuliers lors du déluge de 1996, sont priés de communiquer avec madame Girard au 543-3490.



PROMOTION

Le ministre de la Défense nationale, John McCallum, a promu l'ancien Colonel de la Base de Bagotville, Dwight Davis, au titre de brigadier général et nommé A 3 Opération du quartier général de la 1ère division aérienne du Canada, à Winnipeg, en remplacement du brigadier général Dennis Tabbernor.



NIDS-DE-POULE

Nids-de-poule et éclaboussures étaient déjà au rendez-vous hier dans plusieurs rues du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les automobilistes doivent faire preuve de vigilance s'ils ne veulent pas abîmer leurs véhicules avec l'arrivée du printemps qui s'annonce. Bon an mal an, cette entrée en scène fait partie du décor printanier. De bonnes affaires s'annoncent pour ceux qui lavent les autos.



Aide à une fillette malade

Les restaurants Mikes répondent à l'appel

(JDLS) - Les restaurants Mikes ont spontanément répondu à l'appel lancé par une station radiophonique pour venir en aide à une fillette de l'Ascension qui doit subir des traitements dans un hôpital de Boston.

Touchée par cette initiative de la station CKYK-FM, la chaîne de restaurants québécoise a entrepris une collecte qui s'est traduit par une somme de 6500 $, dont un montant de plus de 2500 $ provient de la direction et des employés.

La jeune patiente Frédérique Simard âgée de trois ans devra se rendre à l'hôpital général du Massachusetts à Boston pour le traitement d'une tumeur du clivus.

Cette maladie à la fois très rare et sérieuse nécessite un équipement médical dont disposent deux hôpitaux seulement, en Amérique du nord.



Claudia Normandeau, Shana Simard, Tony Tremblay, du restaurant Mikes, Pierre Simard et la jeune Frédérique Simard ont reçu un don de 6501,12 $.

(Photo Sylvain Dufour)

En bref

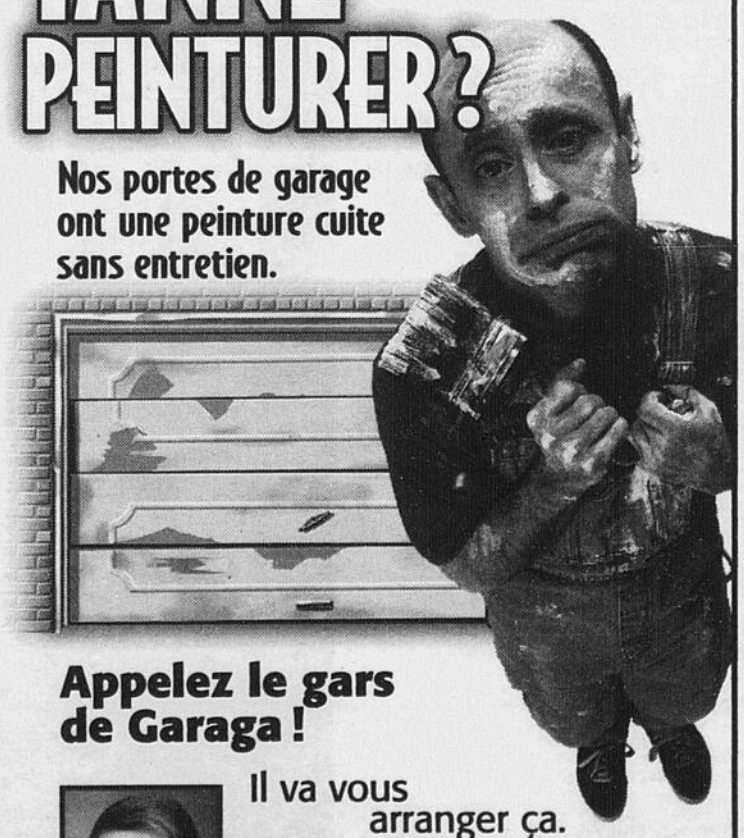
Vaccins

WASHINGTON (AP) - L'administration Bush veut consacrer 100 millions de dollars à la mise au point de vaccins afin de protéger les Etats-Unis de nouvelles souches de grippe, après les cas de pneumonie atypique diagnostiqués dans d'autres parties du monde, notamment en Asie.

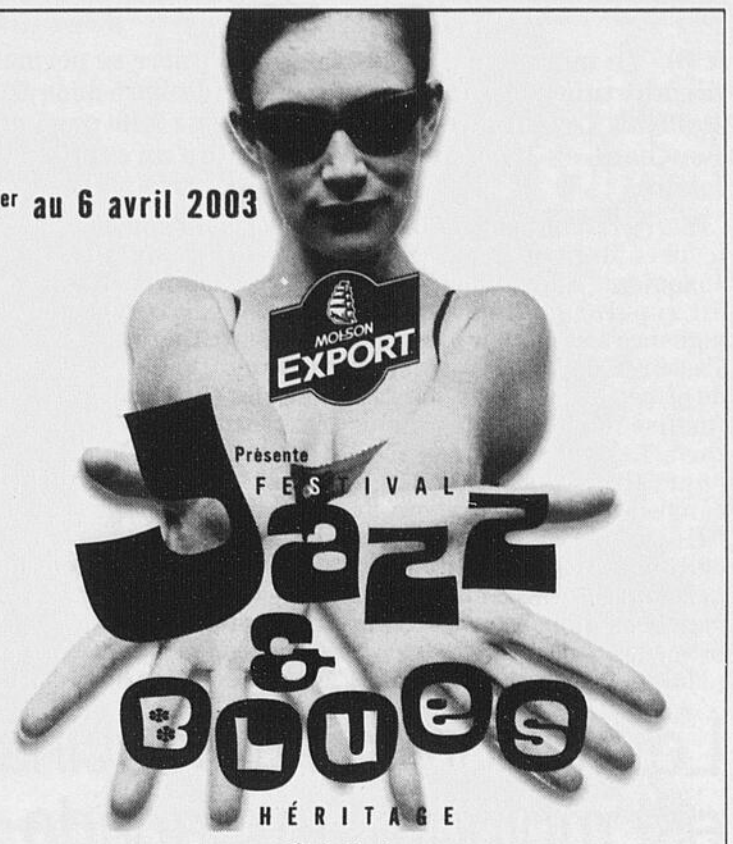
Le ministre des services de santé Tommy Thompson a expliqué aux sénateurs que ces vaccins pourraient éviter une pandémie de grippe comme celle de 1918, qui avait fait 25 millions de morts dont 500 000 aux Etats-Unis.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00542744


CAMIL FORTIN
VENTE et SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES DE MACHINES À COUDRE
CARREFOUR RACINE
AU REZ-DE-CHAUSSÉE
SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
549-0080
00539091

TANNÉ DE PEINTURER ?
Nos portes de garage ont une peinture cuite sans entretien.

Appelez le gars de Garaga !
Il va vous arranger ça.

Conrad Tremblay
Portes de garage Saguenay
Ville Saguenay
(418) 543-6318
PORTES DE GARAGE SAGUENAY
GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!
Licence RBQ : 8005-9512-04
00544498



Une collaboration de BANQUE NATIONALE

Plus de 25 spectacles!

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOS BILLETS POUR LES GRANDS ÉVÉVEMENTS

★ Jeszcze Raz
Mercredi 2 avril 20h
Auditorium Dufour

★ Susie Arioli
Jeudi 3 avril 20h
Auditorium Dufour

★ Stephen Barry Band
Vendredi 4 avril 20h
Salle le Ménestrel

★ Effendi Jazz Lab
Samedi 5 avril 20h
Salle le Ménestrel

★ Bryan Lee
JazZOOblues (1e partie)
Samedi 5 avril 20h30
Hôtel Chicoutimi

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY
Pour informations: 549-3910

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI
Pour informations: 549-7111

Consultez la programmation complète
www.jazzetblues.com
00545437

RÉSERVEZ VOS BILLETS : 549-3910
www.reservatech.net

Centre ambulatoire de Jonquière

Accès santé entend rester très vigilant

par Catherine Delisle

(CD) - Le mouvement Accès santé Jonquière se permet de prendre une pause maintenant que le ministre de la Santé, François Legault, reconfirme la promesse faite par Lucien Bouchard, en 1999, à l'effet de construire un centre ambulatoire.

Hier, lors d'un point de presse, le président d'Accès santé Jonquière, André Bouchard, a dit espérer qu'un comité de vigilance soit mis sur pied pour s'assurer du bon déroulement du projet, un projet qui doit être finalisé dans 30 mois au plus tard. Le leadership, croit-il, pourrait être assumé par le conseil d'administration de l'Hôpital de Jonquière en collaboration avec d'autres personnalités du milieu. Des membres du mouvement sont même prêts à y participer.

Malgré les promesses jamais réalisées du gouvernement au sujet de l'implantation du centre ambulatoire, André Bouchard dit faire confiance au ministre Legault même s'il reconnaît que tous les fils ne sont pas entièrement attachés. En tout cas, cette annonce, il l'interprète comme un «redépart» de l'Hôpital de Jonquière qui permettra de lui donner «ce côté attrayant» pour inciter les médecins et les chirurgiens à vouloir travailler à Jonquière.

André Bouchard pense aussi que le problème de la chirurgie avec hospitalisation est réglé. Selon lui, l'hôpital disposera des budgets nécessaires pour des lits en chirurgie hospitalisée et cela, tant et aussi longtemps que le centre ambulatoire ne sera pas implanté. Il soutient que la direction de l'Hôpital de Chicoutimi aurait demandé à sa voisine une liste du temps opératoire disponible. Il ne sait pas s'il y a une entente avec les spécialistes de Chicoutimi, mais ce qu'il sait, c'est qu'il y en a déjà quelques-uns qui viennent opérer à Jonquière. Quoi qu'il en soit, il fait appel à la conscience professionnelle des médecins pour que diminuent les listes d'attente. Il regrette que l'Hôpital de Jonquière n'ait pas obtenu que la chirurgie avec hospitalisation soit réévaluée au moment de la mise en place du centre ambulatoire. Il souhaite néanmoins une nouvelle réflexion le temps venu.

André Bouchard veut aussi demeurer vigilant concernant le service d'urgence. C'est vrai qu'il n'y a pas eu de fermeture, ce qui ne signifie pas pour autant qu'il n'y aura plus de problème. La situation est encore précaire.

Quant à l'enveloppe budgétaire de fonctionnement, la lettre de Claude Dionne, de la Régie régionale, est encourageante, selon le président. Elle recommande clairement un budget de fonctionnement de 4,6 millions $ pour le centre ambulatoire lequel fera partie d'une enveloppe récurrente.



Roch Laroche et André Bouchard d'Accès santé Jonquière sont heureux du dénouement du dossier concernant le centre ambulatoire.

(Photo Rocket Lavoie)

Le nombre de médecins est moindre au Canada

OTTAWA (PC) — Le nombre de médecins par personne au Canada, déjà beaucoup moins élevé que dans les autres pays industrialisés, devrait décliner encore davantage au cours des 10 à 20 prochaines années, selon une nouvelle étude fédérale.

Les citoyens des petites villes et des régions rurales auront alors accès à encore moins de médecins qu'actuellement, précise-t-on dans cette étude réalisée par un groupe de travail du Forum médical canadien, incluant des responsables des principales organisations médicales au pays. Les milieux urbains pourraient également connaître des problèmes à cet égard.

Régions rurales

«Tous les scénarios entourant le nombre de médecins dans les régions rurales et éloignées du Canada (...) indiquent une baisse du nombre de médecins par personne pour chaque année jusqu'en 2021», affirment les auteurs du rapport.

Selon le document, la proportion de médecins travaillant dans les petites municipalités ainsi que dans les régions rurales a chuté à 9,8 pour cent en 1996. Cinq ans auparavant, elle était de 14,9 pour cent.

Le Canada compte actuellement 2,1 médecins par tranche de 1000 habitants, soit environ 25 pour cent de moins que la moyenne de 2,8 enregistrée dans les autres pays industrialisés. Statistique Canada a déjà rapporté que des millions de Canadiens ne parvenaient pas à se trouver un médecin de famille.

Le groupe de travail du Forum médical canadien formulera des recommandations dans son rapport final qui doit être déposé en septembre 2005, a indiqué son coprésident, Michel Brazeau.

Pour un service professionnel
je vous donne rendez-vous
chez PACO
Carl Boily
Dir. adjoint aux ventes véhicules neufs
11 ans d'expérience
696-4444
31, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi / 1-800-417-7226 (PACO)
00545479

Sutton
Premier vendeur 2000-2001-2002
secteur Chicoutimi
*Pour vendre ou pour acheter votre maison
*Pour un service professionnel
Estimation gratuite
Cell.: 591-3302
Raynald Gagné
Agent immobilier affilié
groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé
00545678

AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
SE BÂTIR UN AVENIR
C'EST POSSIBLE
ELLE A CHOISI LA RÉGION
Isabelle Pellerin
Propriétaire
Bronzage Navyclub
FAITES COMME ELLE
UNE INITIATIVE DE
JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE
EN COLLABORATION AVEC
CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI
CHAMBRE DE COMMERCE DE JONQUIÈRE
CIB
Emploi Québec
Fonds Jeunesse Québec
Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada
ALCAN
QUOTIDIEN
énergie
CKRS590
CJPM
Bell
Raymond Chabot inc.
00541615

AVIS AUX PERSONNES PHYSIQUES EXPLOITANT UNE ENTREPRISE INDIVIDUELLE ET AUX SOCIÉTÉS IMMATRICULÉES AU REGISTRE DES ENTREPRISES DU QUÉBEC

30 avril 2003 – Date limite de production de la déclaration annuelle 2003

L'Inspecteur général des institutions financières (IGIF) rappelle qu'il est obligatoire de produire la déclaration annuelle 2003 avant **le 30 avril 2003**. Après cette date, une pénalité sera automatiquement imposée.

De plus, il est important de préciser que la non-production de deux déclarations annuelles consécutives entraînera la radiation de l'immatriculation au registre.

Si vous avez reçu une déclaration annuelle préimprimée de l'IGIF, elle doit être vérifiée, modifiée s'il y a lieu, **signée**, accompagnée des droits prescrits et retournée à l'IGIF dans l'enveloppe préadressée. Cependant, lorsque vous n'avez aucune modification à apporter à votre déclaration annuelle, il vous est possible de la déposer électroniquement dans les services en ligne Internet de l'IGIF (www.igif.gouv.qc.ca) ou de la déposer par téléphone au numéro (418) 528-9912.

Si vous n'avez pas en main votre déclaration préimprimée, communiquez avec l'IGIF aux numéros de téléphone suivants :

Renseignements : Région de Québec : (418) 643-3625
Ailleurs au Québec : 1 888 291-4443 (sans frais)

Important

Si vous avez immatriculé votre entreprise en 2003, vous n'avez pas à produire de déclaration annuelle cette année. Vous ne recevrez donc pas de déclaration préimprimée par l'IGIF.

S'il s'agit de votre première déclaration annuelle à produire au Registre des entreprises du Québec, elle est gratuite.

Inspecteur général des institutions financières
Québec

00545380

FUTURE SHOP MD

Venez voir ce que votre Future vous réserve. MC

Deux DVD gratuits



à l'achat d'un téléphone cellulaire Audiovox 8200

(La valeur maximale des DVD est de 50$[1])

Bell Mobilité

Téléphone numérique trimode Audiovox 8200

- 3 mois d'appels locaux et interurbains illimités en prime

8200ARGENT
CodeWEB: 10019578



PRIX EN MAGASIN **129$^{00}**
RABAIS INSTANTANÉ **–100$^{00}**
29^{00}*

*Nouvelle activation exigée sur des contrats de deux ans sélectionnés. Renseignez-vous en magasin.

TELUS mobilité

Téléphone numérique trimode 1X

- 4 mois d'appels illimités en prime
- 1 mois de messagerie textuelle illimitée en prime
- 5 tonalités de sonnerie en prime

LG TM520 CodeWEB: 10014841



PRIX EN MAGASIN **199$^{99}**
CRÉDIT D'ACTIVATION **–150$^{00}**
49^{99}*

*Nouvelle activation exigée sur contrat de trois ans. Renseignez-vous en magasin.

ROGERS AT&T
COMMUNICATIONS SANS FIL

Téléphone numérique trimode V60 de Motorola

- Prime comprenant jusqu'à 300$ de temps d'antenne pour les appels locaux et interurbains et l'itinérance internationale*

V60 CodeWEB: 10021203



PRIX EN MAGASIN **304$^{99}**
CRÉDIT INSTANTANÉ **–125$^{00}**
REMISE POSTALE **–120$^{00}**
79^{99}*

*Activation en magasin requise sur plan tarifaire de 40$ minimum sur contrat de 2 ans. Renseignez-vous en magasin.

Crédit en magasin de 100$ en prime

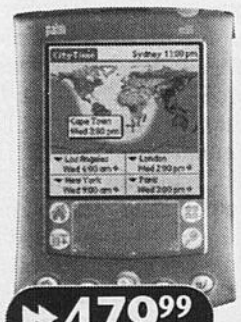
sur achat d'un Palm m515

palm m 515

Assistant numérique de poche m515 de 16 Mo

- Écran à 65 536 couleurs avec réglage d'intensité
- Fente d'expansion pour carte de mémoire SD/MMC
- Système d'eploitation Palm OS 4,1 avec berceau USB
- Comprend : Documents To Go, MGI Photosuite et plus encore

m515 CodeWEB: 10013087/577



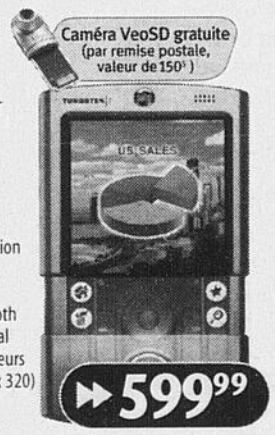
479$^{99}

palm TUNGSTEN T

Assistant numérique Tungsten T de 16 Mo

- Système d'exploitation Palm OS 5.0
- Activité pour la technologie Bluetooth
- Enregistrement vocal
- Écran à 65 536 couleurs (résolution de 320 x 320)

TUNGSTEN T
CodeWEB: 10021989



599$^{99}

GE

Téléphone sans fil à 2,4 GHz

- 40 canaux à balayage automatique
- Bouton téléavertisseur-recherche
- Mémoire pour 10 numéros
- Recomposition par monotouche

27928GE2
CodeWEB: 10015650



69$^{99}

Des imprimés de qualité à partir de votre appareil photo numérique



Allez à www.Futurephoto.com enregistrez-vous (c'est gratuit).

Téléchargez vos photos dans votre propre album en ligne.

Commandez des impressions comme vous le désirez.

Faites livrer vos photos à votre porte.

TOUCHSTONE HOME VIDEO © Buena Vista Home Entertainment, Inc. UNIVERSAL © 2002 Universal Studios. Tous droits réservés.

Expédition gratuite tous les jours MC

FUTURE SHOP.ca MD

12 Mois Aucun paiement, aucun intérêt*

sur les appareils photo numériques et les caméscopes

*Avec votre carte Future Shop. Sur approbation du bureau de crédit. 249$ minimum d'achats requis. Détail complet ci-dessous.



ÉPARGNEZ 20$
329$^{99}

OLYMPUS

Appareil photo numérique

- Résolution de 2,0 méga-pixels • Zoom optique de 3x
- Enregistrement vidéo • Branchement automatique au port USB

D520 CodeWEB: 10013983



599$^{99}

hp invent

Appareil photo numérique

- 4,0 méga-pixels • Lentilles optiques 3x de Pentax
- Mode cinéma • Compatible avec le socle d'accueil pour appareil photo PhotoSmart

HP812 CodeWEB: 10015518

JVC MD

Caméscope Super VHS

- Viseur couleur à ACL à haute définition de 2,5 po
- Zoom optique de 16x et numérique de 600x
- Lumière automatique intégrée
- Stabilisateur d'images

GR-AXM250U
CodeWEB: 10025615



399$^{99}

SONY MD

Caméscope numérique Digital8

- Viseur couleur à ACL de 2,5 po
- Zoom optique de 20x et numérique de 700x
- Stabilisateur Steadyshot MC
- Fonction pour prises nocturnes Nightshot MC

DCR-TRV250
CodeWEB: 10025728

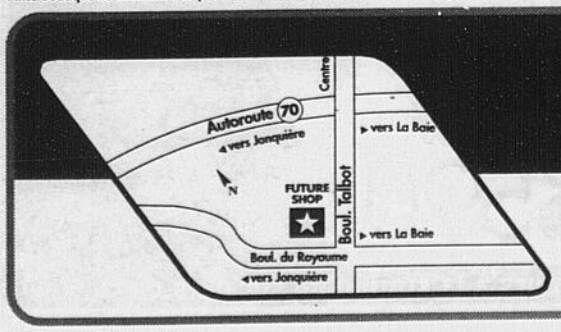


669$^{99}

Prix et produits en vigueur 19 au 25 mars 2003.
Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

[1]*Sur approbation du bureau de crédit pour les achats effectués avec votre carte Future Shop. Les offres de financement prolongé ne s'appliquent pas aux achats effectués à FUTURESHOP.ca. Il faudra effectuer un achat d'au moins 249,00 $ pour bénéficier de l'offre «aucun intérêt». Pour nos options «aucun intérêt»: l'intérêt est calculé tous les mois au taux de 28,8 % et sera éliminé à condition que: (1) les mensualités minimales soient versées et (2) le solde soit payé d'ici la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Pour nos options «aucun paiement, aucun intérêt»: l'intérêt est calculé tous les mois au taux de 28,8 % après la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Pour nos options «versements égaux, aucun intérêt», une mensualité sera débité sur votre compte jusqu'à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt et celle-ci sera payable au complet avant la date d'échéance mensuelle. Tous les prix et paiements sont sujets aux taxes applicables. Les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat, sauf pour notre option «aucun intérêt pendant 90 jours». Le Client convient de verser tous les mois toutes les sommes en souffrance au Compte plus un paiement mensuel minimum (arrondi au dollar supérieur) correspondant soit à 3 % du solde au moment de la facturation, soit à dix dollars (10,00 $), selon la plus élevée de ces sommes (le «Paiement Minimum»). Le Client peut en tout temps rembourser le solde impayé, en partie ou en entier. **POLITIQUE PUBLICITAIRE:** Là où des rabais ou crédits de programmation sont indiqués, toutes les taxes devant s'appliquer sont calculées et doivent être payées sur le prix avant rabais ou crédit. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. © 2002, Future Shop Ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. **INTEL:** Intel, le logo «Intel Inside», Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

Si le solde quotidien moyen est de...	250$	500$	750$	1000$
...les frais de crédit pour une période de **30** jours seront de...	5,92$	11,84$	17,75$	23,67$
...les frais de crédit avec l'assurance FutureGuard pour **30** jours seront de...	8,40$	16,80$	25,20$	33,60$



MAGASIN DE CHICOUTIMI :

2480, boul. Talbot
(418) 698-6701

HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

00544310

Invasion de l'Irak

Un expert américain craint un «écocide»

Charles Côté
Le Soleil

L'invasion de l'Irak par les forces américaines et britanniques et l'éventuelle riposte de Saddam Hussein pourraient résulter en un «écocide», l'équivalent écologique du génocide, craint Ross Mirkarimi, un expert en évaluation des dommages environnementaux qui est allé deux fois en Irak depuis la première guerre du Golfe.

«L'écocide, c'est quand vous endommagez l'environnement humain dans un but de stratégie militaire, dit-il. C'est un peu ce qu'on appelait avant la «terre brûlée».

M. Mirkarimi souligne que la stratégie militaire britanno-américaine comporte la destruction du système électrique, qui aura pour effet de rendre inopérants les systèmes d'aqueduc. Il craint aussi les effets des bombardements sur des installations militaires ou des installations civiles qui pourraient receler des stocks d'armements chimiques.

Mais il craint aussi que le régime irakien emploie des armes chimiques et mette le feu à ses installations pétrolières. «Que ce soit par sabotage ou à cause des bombardements, des produits chimiques néfastes se répandront», dit-il.

Toute cette perspective est d'autant plus effrayante que les moyens de remédier aux problèmes ne sont tout simplement pas en place. «Il n'y a aucun mécanisme de réponse pour limiter les conséquences environnementales de la guerre, déplore-t-il. Et si on parle d'armes non conventionnelles, personne n'a vraiment d'expérience pour contenir les dommages du sarin ou du tabun (deux gaz neurotoxiques).»

Se sevrer de pétrole

Les conséquences potentiellement catastrophiques pour l'environnement de cette guerre inquiètent aussi Daniel Breton, du Parti vert du Québec. «Si Saddam Hussein a ces fameuses armes bactériologiques ou chimiques, on va se retrouver avec une contamination de masse, dit-il. Je ne peux pas percevoir autre chose qu'une catastrophe.»

M. Breton croit cependant que cette guerre soulèvera des questions environnementales plus profondes. «Il y a toute la notion de faire la guerre pour des intérêts pétroliers, dit-il. Si on ne se sèvre pas de pétrole, on va avoir d'autres guerres comme celle-là. Beaucoup de citoyens se réveillent devant les liens incestueux entre les mondes politiques et pétroliers aux Royaume-Uni et aux États-Unis, comme en France et en Russie, d'ailleurs. Les gens commencent à se demander si on ne doit pas changer nos modes de vie.»

Guerre du Golfe

Les dommages environnementaux de la première guerre du golfe étaient de plusieurs ordres. Personne n'a oublié les images des puits de pétrole koweïtiens en feu, qui ont provoqué des «pluies noires» dans la région et ont empoisonné le sol et la nappe phréatiques.

Cependant, les dommages à l'environnement en Irak ont été plus pernicieux et sont moins connus, dit M. Mirkarimi, qui s'est rendu en Irak en 1991 et qui y est retourné quelques années plus tard pour faire un suivi environnemental.

«Les historiens vont se souvenir de la guerre du golfe de 1991 comme d'une guerre-éclair, mais les dommages à l'environnement se sont déclarés lentement et se sont poursuivis jusqu'à aujourd'hui», dit-il.

L'emploi d'uranium appauvri dans l'armement a contaminé des régions entières, frappant plus particulièrement les enfants pendant les années qui ont suivi.

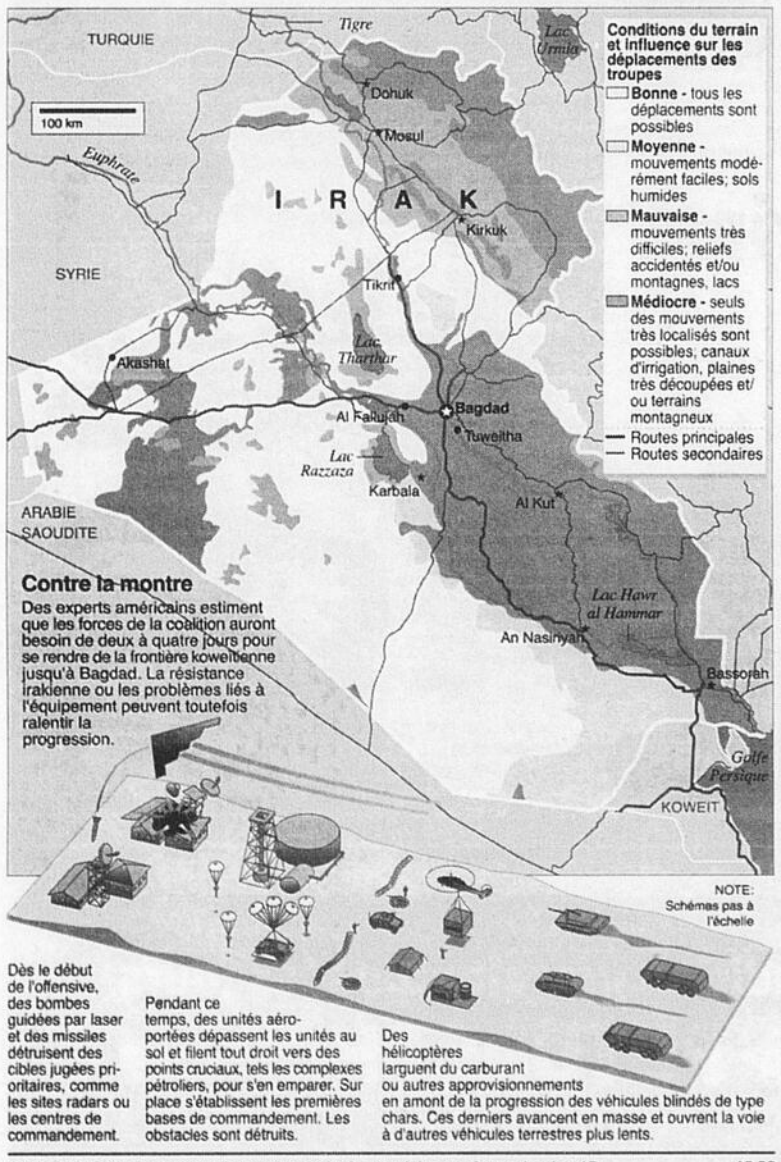
Mais les plus mystérieux des dommages environnementaux de la guerre du Golfe de 1991 a des impacts jusque dans la population américaine: le syndrome de la guerre du Golfe, dont souffre des centaines de vétérans.

«Plusieurs symptômes qui affectent les vétérans de la guerre du Golfe ressemblent à ceux dont ont pu souffrir les Kurdes après les attaques chimiques de Saddam, dit M. Mirkarimi. Mais cela n'a jamais pu être étudié.»

L'expert déplore le manque d'information sur les effets à long terme de l'emploi d'armes chimiques ainsi que l'absence d'études épidémiologiques. «Cette information est importante parce qu'elle renforcerait dans le public l'idée qu'il faut des traités internationaux contre les armes chimiques.»

L'avancée jusqu'à Bagdad

Le sud de l'Irak est une zone particulièrement hostile et risque de poser problème aux soldats de la coalition menée par les Américains dès lors qu'elle voudra déplacer un nombre important de militaires, de véhicules et de matériel. La zone située entre le Tigre et l'Euphrate, les deux principaux fleuves qui traversent le territoire irakien, est au centre des préoccupations des stratèges militaires. Les experts pensent d'ores et déjà que les troupes entreront en Irak par le nord du Koweït, traverseront les zones désertiques du sud de l'Irak avant de bifurquer vers la droite pour atteindre Bagdad.



SOURCES: GlobalSecurity.org, Centre pour les études stratégiques et internationales, AP. AP-PC

La guerre... mais quelle guerre ?

AMMAN (Selon La Presse) - Il n'y a que 50 km entre Jérusalem et Amman la capitale de la Jordanie. Un bout de désert, un pont qui traverse la mer Morte, un autre bout de désert. Cinquante petits kilomètres qui prennent environ cinq heures à franchir, bureaucratie et sécurité pré-guerre obligent.

Théoriquement, en allant vers Amman, on se rapproche de la guerre. On se rapproche de la frontière irakienne, de l'agitation, des camps de réfugiés. Dans les faits, on a l'impression de s'en éloigner. Dans le désert, des bergers font paître leurs moutons, un bédouin, assis près de son chameau, regarde l'horizon. La guerre? Quelle guerre? Pour eux, guerre ou pas, ce sera du pareil au même. Demain, ils iront encore faire paître leurs moutons et s'asseoir près du chameau pour regarder l'horizon.

La guerre? Quelle guerre? En arrivant à Amman, on se pose la même question. En Israël et dans les territoires occupés, on sentait la tension, l'inquiétude, la peur. La peur d'une attaque chimique irakienne du côté israélien. La peur d'une répression encore plus musclée du côté palestinien. Mais à Amman, sous un vent violent et une pluie battante, la vie suit son cours.

Il y a bien quelques citoyens inquiets qui ont fait des emplettes d'urgence, stockant des vivres, au cas où, même si le gouvernement jordanien a assuré que le pays avait tout ce dont il avait besoin pour les cinq prochains mois. Il y a bien sûr aussi quelques diplomates, dont le travail n'est pas jugé «essentiel», qui ont quitté en vitesse la capitale jordanienne.

Mais de façon générale, Amman regarde les nouvelles à la télé avec un sentiment d'invulnérabilité. Comme vous. À la seule différence qu'ici, on écoute Al-Jazira ou Al-Arabiya plutôt que CNN.

La guerre, c'est peut-être à côté. Mais ce «à côté», ça reste «là-bas». À Jérusalem, les chauffeurs de taxi font la gueule. Ici, ils sont heureux. Grâce à nous, les journalistes, qui sommes débarqués par centaines avec nos ordinateurs et nos téléphones cellulaires. Nous sommes plus de 600 à avoir envahi la ville, faisant le bonheur des hôteliers.

Au centre de presse de l'hôtel Intercontinental, hier soir, qui avait été le quartier général des médias durant la guerre du Golfe, des journalistes remplissaient des demandes de dernière minute afin d'obtenir l'autorisation d'aller à Ruweished, ville située près de la frontière de l'Irak. On s'attend à ce que des réfugiés commencent à y affluer aujourd'hui. Deux camps y ont été montés, l'un pour les Irakiens, l'autre pour les travailleurs étrangers vivant en Irak, qui seront renvoyés par avion dans leur pays d'origine.

Pour le moment, autour des camps, l'afflux est surtout médiatique. CNN, BBC, Fox News, NBC, ABC, CBS et plusieurs autres y campent déjà. La Presse y sera aujourd'hui.

En ce début de guerre, la Jordanie, dont la tête est pro-américaine et le coeur pro-arabe, craint des explosions populaires dans ses rues. Elle craint un afflux de réfugiés irakiens à l'est et de réfugiés palestiniens à l'ouest. Elle craint de graves contrecoups économiques.

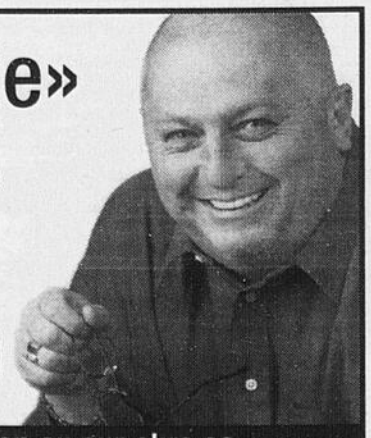
Mais en attendant les contrecoups, les commerçants ne veulent rater aucune occasion. À mon retour à l'hôtel, une lettre m'attendait. «Chère madame, cher monsieur, nous comprenons que vous n'avez pas nécessairement envie d'être ici en ce moment et que vous préféreriez être en vacances dans les Caraïbes.

Chantez et gagnez à «Champagne Académie»

NOM : _____
ADRESSE : _____
VILLE : _____
CODE POSTAL : _____
TÉLÉPHONE : _____
Maison Bureau

Gros lot de **1 750 $** : système de son et discothèque
On vous appelle entre 8 h et 9 h
Demandez à vos amis de vous sauver

en collaboration avec Rétro Laser
CKRS590



Postez à CKRS 590, 121 Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4. Règlements du concours à la station ou sur ckrs.ca
00541293

Commission scolaire du Lac-Saint-Jean

Des écoles changeront de vocation

ALMA (CC) - Comme le souhaite l'ensemble des gens et des groupes consultés dans le secteur Centre de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, l'Ecole secondaire Camille-Lavoie et le Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma dispenseront chacun les cinq niveaux de l'enseignement secondaire à compter de septembre 2004.

Réuni en assemblée régulière, cette semaine, le conseil des commissaires en a décidé ainsi, après que seul le Syndicat de l'enseignement du Lac-Saint-Jean, présidé par Diane Boily, s'y soit opposé en réclamant le statu quo.



CLAUDE COTE
clcote@saglac.qc.ca

Au cours d'une entrevue au Quotidien, Josée Bouchard, présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, n'a pas caché sa satisfaction sur la façon dont cette décision, comme celle touchant les secteurs Sud et Nord, a été prise par les commissaires. «Nous avons fait preuve de respect envers tout le monde consulté dans ces dossiers, au cours des dernières semaines», affirme-t-elle.

Parmi les groupes ayant déposé un avis sur la réorganisation des écoles secondaire du secteur Centre (Alma), il y avait le comité de parents, le Syndicat de l'enseignement, les Conseils d'établissement du Pavillon Wilbrod-Dufour, de l'Ecole Camille-Lavoie et du Centre d'éducation aux adultes, le Centre des services aux entreprises (Maillon), l'Association des cadres scolaires et l'Association des directions d'écoles. «Et, ces groupes, à l'exception du Syndicat de l'enseignement, ont été unanimes dans leurs recommandations: ils souhaitaient que les deux écoles secondaires d'Alma dispensent, chacune de leur côté, les cinq années d'enseignement des deux cycles», explique Josée Bouchard. Présentement, seul le premier cycle (secondaire 1 à 3) est dispensé à l'Ecole Camille-Lavoie, tandis que les deux dernières années du secondaire se font au Pavillon Wilbrod-Dufour.

Emulation

Au conseil des commissaires, on pense que cette redistribution de la clientèle scolaire dans le secteur Centre va entraîner non pas de la compétition entre les deux institutions d'enseignement, mais une émulation tout à fait bénéfique.

D'ailleurs, cette réorganisation comportera une entente de complémentarité pouvant inclure un échange de services et de ressources entre les Conseils d'établissement des deux écoles. Et, comme le souhaite le conseil des commissaires, cette entente de complémentarité sera supportée par une orientation adaptée au plan stratégique de la commission scolaire.

Comme souhaité par l'ensemble des groupes consultés, on aura, en limitant la clientèle de l'Ecole Camille-Lavoie à 500 ou 600 élèves, la possibilité d'organiser des regroupements plus petits qui favoriseront les relations personnelles, l'encadrement et le suivi des élèves. Dès lors, la Pavillon Wilbrod-Dufour accueillerait entre 1000 et 1300 élèves, dépendamment de ce qui arrivera dans le secteur Nord.

Décision

En prenant cette décision, les commissaires ont en outre convenu de maintenir les bâtiments actuels pour le Centre d'éducation des adultes, sous réserve d'analyses à compléter concernant la localisation des services du SIS et de Pignon sur l'île. Par contre, le Centre des services aux entreprises (le Maillon) déménagera graduellement, au cours de la prochaine année scolaire, dans l'aile Auger de l'Ecole secondaire Camille-Lavoie. Quant au Centre des archives présentement installé à l'Ecole Curé-Hébert d'Hébertville, il sera déménagé au Pavillon Wilbrod-Dufour.

Il n'y aura pas de changement pour l'enseignement professionnel, qui restera dans le Pavillon Auger (anciennement Hydro-Québec) et au PWD, et pour l'éducation aux adultes, qui demeurera à l'Ecole Damase-Boulanger. Par ailleurs, les dirigeants de la commission scolaire se donnent deux ou trois ans pour examiner à fond la possibilité de relocaliser le centre administratif, actuellement installé dans un édifice situé sur le boulevard Champlain, près de l'hôpital d'Alma.



DÉCISION

Josée Bouchard, présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean évoque le respect de tous dans la décision des élus. (Archives)



VOCATION

Le Syndicat de l'enseignement du Lac-Saint-Jean, présidé par Diane Boily, réclamait le statu quo dans le dossier de la vocation des écoles. (Archives)

Canada

OBLIGATION À PRIME DU CANADA

5,00 % AN 5
4,25 % AN 4
3,50 % AN 3
3,00 % AN 2
2,50 % AN 1

ÉMISSION 32 – TAUX ANNUEL COMPOSÉ DE 3,64 % APRÈS 5 ANS

rendement garanti

OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA
2,00 % AN 1
ÉMISSION 83

Les Nouvelles Obligations d'épargne du Canada sont encore en vente !

- Encaissable une fois l'an, l'Obligation à prime du Canada porte un taux d'intérêt plus élevé que celui de l'Obligation d'épargne du Canada en vente pendant la même période
- L'Obligation d'épargne du Canada peut être encaissée en tout temps
- Les deux titres jouissent de l'**entière caution** du gouvernement du Canada
- Les deux titres sont assortis des options REER et FERR
- Il n'y a **aucuns frais** et la souscription minimale est de 100 $ seulement

Les porteurs d'obligations sont priés de noter qu'à partir du 1er avril 2003, les Obligations à prime du Canada de l'émission 14 porteront les taux susmentionnés.

La vente des obligations se termine le 1er avril 2003*

achetez vos titres sans tarder
dans votre institution bancaire ou financière, en ligne à **www.oec.gc.ca** ou par téléphone au **1 888 773-9999**

Nouvelles Obligations d'épargne du Canada
un excellent mode d'épargne. c'est garanti.

*Le ministre des Finances peut mettre fin à la vente des obligations en tout temps.

00545237

Centre de haute technologie de Jonquière

Conférences sur la propriété intellectuelle

par Denis Bouchard

(DB) - Le Centre de haute technologie de Jonquière (CHT) lance une série de trois conférences sur la propriété intellectuelle, un aspect que les PME du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne maîtrisent pas toujours bien.

En collaboration avec la firme Ogilvy Renault et Développement économique Canada (DEC), le CHT convie les gens d'affaires les 25 mars, 10 avril et 5 juin, au Centre des congrès Holiday Inn de Jonquière.

Roch Larouche, coordonnateur de la recherche et développement (R & D) au CHT, explique que la propriété intellectuelle revêt un caractère obscur dans la région. Les PME ne connaissent pas toujours la portée des brevets et des marques de commerce.

«Dans un souci de développement et de soutien à l'innovation, le CHT tente, par cette initiative, de répondre aux besoins exprimés par les PME innovantes qui souhaitent capitaliser leurs connaissances et leurs idées originales et par les inventeurs qui désirent démarrer leur entreprise», précise-t-il.

La première des trois conférences du CHT sera offerte par Jean-François Drolet, avocat et agent de brevets. Il élaborera sur la gestion des marques de commerce, des droits d'auteur et des dessins industriels au Canada et de leur capacité concurrentielle à l'échelle mondiale.

Dans un second temps, Marc Gagné, un autre agent de brevet adjoint, s'en tiendra à la description d'une invention, aux principes de «brevetabilité» et de la stratégie de divulgation (savoir quoi dire, à quel moment et à quelle heure).

Dans le dernier volet, Isabelle Chabot, également spécialiste légale en brevet, a été invitée pour développer sur les brevets d'invention qui peuvent être appliqués à une petite partie d'un logiciel ou à la structure, précédé de base du logiciel. Elle apportera un éclairage sur l'historique des brevets informatiques, les exigences relatives au texte descriptif et aux dessins requis. La mission du CHT est de permettre à la PME de réaliser ses projets d'innovation et de s'actualiser rapidement. Le centre assiste les PME dans le développement et l'amélioration de leurs produits et procédés.

Procédés industriels

Des autorisations revues

MONTRÉAL (PC) — Le ministre de l'Environnement, André Boisclair, s'est engagé à réformer le système d'autorisations visant les procédés industriels ou polluants de façon à ce que celles-ci puissent être revues à la lumière des nouvelles technologies ou de besoins nouveaux du milieu.

S'adressant mercredi aux milliers de participants au Salon Americana sur les technologies environnementales, qui se tient tous les deux ans à Montréal, le ministre Boisclair s'est engagé au nom de Québec à «remplacer les actuelles autorisations à vie par des autorisations renouvelables». Cependant, a-t-il dit, l'engagement du gouvernement se limite aux installations qui émettent des contaminants. Pour l'instant du moins, le gouvernement ne songe pas à généraliser les autorisations renouvelables à tous les projets importants, comme les grands barrages, ce qui est le cas aux États-Unis.

Le renouvellement cyclique des autorisations accordées aux entreprises ou aux activités polluantes, a précisé le ministre, ne déboucherait pas non plus sur une remise en question de leur existence ou de leur pertinence.

Sutton



BESOIN de maisons pour offrir à mes clients

ESTIMATION GRATUITE

Cell.: 540-2442 — Bur.: 542-7587

00544246

Rodrigue Comeau, agent immobilier affilié

groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé

QUOTIDIEN progrès dimanche

CARNET MONDAIN

545-4014

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95$ SUR UNE COLONNE

29,95$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO

TEXTE seulement 7$

JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



BONNE FETE Pierre-Bernard.
Enfin 18 ans! Passe une belle journée!
De Pierre, Linda et Charles



UN demi-siècle déjà! Téléphonez-lui au 544-7007. Elle sera sûrement très contente car c'est la seule journée de l'année qui soit vraiment à elle.
Bonne fête ma grande soeur Lisette!



Joyeux anniversaire et bonne journée à tous

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE



Martine MAGAZINE 00542486

PLACE Centre-Ville JONQUIÈRE





Souper de filles

Roulez en New Beetle décapotable pendant un an*

Avec quelles copines partirez-vous en ballade après le souper?
Complétez le bulletin de participation puis écoutez **MA RADIO AU BOULOT** entre **9h et 16h**. **Du 17 mars au 11 avril**, si les noms de vos trois amies sont mentionnés, l'une d'entre elles aura dix minutes pour nous rejoindre et votre groupe sera reçu au célèbre **Souper de filles** du 96.9 CFIX RockDétente, le lundi 28 avril à l'International Café.

Saguenay Volkswagen
Êtes-vous fait pour Volkswagen ?

International

CFIX RockDétente 96.9 FM rockdetente.com

QUOTIDIEN MA RADIO AU BOULOT

Nom Prénom _____ Âge _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

( ) _____ Téléphone à la maison

( ) _____ Au boulot

_____ Nom d'une amie ( ) _____ Au boulot

_____ Nom d'une amie ( ) _____ Au boulot

_____ Nom d'une amie ( ) _____ Au boulot

Postez à CFIX RockDétente **SOUPER DE FILLES**
CP 1506 Chicoutimi, Qc G7H 5k3
*Immatriculation et assurances en sus.
Règlements disponibles à CFIX RockDétente.
Aucun fac-similé accepté

00543316

Saddam, mort ou vif

WASHINGTON (Selon La Presse) - L'administration Bush le dit maintenant sans détour: une de ses priorités en Irak, c'est de tuer Saddam Hussein. Le droit international autorise-t-il, en temps de guerre, l'assassinat d'un chef d'État?

Interrogé en octobre dernier sur le coût d'une guerre éventuelle en Irak, le porte-parole de la Maison Blanche, Ari Fleisher, avait mis de côté la langue de bois et la rectitude politique et avait lancé tout de go que tout cela pourrait se régler beaucoup plus facilement, «par une balle dans la tête, si les Irakiens le prennent sur eux-mêmes».

Le 25 février, Ari Fleischer usait de la même rhétorique. «Si vous êtes en guerre, les responsables des postes de commandement sont des cibles légitimes, selon les règles internationales», avait-il soutenu.

Cela valait-il pour Saddam Hussein lui-même? «Bien sûr», a alors laissé tombé M. Fleisher.

Les États-Unis n'ont pas changé leur fusil d'épaule depuis : pour l'administration Bush, l'assassinat de Saddam Hussein dans le cadre d'une guerre est tout à fait légitime. Lors d'un point de presse hier devant une centaine de journalistes, la question a été reposée à Mark Grossman, porte-parole pour les questions politiques au département d'État américain : «Le président irakien a-t-il reçu la garantie que sa sécurité n'allait pas être mise en péril?» La réponse fut laconique, directe et sans détour: «Non», a rétorqué M. Grossman sans rien ajouter et en fixant droit dans les yeux le journaliste ayant posé la question.

Une loi de 1976, votée sous le président américain Gerald Ford, interdit pourtant à tout militaire américain de participer à l'assassinat de dirigeants étrangers. Le président Ronald Reagan avait étendu cet ordre en 1981 aux tueurs à gages. Tout indique maintenant que George W. Bush n'a nulle intention de respecter cette loi.

Plus encore, de hauts gradés du Pentagone, cités dans les médias américains ces derniers jours sous le couvert de l'anonymat, ont expliqué que 360 soldats réunis au sein d'un commando baptisé «Commando Delta» s'entraînaient précisément depuis des mois à traquer Saddam Hussein. Le Pentagone dit maintenant espérer avoir la peau du dictateur irakien dans les quelques heures suivant le début des frappes américaines en Irak.

Quelques précédents

L'assassinat de Saddam Hussein. Voilà précisément où l'on en est, résume Judith Kipper, politologue au Centre d'études stratégiques et internationales, un «think tank» de Washington. «Ce n'est un secret pour personne, rappelle-t-elle. Le gouvernement américain a clairement dit qu'il réclamait un changement de régime et répète depuis 1990 que Saddam Hussein est considéré comme un ennemi. Dans le cadre d'une guerre, suivant les règles qui régissent la guerre, Saddam Hussein et ses hauts lieux de pouvoir seront visés.»

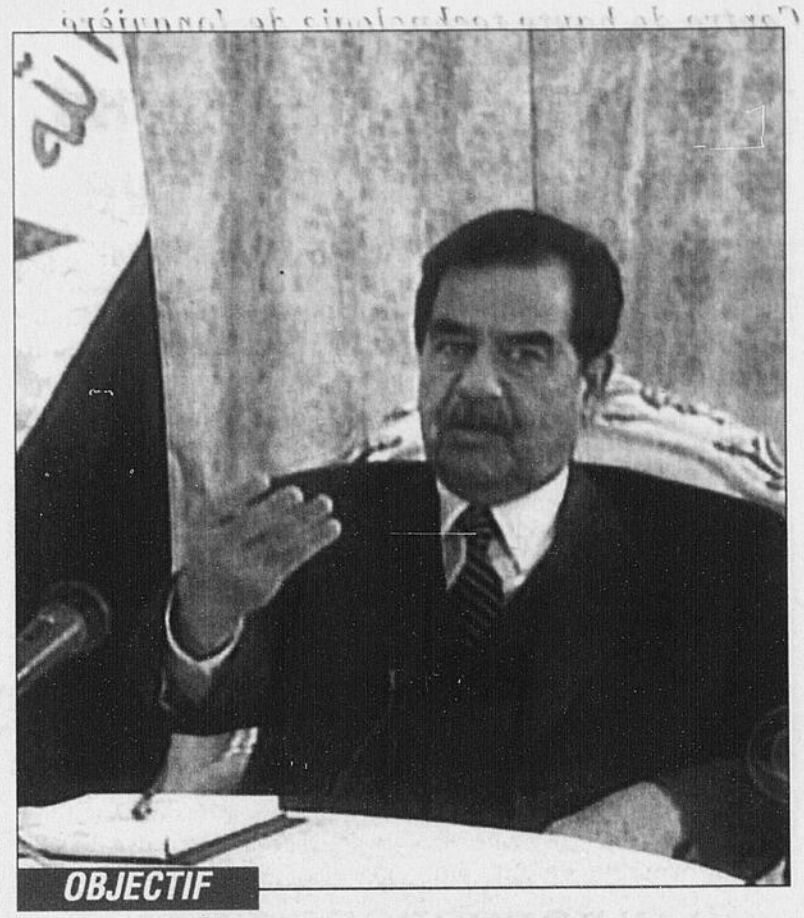
Un peu comme cela se produira en Irak, «les États-Unis ont aussi bombardé les palais présidentiels du général Muammar Al-Kadhafi, en Libye, dans l'espoir d'avoir sa peau», rappelle Anthony Avend.

Que dit le droit international sur les assassinats politiques en temps de guerre? «D'abord, selon la Conventions de La Haye de 1907, on ne peut pas tuer ou blesser quelqu'un de façon «traître», répond Anthony Avend.

Autrement...«Le droit international n'interdit pas formellement l'assassinat d'un leader politique dans la mesure où il est lui-même considéré comme un militaire, note M. Avend. Saddam Hussein peut-il être assimilé à un soldat? En tant que commandant en chef de ses troupes, cela semble évident.»

Tout sera donc dans la manière, poursuit-il. «Des soldats ont manifestement pour tâche d'aller arrêter Saddam Hussein. L'ordre précis n'est peut-être pas de le tuer, mais dès lors que les militaires se sentiront menacés de quelque façon que ce soit, ils sont autorisés à l'éliminer.»

Qui décidera ultimement de la légalité de l'opération? Les tribunaux internationaux en étant encore à leurs premiers balbutiements, la question reste entière, selon M. Avend. «On pourrait penser que la toute nouvelle Cour pénale internationale, présidée par le Canadien Philip Kirsh, pourrait être appelée à en débattre, avance-t-il. Les ...Etats-Unis ayant refusé de reconnaître les statuts de cette cour, le risque est cependant faible, très faible que George W. Bush ait jamais à s'y expliquer.»



OBJECTIF

Les États-Unis n'ont pas changé d'idée: pour l'administration Bush, l'assassinat de Saddam Hussein dans le cadre d'une guerre est tout à fait légitime. (Archives)

Invitation particulière

Les marchands de Place du Royaume vous présentent...

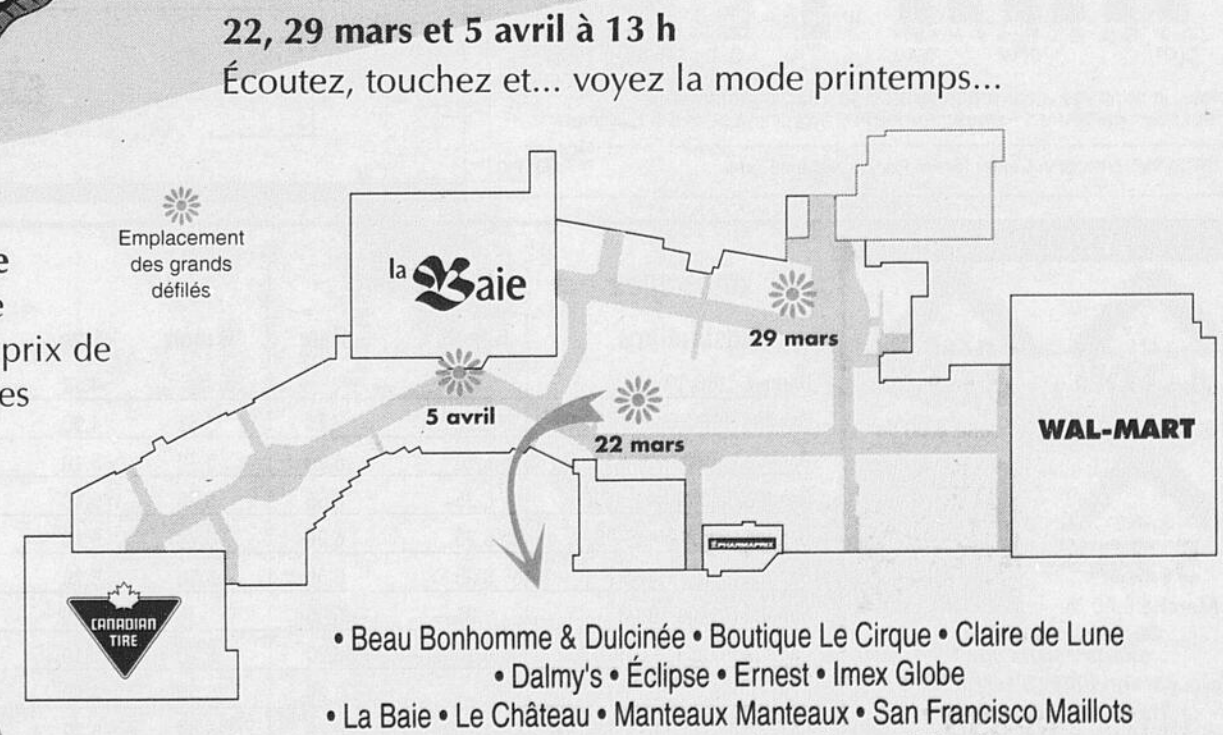
Les Grands Défilés mode

printemps/été

22, 29 mars et 5 avril à 13 h

Écoutez, touchez et... voyez la mode printemps...

Passeport mode d'une valeur de 300 $ offert en prix de présence lors des grands défilés.



• Beau Bonhomme & Dulcinée • Boutique Le Cirque • Claire de Lune
• Dalmy's • Éclipse • Ernest • Imex Globe
• La Baie • Le Château • Manteaux Manteaux • San Francisco Maillots
• Souris Mini • Tristan & America • Vincent D'Amérique

Plein la vie

place du royaume

BOULEVARD TALBOT

6343500

Selon Jorg Haider

Saddam Hussein serait un homme très cultivé

VIENNE (AP) - Le leader autrichien d'extrême droite Jorg Haider, dans un livre qu'il vient d'écrire, qualifie Saddam Hussein d'homme cultivé et agréable, ouvert aux opinions des autres, et il condamne les menaces américaines de guerre contre l'Irak.

Dans cet ouvrage publié mercredi et intitulé «Invité de Saddam: dans l'empire du mal'», Jorg Haider qualifie ses rencontres de l'an dernier avec Saddam Hussein d'«intéressantes et philosophiques».

Ces entretiens avec le dictateur irakien ont fait l'objet de nombreuses controverses en Autriche et à l'étranger.

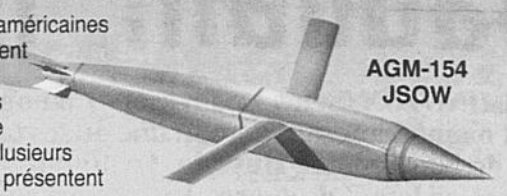
Publié en allemand, ce livre de 200 pages n'a pas été traduit dans d'autres langues.

Enfin les transporteurs aériens ont commencé à utiliser les routes de remplacement pour contourner la région du Golfe «en raison de l'activité militaire prévue au-dessus de l'Irak», annonce l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

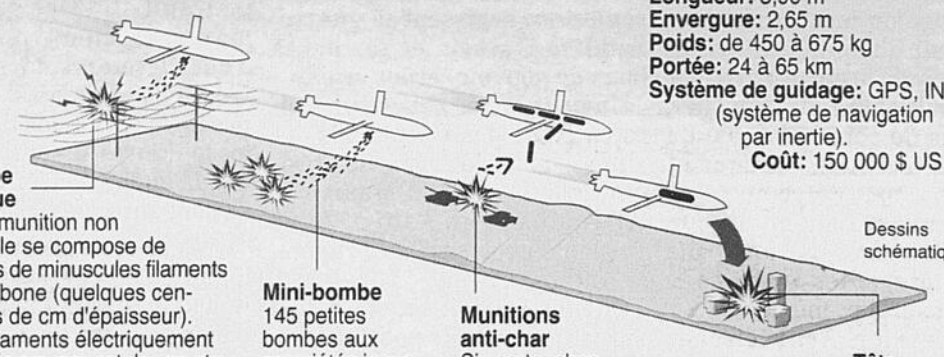
Dans un communiqué reçu à Paris, l'OACI dont le siège est à Montréal précisent que ces routes de remplacement «contournent la région du Golfe par le nord et par le sud de façon à assurer la sécurité des vols civils en perturbant le moins possible les opérations normales des compagnies aériennes». L'objectif, poursuit le communiqué, est de maintenir le débit de la circulation sur les grands axes internationaux entre l'Europe et l'Asie du sud-est.

Des missiles qui s'adaptent selon la cible

Les missiles que comptent utiliser l'aviation et la marine américaines sont de plusieurs types. Ceux que les spécialistes appellent les JSOW («Joint Stand-Off Weapon») sont des missiles air-sol à guidage de précision conçus pour des tirs précis en tous temps. Pouvant être munis de différents types de munitions en même temps, les JSOW peuvent détruire plusieurs cibles en un seul tir. Les missiles de croisière Tomahawk présentent des spécificités offensives similaires.



Longueur: 3,90 m
Envergure: 2,65 m
Poids: de 450 à 675 kg
Portée: 24 à 65 km
Système de guidage: GPS, INS (système de navigation par inertie).
Coût: 150 000 $ US



Dessins schématiques

Bombe logique
Cette munition non mortelle se compose de milliers de minuscules filaments en carbone (quelques centièmes de cm d'épaisseur). Ces filaments électriquement chargés provoquent des courts-circuits au contact des transformateurs ou des postes de distribution d'électricité.

Mini-bombe
145 petites bombes aux propriétés incendiaires, également capables de percer les blindages.

Munitions anti-char
Six cartouches contenant chacune quatre projectiles anti-chars.

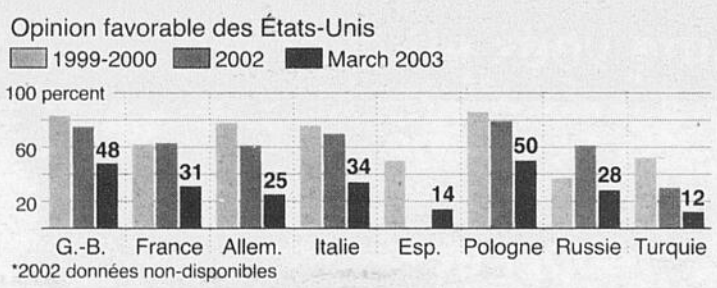
Tête destructrice à cible unique

SOURCES: Program Executive Office Strike Weapons and Unmanned Aviation; Jane's Information Group; GlobalSecurity.org **AP-PC**

L'opinion publique aux É.-U.

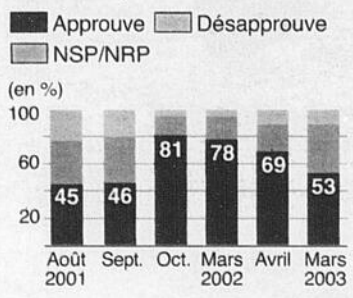
Plusieurs pays ont une opinion défavorable des États-Unis, selon un récent sondage. En outre, peu d'Américains approuvent la politique étrangère du président Bush.

Opinion favorable des États-Unis

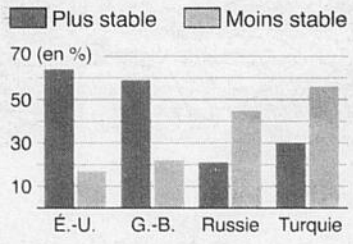


*2002 données non-disponibles

Etes-vous pour ou contre la façon dont George W. Bush mène la politique étrangère de la nation? (Réponses données par des Américains)



Si l'Irak est désarmée et que Saddam Hussein est renversé par les États-Unis et leurs alliés, croyez-vous que le Moyen-Orient sera à long terme plus stable ou moins stable qu'il ne l'est actuellement?



Note: le sondage a été mené auprès de 5520 personnes de neuf pays du 10 au 17 mars; la marge d'erreur est de 3,5 à 5 points.

SOURCE: Pew Research Center for the People and the Press **AP-PC**

Journée internationale de la Francophonie (20 mars)

Le français, l'une des deux langues officielles du Canada, contribue à la richesse du pays et nous permet, tout comme des millions de francophones et francophiles au monde, de célébrer avec fierté la Journée internationale de la Francophonie.

Dyane Adam
Commissaire aux langues officielles

COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES
OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES
CANADA

Administration centrale
Édifice Canada
344, rue Slater, 3e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0T8
Tél. : (613) 996-6368
1 877 996-6368

Région du Québec
2021, avenue Union
Bureau 805
Montréal (Québec) H3A 2S9
Tél. : (514) 283-4996
1 800 363-0628

www.ocol-clo.gc.ca

00545244

TAUX HYPOTHÉCAIRES

1 AN **4,10%**† Marché 5,20 %

3 ANS **4,65%**† Marché 6,00 %

5 ANS **5,29%**† Marché 6,60 %

PROMOTION 5 ans à 5,19% Taux garanti 45 jours

Des services gratuits*, offerts 7 jours sur 7.

Taux garantis jusqu'en juillet 2003

(418) 548-8387
ou 1-888-331-7685

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

* Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant.
† Taux sujets à changement sans préavis.

20-03-2003	Ouvert		Fermé							
Institutions	6 mois	1 an	6 mois	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	7 ans	10 ans
Banque CIBC 19-03				4,90	5,60	6,00		6,60		
Banque HSBC Canada 26-02	6,20	6,20	5,55	4,90	5,60	6,00	6,25	6,60	7,35	7,90
Banque Laurentienne 12-03	6,10	6,20	5,70	5,10	5,60	6,00	6,20	6,60	7,50	7,90
Banque de Montréal 19-03	6,35	6,35	5,70	5,10	5,60	6,00	5,35	6,60	5,99	7,90
Banque Nationale 19-03	6,20	6,20	5,70	5,10	5,60	6,00	6,20	6,60	7,50	7,80
Banque Scotia 19-03	5,95	5,95	5,55	5,20	5,60	6,00	6,25	6,60	7,35	
Banque Royale 19-03	5,95	5,95		4,90	5,60	6,00	6,05	6,60	7,55	7,90
Caisses populaires 19-03	6,10	6,20	5,70	5,10	5,60	6,00	6,20	6,60	7,50	7,90
Clarica (La Mutuelle) 19-03		6,20	5,55	4,90	5,60	6,00	6,20	6,60	7,35	7,90
La Capitale Ass. MFQ Inc. 19-03		6,19	5,49	5,19	5,59	5,99	6,39	6,59	6,89	
Promutuel Capital 19-03	6,10	6,20		5,10	5,60	6,00	6,40	6,60	7,50	7,90
SSQ Vie 19-03	6,20	6,20		5,10	5,60	6,00	6,20	6,60		
TD Canada Trust 19-03	5,70	6,35		5,10	5,60	6,00	6,20	6,60	7,55	7,90
Trust Royal 19-03	5,95	5,95		4,90	5,60	6,00	6,05	6,60	7,55	7,90

Compilation: LOUISE VOYER

00544739 TABLEAU, LE SOLEIL

Chrétien menaçant

Armes à feu: mise en garde aux députés

OTTAWA (PC) — Les députés libéraux qui voteraient contre l'octroi de fonds additionnels pour le registre fédéral des armes à feu pourraient être expulsés du caucus, ou même forcés de participer à des élections générales non désirées.

Des sources au sein du Parti libéral du Canada affirment que le premier ministre Jean Chrétien a dit clairement, lors d'une réunion de son caucus, mercredi, qu'il s'attend à ce que les députés d'arrière-ban se rangent tous derrière lui lors du vote qui aura lieu la semaine prochaine, à la Chambre des communes, pour approuver des dépenses supplémentaires de 59 millions $ pour le registre en difficulté financière.

M. Chrétien n'a pas brandi la menace d'une élection surprise en tant que tel, ont déclaré plusieurs personnes qui ont assisté à la réunion sous le couvert de l'anonymat. Mais il a souligné que lorsque les gouvernements ne réussissent pas à faire adopter leurs plans de dépenses aux Communes, ils ne sont plus en mesure de gouverner.

Aucun des députés libéraux interrogés mercredi ne croit que la dissidence au sein du caucus au sujet du contrôle des armes à feu est assez étendue pour mettre le gouvernement en danger. Mais ils ont affirmé que des mesures disciplinaires pourraient être prises à l'endroit des députés d'arrière-ban qui briseraient les rangs du parti lors du vote sur la question qui aura lieu mardi.

M. Chrétien n'a pas exprimé de menaces ouvertement, ont indiqué des sources au sein du caucus. Mais il n'a pas laissé de doute, dans sa présentation, qu'il n'aurait pas beaucoup de respect pour ceux qui iraient à l'encontre de ses directives.

«Je suis convaincu que le premier ministre voulait nous faire croire que nous pourrions être exclus du caucus», a déclaré un opposant au registre des armes à feu.

La whip du Parti libéral, Marlene Catterall, a affirmé la même chose, après la réunion, en indiquant que l'expulsion du caucus représentait «certainement une des possibilités» pour ceux qui oseraient défier la ligne de parti.

«Lorsque les Canadiens élisent un gouvernement libéral, ils s'attendent à ce que nous réalisions les politiques que nous avons promises, a affirmé Mme Catterall. C'est une question de confiance à l'endroit du gouvernement. C'est de cette façon que le premier ministre le voit, et c'est de cela qu'il s'agit.»

Une demi-douzaine de dissidents ont fait circuler une lettre demandant à leurs collègues de s'opposer à des dépenses supplémentaires pour le registre des armes à feu lors du vote de la semaine prochaine. La lettre était signée par les députés Roger Gallaway et Joe Commuzzi de l'Ontario et John Efford et Lawrence O'Brien de Terre-Neuve ainsi que par les sénateurs Anne Cools et Herb Sparrow.

www.cyberpresse.ca

AEMSA

Une invitation de la Jeune Chambre de Commerce, l'AEMSA et le Club Marketing de l'UQAC

Dégustation de bières et saucisses

Le vendredi 28 mars 2003 à 17 h 30

Centre social de l'UQAC

Pour l'occasion, M. Jean Tremblay, Maire de Ville de Saguenay et Président de Promotion Saguenay nous entretiendra sur les actions prévues par Promotion Saguenay pour favoriser l'essor économique de son territoire.

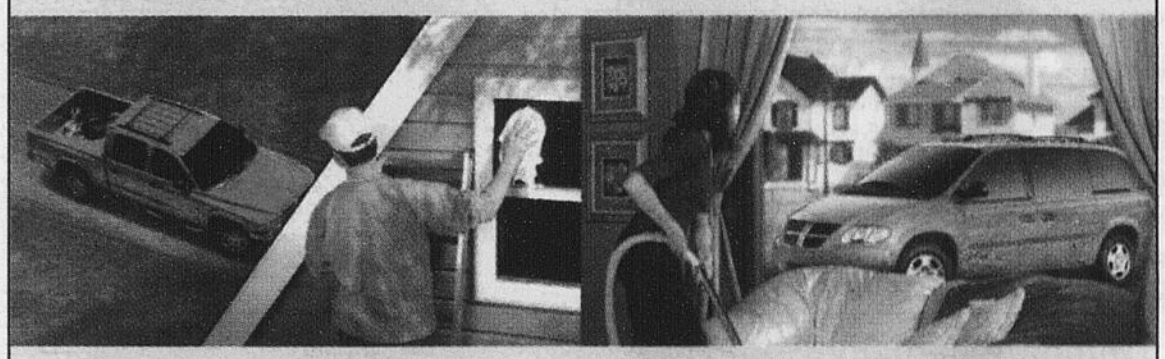
Prix : 25 $ membre
30 $ non-membre

Pour réservation : 543-5941 poste 221

Note : La soirée se terminera par une animation de Blues grâce à la participation d'un groupe local

00545796

VOUS PRÉVOYEZ ÊTRE TRÈS OCCUPÉ CE PRINTEMPS. LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER GRÂCE AU SERVICE ABORDABLE ET PRATIQUE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE.



Entretien printanier 39,95 $ Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.

Comprend : Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar • Un filtre à huile Mopar • Graissage (s'il y a lieu) • Permutation des 4 pneus • Inspection tranquillité d'esprit du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, du système électrique, et vérification électronique de la batterie, vérification des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension • Rapport écrit des résultats.

L'offre exclut les moteurs V10 et diesels et tous les camions Ram de série 3500.

Achetez un amortisseur ou une jambe de force Mopar et obtenez le ou la deuxième à 1/2 prix.

Comprend : garantie à vie. Voyez votre concessionnaire pour les détails.*

Frais de main-d'œuvre en sus

**L'offre exclut les véhicules commerciaux.*

Installation des pneus d'été 9,95 $ par pneu. Installation minimum de 4 pneus pour être admissible à l'offre de la trousse d'entretien Mopar pour votre véhicule.

Nous enlèverons vos pneus d'hiver. • Pose et équilibrage de vos pneus 4 saisons • Masses d'équilibrage et tiges de soupapes non comprises • Les pneus doivent être installés par le concessionnaire.

L'offre exclut les pneus de 18 pouces et plus.



Offrez à votre véhicule un de nos services printaniers spéciaux et obtenez **SANS FRAIS une trousse d'entretien Mopar pour votre véhicule.** (Valeur au détail approximative : 25 $)

LA FAÇON LA PLUS FACILE D'OFFRIR À VOTRE VÉHICULE LE SERVICE DE QUALITÉ QU'IL MÉRITE.

Pratique. Abordable.

CHRYSLER Jeep DODGE SERVICE

Il n'y a pas de meilleure façon de prendre soin de votre véhicule. **Laissez-nous vous le prouver.**

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

Offres de services et prix applicables chez les concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge participants seulement. Certaines exceptions s'appliquent. Les prix ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres se terminent le 26 avril 2003. Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc. Voyez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge participant pour tous les détails.

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

00545626

Texte de Frédéric Blanchette

50e production pour le Mic-Mac de Roberval

par Chantale Potvin

ROBERVAL (ChP) — Le Mic-Mac de Roberval présente sa 50e production à partir du 4 avril prochain. Il s'agit d'une comédie signée Frédéric Blanchette et intitulée «Pour faire une histoire courte».

Il s'agit d'une série de courtes pièces en une seule. On raconte l'histoire d'un homme parfait dont on cherche désespérément les défauts; un mystérieux bulbe chinois qui sème la zizanie chez un couple naissant; un sport national aux règles surprenantes; une soirée costumée d'un troublant réalisme; un animateur de radio FM aux passions insoupçonnées; un tête-à-tête amoureux marqué par une déclaration étonnante; un producteur de comédie musicale aux ambitions démesurées.

Mise en scène

La mise en scène de cette production est assurée par Christian Ouellet, détenteur d'un baccalauréat interdisciplinaire en arts, option théâtre. Étant lui-même un comédien d'expérience, il est assisté par Francine Joncas.

Les comédiens de la pièce sont Céline Gagnon, Sonia Tremblay, Gervais Arcand, Stéphane Doré et Denis Lavoie. Le décor et les costumes seront de Daniel Pelletier et Mélanie Tremblay. Depuis janvier dernier, l'équipe répète afin de présenter une comédie des plus amusantes.

Les représentations auront lieu les jeudis, vendredis et samedis dès 20h00 et ce, du 4 avril au 3 mai inclusivement. Le coût d'entrée est de 18 $ (tarif spécial pour les groupes de quinze personnes ou plus). Les billets sont en vente chez Familiprix Desmeules et Dubois de Roberval. Pour information : 275-1778.

Navette Columbia

Une des boîtes noires est retrouvée

HOUSTON (AP) — Les ingénieurs enquêtant sur la catastrophe de la navette Columbia ont annoncé mercredi avoir retrouvé une des deux boîtes noires de la navette, celle contenant les données de vol. La boîte, en bon état, pourrait avoir subi des dommages compte tenu des fortes chaleurs auxquelles elle a été exposée.

Les responsables de l'enquête espèrent que les données concernant la température et la pression aérodynamique sur la navette pourront être extraites de la cassette magnétique, a déclaré la porte-parole de l'équipe, Laura Brown.

«Nous n'avons aucun moyen de savoir si les données peuvent être retrouvées», a-t-elle ajouté. Si c'était le cas, «cela nous donnerait, espérons-le, beaucoup d'informations sur ce qui s'est passé avec la navette».

La boîte a été découverte près de Hemphil (Texas) et a été envoyée au Centre spatial Johnson aux fins d'analyse. Des responsables ont précisé qu'ils pensaient que la boîte avait été trouvée mercredi.

La découverte est d'autant plus importante que depuis plusieurs jours aucune pièce majeure de Columbia n'avait été découverte.

La navette Columbia s'est désintégrée au-dessus du Texas le 1er février au cours de sa prérentrée dans l'atmosphère, 16 minutes avant le moment programmé pour son atterrissage.

En bref

Tempête de neige

DENVER (AP) — La pire tempête de neige à avoir frappé Denver depuis au moins deux décennies a paralysé la ville pour une deuxième journée de suite, mercredi, et provoqué la fermeture de l'un des aéroports les plus achalandés aux Etats-Unis, où sont demeurés coincés des milliers de passagers.

La perturbation a laissé jusqu'à deux mètres de neige dans les montagnes environnantes, et contraint à l'inactivité un large secteur du Colorado et du Wyoming habité par plus de 3,5 millions de personnes. Les autorités ont interdit toute circulation sur des tronçons de trois autoroutes, tandis qu'elles envoyaient des troupes de la Garde nationale au secours d'automobilistes prisonniers de la neige.

La tempête, ayant débuté sous la forme d'averses de pluie qui se sont transformées en neige, lundi et mardi, a commencé à se déplacer lentement en direction est. Les responsables des services météorologiques s'attendaient à ce qu'elle cesse en fin de journée, mercredi. Néanmoins, un avertissement de tempête demeurait en vigueur dans l'axe du Colorado et du Wyoming, jusqu'au Nouveau-Mexique.

La mort d'au moins une personne, sur une route du Wyoming, a été imputée à la neige.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

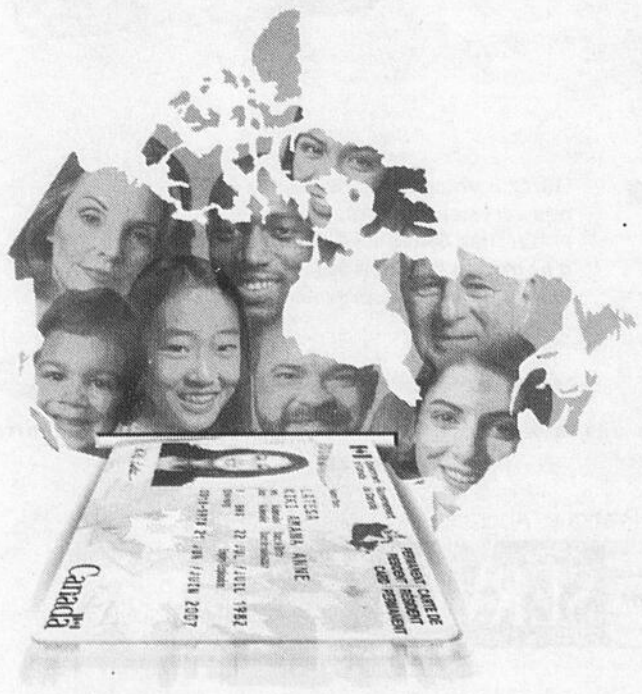
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)

00541114

Un message important pour les résidents permanents du Canada

La carte de résident permanent sera bientôt obligatoire.



Épargnez du temps et de l'argent ; obtenez votre carte de résident permanent (carte RP) avant de partir en voyage.



Qui a besoin de cette nouvelle carte RP ? Les résidents permanents (immigrants reçus) revenant au Canada à bord d'un avion, d'un bateau, d'un train ou d'un autocar doivent avoir une carte RP.

Les citoyens canadiens n'ont pas besoin d'une carte RP.

Quand la carte RP deviendra-t-elle obligatoire ? À compter du 31 décembre 2003, en tant que résident permanent revenant au Canada à bord d'un avion, d'un bateau, d'un train ou d'un autocar, vous devrez montrer votre carte RP aux membres du personnel de bord à l'embarcation, pour prouver votre statut de résident permanent du Canada.

La carte RP remplace la Fiche relative au droit d'établissement IMM 1000, qui ne sera plus valide pour les fins de voyage.

Si vous êtes un résident permanent revenant au Canada mais n'avez pas de carte RP valide en date du 31 décembre 2003, on vous refusera l'embarcation à bord d'un avion, d'un bateau, d'un train ou d'un autocar en direction du Canada. On vous dirigera vers l'ambassade ou le consulat du Canada le plus près afin d'obtenir un document de voyage à usage limité. Le tout entraînera des délais de voyage et des coûts supplémentaires pour vous.

Obtenir la citoyenneté canadienne ? Plusieurs résidents permanents sont admissibles à la citoyenneté canadienne et sont encouragés à faire une demande de citoyenneté.

Comment vous procurer votre carte RP ? Des trousses d'information sont offertes sur le site Web de Citoyenneté et Immigration Canada (www.cic.gc.ca) ou téléphonez au centre d'appel de la carte RP (1 800 255-4541).

Votre demande sera traitée en fonction de l'année où vous êtes devenu un résident permanent. Consultez le tableau ci-après pour déterminer le mois au cours duquel vous devrez faire votre demande. Faites-là tôt. Par exemple, si vous êtes devenu un résident permanent en 1998, vous devez présenter votre demande en mai 2003.

Si vous avez manqué votre période de demande, veuillez soumettre votre application dès que possible.

Année d'obtention du droit d'établissement	Date à laquelle soumettre votre application
de 2000 à 2002	janvier à avril 2003
de 1996 à 1999	mai 2003
de 1992 à 1995	juin 2003
de 1988 à 1991	juillet 2003
de 1980 à 1987	août 2003
de 1973 à 1979	septembre 2003
avant 1973	EN TOUT TEMPS



Information et trousses de demande :
1 800 255-4541
Téléscripteur/ATME : 1 888 576-8502
www.cic.gc.ca

Canada

00545240

À l'âge de 81 ans

Émile Genest est mort en Floride

MONTREAL (PC) — Le comédien et animateur de radio Emile Genest, qui aura été tour à tour le fils et le père Plouffe, est décédé mercredi à l'âge de 81 ans, en Floride.

M. Genest avait éprouvé, au cours du dernier mois, des problèmes cardiaques le contraignant à être hospitalisé. Au cours des derniers jours, son état de santé avait donné lieu à une grande confusion et à l'annonce prématurée de son décès, dimanche. Une amie de la famille, Pierrette Roussin, affirmait lundi que M. Genest n'avait jamais repris conscience depuis le 13 mars en après-midi, après avoir été victime d'une crise cardiaque.

Selon un membre de sa famille qui a transmis l'information à certains médias, M. Genest est décédé mercredi en fin d'après-midi.

Né le 27 juillet 1921 à Québec, Emile Genest avait interprété de 1953 à 1959 le rôle de Napoléon dans la série télévisée «Les Plouffe», le premier téléroman de l'histoire de la télévision au Québec, tiré de l'oeuvre de Roger Lemelin.

Pierre Valcour

Pierre Valcour, qui jouait le rôle du joueur de baseball Guillaume dans la même série, se rappelle de lui comme d'un être très généreux. «Il était très ouvert: le moindrement que quelqu'un avait besoin d'aide, il était présent», a-t-il affirmé. Quelque 30 ans plus tard, Emile Genest avait joué le rôle du père Plouffe dans les longs métrages réalisés par Gilles Carle et Denys Arcand. Le comédien Serge Dupire, qui jouait le rôle de Guillaume au cinéma, se rappelle de lui comme d'un bon vivant. «Emile Genest était ravi de participer à cette aventure parce qu'il avait pris part à la série télévisée», s'est-il rappelé.

M. Genest a aussi joué dans les séries «CF-RCK» et «La Pension Velder» avant de s'installer à Los Angeles, où il a obtenu plusieurs rôles au cinéma, dans les années 60, dont certains pour la maison de production Walt Disney. Il a été la vedette notamment de plusieurs mélodrames avec chiens.

Il a aussi tourné avec Norman Jewison («The Cincinnati Kid», 1965) et, plus tard, avec Claude Lelouch («A nous deux», 1979). Il a aussi été «artiste invité» dans des épisodes de téléséries américaines comme «Daniel Boone», «Le Justicier», «Des Agents très spéciaux», «Le Virginien» et «Mission impossible».

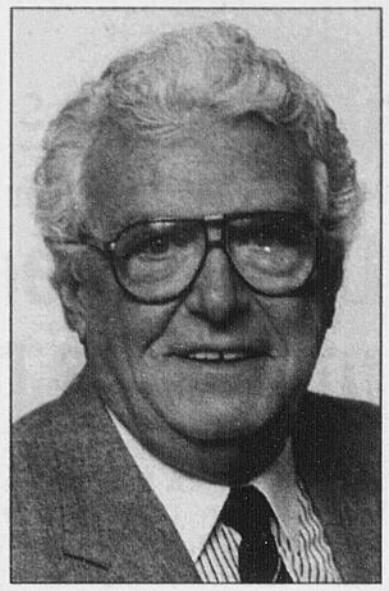
Le retour

Revenu au Québec, il avait notamment joué dans les téléromans «Le Paradis terrestre» et «Monsieur le ministre». Il a aussi été animateur sur les ondes de CJMS. Au cours des dernières années, il avait interprété de petits rôles dans les téléséries «Virginie» et «Urgence».

Fédéraliste endurci, Emile Genest avait milité activement et très publiquement dans le camp du Non lors du premier référendum sur la souveraineté du Québec, en 1980. Il avait plus tard été nommé délégué général du Québec à Los Angeles par le gouvernement de Robert Bourassa. «Il m'avait dit, sans aucune cachette, que c'était un cadeau politique, qu'il le prenait, et 'pourquoi pas?'», raconte l'animateur Michel Jasmin.

Grand amateur de hockey et partisan du Canadien de Montréal, M. Genest aurait, selon certains, joué un rôle dans l'émeute qui avait suivi la suspension imposée à la vedette du tricolore Maurice Richard. «Moi je m'en rappelle: on était à l'hôtel Mont-Royal, on écoutait la radio et Emile Genest alimentait la frustration des gens», affirme Emile «Butch» Bouchard.

«On m'avait accusé de fomenter cette affaire-là mais ce n'est pas vrai, s'était défendu Emile Genest. J'ai peut-être dit des choses sous l'impulsion du moment mais la dynamite était là. Je ne pense pas avoir été l'étincelle.»



Émile Genest

LE GRAND SOLDE DU PRINTEMPS KIA

AUCUN PAIEMENT PENDANT 12 MOIS‡

OU

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR UN MAXIMUM DE 48 MOIS§ ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 4 MOIS

OU

ACHETEZ MAINTENANT ET NOUS PAIERONS LA TPS¶

Garantie Avantage Plus 5-5-5 KIA

LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM

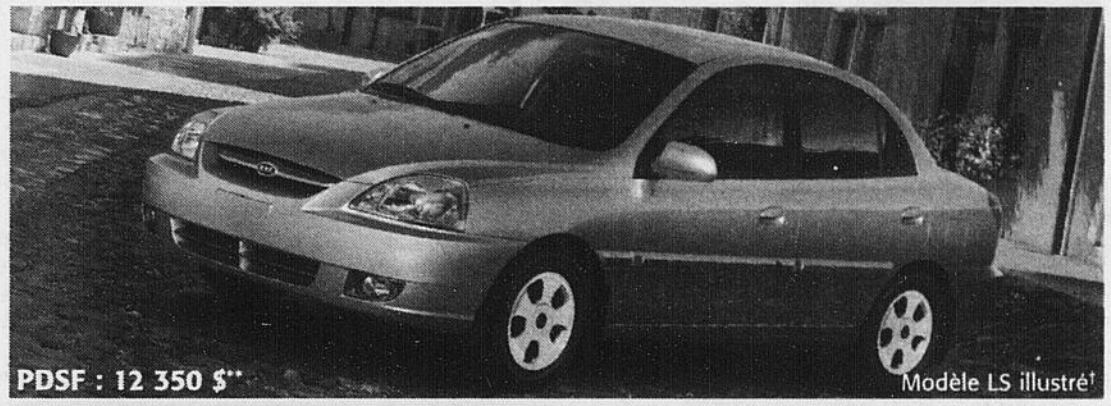
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM

ASSISTANCE routière AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

KIA

Plus de caractéristiques, plus de style, plus pour votre argent

OBTENEZ-EN PLUS CE PRINTEMPS



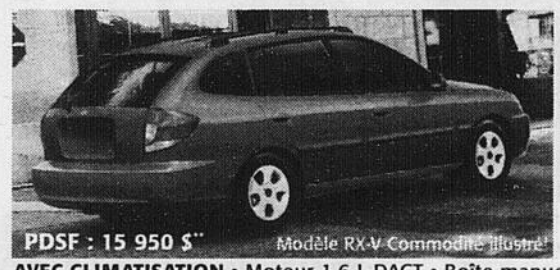
PDSF : 12 350 $** Modèle LS illustré†

RIO S 2003
La quatre-portes qui vous en donne plus

LOCATION À PARTIR DE 169 $* PAR MOIS/60 MOIS
0 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 4 MOIS

• Moteur 1,6 L DACT • Boîte manuelle à 5 vitesses • Deux coussins gonflables • AM/FM/CD stéréo • Poutrelles latérales d'impact en acier • Siège du conducteur avec support lombaire • Plus de 60 caractéristiques de série



PDSF : 15 950 $** Modèle RX-V Commodité illustré†

RIO RX-V 2003
La cinq-portes dynamique et agréable à conduire

LOCATION À PARTIR DE 189 $* PAR MOIS/60 MOIS
AVEC SEULEMENT 1 195 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 4 MOIS

AVEC CLIMATISATION • Moteur 1,6 L DACT • Boîte manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Roues en alliage de 14 po • Direction assistée • Phares antibrouillard • Aileron de hayon arrière • Compte-tours • Colonne de direction inclinable • Siège arrière rabattable partagé 60/40 • Cache-bagages • Siège du conducteur réglable en hauteur • Et plus



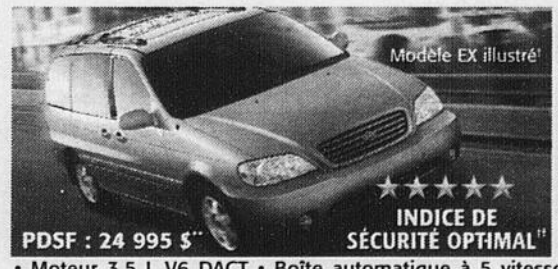
PDSF : 21 895 $** Modèle SE-V6 illustré†

MAGENTIS LX 2003
La luxueuse berline redessinée

LOCATION À PARTIR DE 239 $* PAR MOIS/48 MOIS
AVEC SEULEMENT 2 250 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 4 MOIS

• Moteur 2,4 L DACT • Boîte Steptronic à 4 vitesses • Deux coussins gonflables avec détecteur de présence pour passager • Climatisation • Glaces et verrouillage de porte à commandes électriques • Rétroviseurs électriques chauffants • AM/FM/CD stéréo • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable • Siège arrière rabattable partagé 60/40 • Siège du conducteur réglable en hauteur



PDSF : 24 995 $** Modèle EX illustré†

INDICE DE SÉCURITÉ OPTIMAL††

SEDONA LX 2003
La mini-fourgonnette à l'indice de sécurité supérieur

LOCATION À PARTIR DE 239 $* PAR MOIS/60 MOIS
AVEC SEULEMENT 3 850 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 4 MOIS

• Moteur 3,5 L V6 DACT • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation avant et arrière • Régulateur de vitesse • Glaces, verrouillage de porte et rétroviseurs latéraux chauffants à commandes électriques • AM/FM/CD stéréo • Glaces opaques à l'arrière • Deux coussins gonflables • Dégivreur d'essuie-glaces • Deux portières coulissantes • Colonne de direction inclinable • Capacité de 7 places • 8 porte-tasses • Et plus

00545519

Offre valable pour une période limitée chez votre concessionnaire Kia.

Kia Harold Auto
1120, boulevard du Royaume Ouest
Chicoutimi (418) 693-8050

Gagné Kia
2685, avenue du Pont Sud
Alma (418) 662-4013

Kia Mistassini
59, boul. Panoramique
Dolbeau-Mistassini (418) 276-1556

PROGRAMME PRÊT-À-PARTIR KIA POUR DIPLÔMÉS

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tous renseignements, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada, et sont applicables aux modèles présentés : Rio S 2003 (RO5413), Rio RX-V 2003 (RO5523), Sedona LX 2003 (SD7523) et Magentis LX 2003 (MS7413). Durée de location-bail de 60 mois applicable aux Rio S 2003 (RO5413), Rio RX-V 2003 (RO5523) et Sedona LX 2003 (SD7523) et durée de location-bail de 48 mois applicable à la Magentis LX 2003 (MS7413), avec taux de financement annuels respectifs de 2,36 %, 2,26 %, 3,15 % et 0,38 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 0 $, 1 195 $, 1 890 $ et 2 250 $. Versement du premier mois de 169 $, 189 $, 239 $ et 239 $, plus frais de livraison et destination de 0 $, 0 $, 1 085 $ et 930 $ et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 12 350 $, 15 950 $, 24 995 $ et 21 895 $, et se chiffre respectivement à 10 140 $, 12 535 $, 18 190 $ et 15 722 $; l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 168,40 $, 5 544,00 $, 9 179,40 $ et 8 383,75 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Rio S 2003 à partir de 12 350 $, Rio RX-V 2003 à partir de 15 950 $, Sedona LX 2003 à partir de 24 995 $ et Magentis LX 2003 à partir de 21 895 $. Les plaques, immatriculation, affûtrances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes ne sont pas compris dans le PDSF, à moins d'indication contraire. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 36 ou 48 mois (variable en fonction du modèle des véhicules). Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. ‡ Exemple de financement à l'achat : pour un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 % par année, pour une durée de 90 jours, le versement mensuel est de 0 $, le coût d'emprunt pour les premiers 90 jours est de 0 $, et le montant total dû après les 90 jours est encore de 10 000 $. Après la durée de 90 jours, un montant de 10 000 $, à un taux de financement de 0,0 %, donne des versements mensuels de 277,78 $/208,33 $ pour une durée de 36/48 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. § Exemple de financement à l'achat pour l'offre « Aucun paiement pendant 12 mois » : pour un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 % par année, pour une durée de 11 mois, le versement mensuel est de 0 $, le coût d'emprunt pour les premiers 11 mois est de 0 $, et le montant total dû après les 11 mois est encore de 10 000 $. Après la durée de 11 mois, un montant de 10 000 $, à un taux de financement de 6,89 %, donne des versements mensuels de 238,95 $ pour une durée de 48 mois; le coût d'emprunt est de 1 469,72 $ pour un engagement de 11 469,72 $. ¶ L'offre « Achetez maintenant et nous paierons la TPS » s'applique seulement aux achats au comptant conclus et payés intégralement le jour de la transaction. L'offre ne s'applique pas aux achats financés par Services Financiers de Kia Canada. Un rabais de 7 % sera accordé en fonction du montant négocié (maximum de 7 % du PDSF). Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Pour tous renseignements, visitez www.nhtsa.dot.gov/ncap. Pour tous renseignements, consultez votre concessionnaire Kia participant. Offre d'une durée limitée. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.



Xavier Dolan-Tadros
Comédien

Campagne de l'asthme 2000

En souscrivant généreusement à la campagne de l'asthme, c'est plus de 300 000 jeunes que vous aidez à mieux respirer. Vous contribuez à financer les programmes de recherche et les services offerts aux asthmatiques du Québec.

Voulez-vous nous aidez à mieux respirer ? Nous avons besoin de vous !

Région de Montréal: (514) 287-7400
En province: 1 800 295-8111
Info Asthme: poste 232

Association pulmonaire du Québec

«Piège pour un homme seul»

Des comédiens chevronnés mais des personnages absents

ALMA (DP) - Grande tournée régionale pour la production «Piège pour un homme seul», montée l'été dernier au bateau-théâtre l'Escale de St-Marc-sur- Richelieu, par les Productions Jean-Bernard Hébert. Il paraît que le grand Alfred Hitchcock avait acheté les droits de la pièce. Il en aurait sûrement fait un suspense policier haletant et plein de rebondissements.

Ce qui n'est pas le cas de cette production faible et molle à laquelle nous convie une équipe de comédiens pourtant chevronnés, mais mal dirigés par un metteur en scène, Peter Batakliev, qui ne semble pas savoir comment mettre en valeur les qualités d'un texte.



DENISE PELLETIER
dpelletier@lequotidien.com

Cette comédie policière à suspense, que Michel Tremblay a adaptée pour la situer dans un chalet des Cantons de l'Est, et dans les années soixante, nous présente Daniel Corneau (Jean François Casabonne), un homme très inquiet parce que sa femme, qu'il a épousée il y a trois mois, est disparue depuis dix jours. Le nouveau curé du village (Jean-Bernard Hébert) la retrouve et la ramène à la maison. Petit problème: Daniel ne reconnaît pas sa femme Élisabeth dans la nouvelle venue (Marie Charlebois) et supplie l'inspecteur (Raymond Bouchard) de poursuivre son enquête pour faire la lumière sur la situation. On est en présence d'une machination, mais laquelle, par qui, pour quoi? Les réponses arrivent par bribes, au gré de retournements plus ou moins crédibles essentiellement amenés par les entrées et sorties des personnages. (Ils circulent dans ce chalet dont la porte n'est jamais verrouillée, comme dans un moulin, au mépris de toute vraisemblance). Chaque événement se révèle différent de ce qu'on a eu sous les yeux à prime abord. Mais le développement est pour le moins laborieux et se fait à travers de longs dialogues livrés pour la plupart sur un ton monocorde par des comédiens qui semblent singulièrement absents.

Le jeu

C'est bien là que le bât blesse: le jeu théâtral. Les comédiens disent leur texte, mais ils ne font pas vivre leurs personnages. Jean-François Casabonne n'est pas absent, lui, il est au contraire trop présent, en ce sens qu'il en fait trop: il crie, gesticule et finit par agresser le spectateur en mimant des émotions qu'il n'éprouve manifestement pas. Raymond Bouchard arrive à donner quelque vie et quelque traits comiques à son inspecteur, mais son jeu manque de variété et demeure le même d'une scène à l'autre. Le curé de Jean-Bernard Hébert (également producteur de la pièce et directeur artistique de la compagnie) est un faire-valoir insignifiant. Marie Charlebois, est singulièrement pâle, timide, effacée, alors que la fausse-vraie Élisabeth devrait se montrer machiavélique et mener toute l'affaire avec autorité. Donald Pilon joue un peintre vaguement clochard, le clown de service qui a pour fonction de faire crouler le public devant ses facéties, mais il réussit tout au plus à le faire sourire. Sauvons du lot Janine Sutto, qui peut miser sur sa grande expérience et son talent naturel pour arriver à composer un personnage secondaire relativement crédible, mais sans plus.

Le metteur en scène n'a manifestement pas réussi à circonscrire les ressorts dramatiques de la pièce, et par conséquent, n'arrive pas à découper les scènes et les répliques pour lui donner du rythme et du tonus. Tout ça est assez consternant et ne lève jamais vraiment, sauf peut-être pour la scène finale, qui réussit à surprendre les spectateurs et peut-être à les réconcilier avec tout ce qui a précédé.

Accessible

Les nombreux diffuseurs québécois qui ont choisi cette production l'ont fait entre autres, nous ont dit ceux d'ici, pour diversifier leur offre en glissant une pièce accessible et populaire dans leur programmation venant des TNM, Jean-Duceppe, Trident et autres compagnies vouées au répertoire classique et à la création, et l'intention était bonne.

Mais la pièce ne répond même pas à ces attentes (un boulevard, accessible, de qualité) et ne touche pas son public cible. Mardi soir à Alma, après l'entracte, j'entendais des spectateurs, manifestement pas des habitués de théâtre, se demander pourquoi ils s'ennuyaient tant, avouer qu'ils avaient hâte que la soirée finisse pour pouvoir aller dormir, et conclure qu'ils préféraient les productions estivales présentées à la Dam-en-Terre.

Bref, ce «Piège pour un homme seul» n'aurait peut-être pas dû quitter le bateau où il faisait escale l'été dernier. Jouée hier soir à Chicoutimi, la pièce est présentée ce soir à Roberval et demain soir



La pièce «Piège pour un homme seul», de Robert Thomas, montée par les Productions Jean-Bernard Hébert, est une production très décevante, malgré la réputation des comédiens, entre autres Raymond Bouchard et Jean-François Casabonne. (Photo Steeve Tremblay)

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique

THÉÂTRE LA RUBRIQUE présente
samedi 29 MARS 13 h 30
Théâtre Motus, Otterburn Park
Nombril
Spectacle enveloppant et intime qui enchantera les tout-petits!
Salle Pierrette Gaudreault
Centre culturel du mont Jacob
arrondissement de Jonquière
Pour les enfants de 3 à 8 ans et leurs adultes
« Nombril », c'est ce petit point qui nous relie à cette autre vie, celle d'avant. Quand le bébé nage de bonheur dans la création de son monde. C'est à la naissance des émotions où, tout au fond, le dragon fait rage. Là où nous sommes le nombril du monde. Un théâtre d'ombres en couleurs, de comédiens aux corps transparents et de marionnettes fascinantes.
IDÉE ORIGINALE Jean Cummings et Hélène Ducharme
SCÉNARIO Hélène Ducharme
MISE EN SCÈNE Sylvain Massé
6 $ (taxes incluses)
AU MONT JACOB, DU THÉÂTRE... POUR TOUS !
INFORMATION ET RÉSERVATION : (418) 542-5521 • infos@theatrelarubrique.com
00545866

Ici Radio-Canada
Saguenay–Lac-Saint-Jean
Catherine
ce soir 19 h 30
Chantal pas de « e »,
la nouvelle rivale de Catherine
00545361

Peanut





Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Tous les matins / Nancy Dumais				Ricardo	L'Heure du midi		Wizz	Cinéma / LA FÊTE DES PÈRES (5) avec Robin Williams, Billy Crystal				Petite Étoile / Moi (15h15)	Tweenies	Art Attack	Ayoye!	Watatatow	Wizz
TQS	Flash	Fun noir	Le Mec à dames			Dynastie		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / S'IL SUFFISAIT D'AIMER (6) avec Mary McDonnell, William Russ					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / René Simard		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Le TVA Midi (11h45)		Le TVA (12h10)	Dans la mire.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Hop la vie! / André Umbriaco		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Pin-Pon	35 ans, ça se voit! - Le Tour du Québec		La Boîte noire	Cent Titres	Ramdam	Seconde Chance / Star déchue		Les Choix de Sophie	Tous contre un	Zone Science	Le Septième	Le Vrai Monde	Seconde Chance / Jue, Set et Match		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

JEUDI 20 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Élections Québec 2003	Virginie	Catherine	... ce soir on joue / Luce Dufault		Le Coeur découvert		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / ET DIEU CRÉA LA FEMME (5) avec Brigitte Bardot, Curd Jurgens	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Bruno Pelletier	Fun noir / Mario Jean	Dominic et Martin	Les Trois Ténors de l'humour		Festival d'humour de Québec - Le Grand Rire Bleue		Le Grand Journal		110%	Paris érotique	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Les Incon-tournables	Star Académie	Cauchemar d'amour		Fortier		Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Anne Dorval		Michel Jasmin (23h32)	Pub (0h18)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Les Grands Documentaires / Sur les traces de Riel		Points chauds / Information ou propagande?		Maux d'amour	L'Effet Dussault	Macadam Sud	Les Choix de Sophie	Les Groupes parlementaires
TV5	Des chiffres et des lettres	Journal FR2	Pyramide	La Semaine de la langue française / La Ludictée		La Semaine de la langue française / Un jeu, beaucoup, passionnément		Ombre et Lumière	TV5 Le Journal	Écrans du monde	Les FrancoFolies de Montréal		
CANAL D	Samedi de rire encore plus	15 Ans Juste pour rire	Compte à rebours / L'Ouragan Andrew		Dossiers FBI / Melissa Brannen: portée disparue		Biographies / Al Pacino - L'Intensité d'un acteur		K 2000		Cinéma / HOLD-UP (4) avec Jean-Paul Belmondo, Guy Marchand		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Monde	Maisonneuve	Les Beatles 1940-1958 - Grands Reportages		Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve	Le Monde	Élections Québec: la campagne		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Hors-jeu avec Paul Buisson	Hockey / Islanders - Canadiens					Sports 30		L'Équipe en direct	Le Monde du sport Gillette	RDS Motorisé
S.E.	Les Chasseurs de primes (17h05)		Sans issue (18h45)				Cet amour-là			La machine à explorer le temps (22h40)			Passage illégal (0h25)
VIE	Derrière le masque	Les Copines d'abord	Cinéma / JAMAIS SANS MA FILLE (4) avec Sally Field, Alfred Molina				Quand la vie est un combat / Femme à 99%		Décore ta vie	Les Copines d'abord	Les petits miracles de la vie	Derrière le masque	Cinéma / JAMAIS SANS MA FILLE
SERIES+	Brigade des mers		Tout le monde aime Raymond	Fou de toi	Wycliffe		L'Hôpital Chicago Hope		Cinéma / LE MASQUE DU TUEUR				Le docteur mène l'enquête
Z	X Files - Anthologie		La Revanche des nerdz	Pleins Gaz	L'Ange noir		Au-delà du réel		Futur extrême / L'Homme du futur		Angel		X Files
HISTORIA	L'Histoire à la une		Origines / Commerce		Trouvailles et Trésors / Métiers d'art		JAG		Cinéma / LE VIEIL HOMME ET LA MER (5) avec Anthony Quinn, Gary Cole				L'Amérique en guerre
ÉVASION	Avventura - Séjour en Italie	Mexico VR	Travel Travel	SOS Vacances		Plaisirs d'Italie	Sous zéro	Casse-cous	Défions l'hiver	Lonely Planet / Le Cambodge		Voyage pratique	Avventura - Séjour en Italie
CBJET	CBC News: Canada Now		Opening Night / Tucked into Bedlam				Witness / To Kill or to Cure (2/2)		The National		The National - 2nd Edition	ZeD (23h25)	
CFCF	News		Access Hollywood	Entertainment Spotlight	Just for Laughs Gags	Scrubs	CSI: Crime Scene Investigation		ER		CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY	News	ABC News	Dharma & Greg	Will & Grace	Profiles from the Front Line		Are you Hot? The Search for America's Sexiest People Finale		Primetime Thursday		News	Nightline (23h35)	Jimmy Kimmel Live (0h05)
WCAX	News		NCAA Basketball / Séries éliminatoires, programme double: Illinois - Kentucky ET Duke - Colorado State										Entertainment Tonight
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	Scrubs	Will & Grace	Good Morning Miami	ER		News	The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Business Affaires	Elizabeth Winthrop	Frontline		Great Performances / Renee Fleming & Bryn Terfel		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	That '70s Show	Seinfeld	Married by America		The Pulse		Jamie Kennedy	On the Spot	Seinfeld	Celebrity Justice	Elimidate
TSN	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Boxing / Rodney Moore - Khalid Jones				NBA Tonight	NBA Basketball / Lakers - Kings				
SPNET	Sportsnetnews	NBA XL	Snapshots	Hockey / Islanders - Canadiens					NCAA Men's Tournament / Basketball				Sportsnetnews
ARTV	Ô zone	Style et Maisons	d.	Tablo	Metropolis		Les Feux de la rampe / Claude Rich		Cinéma / LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (4) avec Hélène Vincent, André Wilms				L'Actors Studio
GLOBAL	Global News	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Friends		Will & Grace	Good Morning Miami	Without a Trace		Global News	Global Sports	Entertainment Tonight (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1526

MICHAEL ROSENBERG ·

Michael Rosenberg a la réputation d'être un des joueurs les plus lents de la planète. Il est également un des meilleurs joueurs au monde. Voyons-le en action lors du tournoi sur invitation du Club Cavendish de New York en 1995.

Nord-Sud vulnérables.
Est donneur.

NORD
♠ R 10 8 3
♥ D 9 7 2
♦ R
♣ A 10 3 2

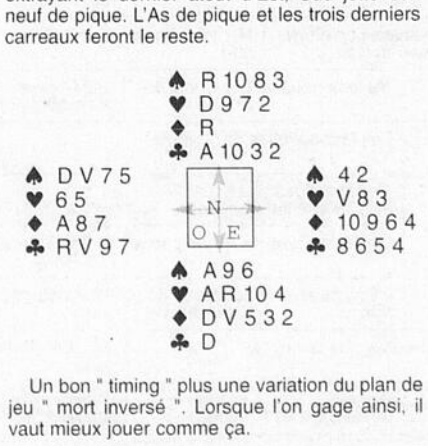
SUD
♠ A 9 6
♥ A R 10 4
♦ D V 5 3 2
♣ D

Ouest	Nord	Est	Sud
		Passe	1 ♥ (!)
Contre	Surcontre	Passe	Passe
1 ♠	2 ♠	Passe	3 ♦
Passe	4 ♥	Passe	4 S-A
Passe	5 ♦	Passe	6 ♥
Tous passent			

Ouest entame du cinq de cœur pour le huit d'Est. Quel est votre plan de jeu ?

Comme vous pouvez le voir, Sud est loin d'être timoré dans les enchères. Non seulement il ouvre une majeure détenant seulement quatre cartes, contrairement à l'entente de la paire, mais il pousse au chelem sans encouragement réel de son partenaire.

Il semble bien y avoir une perdante à pique en plus de l'As de carreau. Voici comment Rosenberg a joué le coup : Il gagne l'entame du Dix de cœur et joue un petit carreau vers le Roi singleton du mort. Ouest monte de l'As et donne un deuxième tour de cœur, vers le Valet d'Est et le Roi de la main cachée. La Dame de trèfle est jouée. Ouest couvre du Roi et le mort gagne. Le déclarant coupe un trèfle, monte au mort au Roi de pique et coupe un autre trèfle avec son dernier atout. Un carreau coupé permet d'atteindre la main de Nord. Sur la Dame de cœur, extrayant le dernier atout d'Est, Sud jette son neuf de pique. L'As de pique et les trois derniers carreaux feront le reste.



Un bon " timing " plus une variation du plan de jeu " mort inversé ". Lorsque l'on gage ainsi, il vaut mieux jouer comme ça.

jfrs@videotron.ca

Téléromans

JEUDI 20 MARS

19h00

CKTV — VIRGINIE **35846** Virginie et Alain discutent des problèmes d'organisation du concours oratoire. Vincent donne un premier cours de musique à Maude. Carmen et Dominique rencontrent Patrick dans le but de l'associer à leur projet.

19h30

CKTV — CATHERINE **58285** PIERRE TOMBEUR ET PIERRE TOMBALE avec Charles Lafortune, Sylvie Moreau et Marie-Hélène Thibault. - Préparant une fête surprise pour Pierre, Catherine est contrariée par la relation naissante entre Pierre et Chantal. Sophie fait l'acquisition d'une pierre tombale et cherche une épitaphe qui la représente.

20h00

CJPM -CFER — CAUCHEMAR D'AMOUR **43310** LE SEVRAGE avec Marina Orsini et Pierre Brassard. - Pour oublier Bernard et tromper sa peine, Anne s'étourdit à travers des activités sociales et des martinis. Bernard vit une période de sevrage ardue. Pour oublier Anne, il se réfugie dans le travail. Par hasard, ils se croisent dans une soirée mondaine. (1h)

21h00

CKTV — LE COEUR DÉCOUVERT **63778** Avec Catherine Bégin, Louise Latraverse et Gilles Renaud. - Philippe est invité à l'émission de Noëlla St-Amant. Celle-ci s'effondre en plein milieu de l'entrevue et c'est Philippe qui lui sauve la vie. Albert convainc Marie d'aller visiter sa maison, qui est une résidence pour personnes âgées. Impressionnée, Marie revient chez elle et en parle avec Blanche. (1h)

CJPM -CFER — FORTIER **30846** Avec Sophie Lorain et Gilbert Sicotte. - L'équipe du SAS se retrouve avec un étrange cadavre sur les bras alors que la femme d'un influent homme politique est le suspect principal dans une affaire de meurtre. (1h)

Mot mystère

POLICE ET JUSTICE - Un mot de 7 lettres

V	R	E	T	I	L	I	B	A	H	E	R	A	P	T
E	A	R	E	E	S	A	C	I	E	X	E	M	P	T
R	N	G	X	B	G	T	O	F	E	C	X	F	R	R
E	C	A	T	N	I	I	L	I	I	E	A	O	E	O
U	O	S	E	O	L	H	T	F	C	S	T	Y	F	U
Q	N	T	N	T	O	E	O	I	I	E	O	R	I	R
O	N	U	O	A	T	G	A	R	L	N	A	B	X	I
V	O	L	I	M	I	E	R	Y	P	Q	T	U	E	R
E	I	E	S	O	E	I	T	R	P	U	N	I	R	T
N	S	D	A	K	R	S	E	Q	U	E	S	T	R	E
D	E	P	V	I	S	C	M	C	S	T	P	P	A	L
E	L	O	E	G	A	T	O	B	U	E	O	I	B	F
T	R	E	M	I	T	N	I	D	R	R	S	T	E	A
T	I	V	R	E	N	R	N	T	E	S	T	E	R	R
A	M	E	N	D	E	E	N	T	U	B	E	R	I	D

ACTION
AMENDE
AMOK
BAN
BARRE
CAS
CIA
CODE
COLT
DIRE
ENQUETER
ENTUBER
EPIER
ERGASTULE
EVASION
EVOQUER
EXCES
EXEMPT
FEU
FLETRIR
GEOLE
ILOTIER
INTIMER
LESION
LIMIER
LITIGE
MATON
NERVI
NOYER
OTAGE
PAL
PEINE
POSTE
PRECAIRE
PREFIX
PROHIBEE
PUNIR
RAFLE
RANCON
RAPT
REHABILITER
RIFIFI
ROTE
SBIRE
SEQUESTRE
SIEGE
STYLET
SUPPLICIEE
TAXER
TEMOIN
TESTER
TEXTE
TIERS
TROU
TUER
USURE
VENDETTA

Solution du dernier problème : LOCOMOTIVE

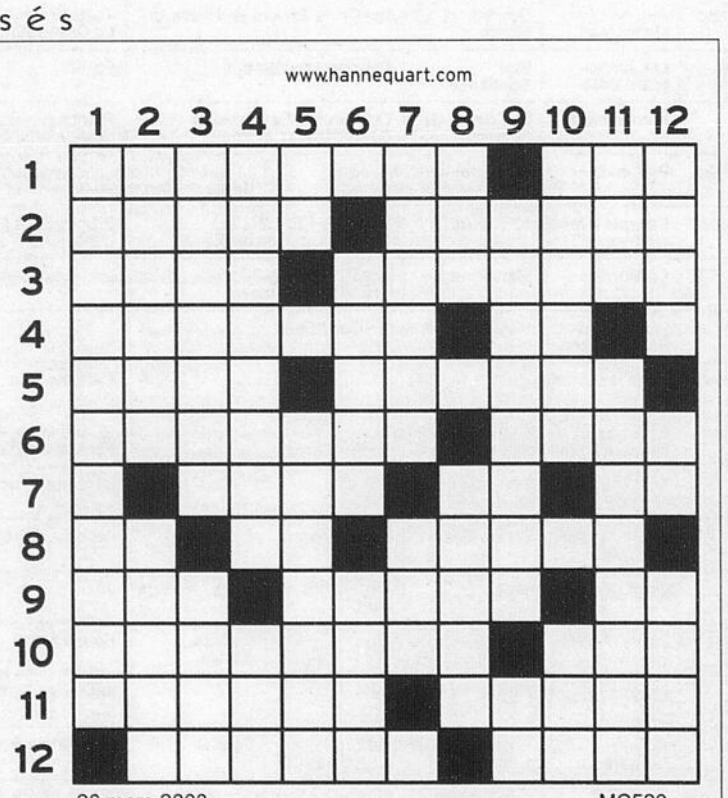
20 mars 2003 — No 243

Mots croisés

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1 Courbure en arc - C'était l'armée à l'époque féodale.
2 Transmise par la voix - Déglutie.
3 Dieu romain - Actuel.
4 Premier stade d'exécution d'une oeuvre d'art - Lettre grecque.
5 Huilé - Compte sur.
6 Personne aux manières prétentieuses - Certain.
7 Ouvre les fenêtres - Argent - Pascal.
8 Conjugaison - Pas à toi - Langue turque.
9 Bagarre - Titre des souverains d'Éthiopie - Aire de vent.
10 Observer attentivement - Et le reste.
11 Agite fortement - Se présenter devant un juge.
12 Fente verticale qui se forme au sabot du cheval (pl.) - Pèse l'emballage d'une marchandise.



20 mars 2003 — MC520

VERTICALEMENT

1 Ordre d'insectes qui comprend plus de 300 000 espèces.
2 Le Yémen en fait partie - Querelles violentes accompagnées de menaces et de coups.
3 Plante des régions tropicales - Côté d'une monnaie.
4 Légèrement colorées - Ego.
5 Dieu - Métal faiblement radioactif.
6 Chacun des changements d'un phénomène en évolution - Père d'Ascagne.
7 Chose difficile à trouver - Temps écoulé depuis la naissance.
8 Première mère - D'un bleu clair et intense.
9 Personnes grandes et maigres - Abréviation chrétienne.
10 Entre dans la composition des huiles végétales - Mouvement indépendantiste.
11 Division d'un yen - Découvrir au terme d'une enquête.
12 Personne intelligente et volontaire - Dans la gamme - Couleur brun-jaune.

Solution du nº 519

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	A	C	I	L	L	A	N	T	■	M	U
2	E	C	U	M	O	I	R	E	■	S	A	S
3	N	I	L	■	I	M	A	M	A	T	■	U
4	T	E	T	E	■	O	B	S	E	R	V	E
5	O	R	I	G	I	N	E	■	R	A	I	L
6	U	■	V	A	■	I	S	O	E	T	E	■
7	S	T	A	L	L	E	■	F	R	E	I	N
8	E	U	T	■	O	R	A	L	■	G	L	U
9	■	R	E	I	N	■	B	A	B	E	L	■
10	E	C	U	■	G	O	U	G	E	■	A	H
11	V	■	R	I	E	N	S	■	T	A	R	E
12	E	S	S	O	R	■	E	T	E	N	D	U

Ciné-télé

JEUDI 20 MARS

9h00

CANAL D — WHO'S THAT GIRL? **7782310** (5) É.-U. 1987. Comédie de J. Foley avec Madonna, Griffin Dunne et Haviland Morris. - La veille de son mariage, un avocat est entraîné dans une folle aventure par une jeune femme libérée sur parole. (2h)

CANAL VIE — COMÉDIE ROMANTIQUE **8951989** (2h) Voir vendredi, minuit.

13h00

CKTV — LA FETE DES PERES **13407** (5) (Father's Day). É.-U. 1997. Comédie d'I. Reitman avec Robin Williams, Billy Crystal et Julia Louis-Dreyfus. - Une femme demande à deux de ses anciens amants de retrouver son fils adolescent en faisant croire à chacun qu'il en est le père. (2h)

CANAL D — LE VILLAGE DES DAMNÉS **7760198** (4) (Village of the Damned). G.-B. 1960. Science-fiction de W. Rilla avec George Sanders, Barbara Shelley et Martin Stephens. - À la suite d'un phénomène inexplicable, les femmes d'un village donnent naissance à des enfants dotés de pouvoirs étranges. (2h)

CANAL VIE — COMÉDIE ROMANTIQUE **4351925** (2h) Voir vendredi, minuit.

14h00

TQS — S'IL SUFFISAIT D'AIMER **569038** (6) (Replacing Dad). É.-U. 1998. Drame sentimental de J. Chopra avec Mary McDonnell, William Russ et Jack Coleman. - Une mère de famille s'efforce de refaire sa vie après avoir découvert que son mari la trompait avec l'institutrice de leur fillette. (2h30) Film inscrit sous réserves.

19h00

CANAL VIE — JAMAIS SANS MA FILLE **6006339** (4) (Not without my Daughter). É.-U. 1990. Drame de moeurs de B. Gilbert avec Sally Field, Alfred Molina et Sheila Rosenthal. - L'épouse et la fille d'un médecin musulman installé aux États-Unis sont retenues contre leur gré en Iran. (2h)

23h00

CANAL D — HOLD-UP **3820223** (4) Fr. 1985. Comédie policière d'A. Arcady avec Jean-Paul Belmondo, Guy Marchand et Kim Cattrall. - Un vol de banque ingénieux est commis à Montréal mais des obstacles rendent difficile la fuite des criminels vers l'aéroport. (2h30)

23h30

CKTV — ET DIEU CRÉA LA FEMME **71092** (5) Fr. 1956. Drame de R. Vadim avec Brigitte Bardot, Curd Jurgens et Jean-Louis Trintignant. - Une orpheline devient un objet de désir pour les hommes de son patelin. (2h)

00h00

CANAL VIE — JAMAIS SANS MA FILLE **2478686** (2h) Voir 19h00.

00h25

CBJET — IN PRAISE OF OLDER WOMEN **8502082** (5) Can. 1977. Comédie dramatique de G. Kaczender avec Tom Berenger, Karen Black et Susan Strasberg. - Les amours d'un Hongrois qui au cours des années préfère les femmes plus âgées que lui. (2h)

01h00

TQS — NON COUPABLE **374150** (5) (A Time To Kill). É.-U. 1996. Drame judiciaire de J. Schumacher avec Matthew McConaughey, Samuel L. Jackson et Sandra Bullock. - Une ville du Sud des États-Unis est secouée par des tensions raciales durant le procès d'un Noir qui a abattu deux jeunes violeurs blancs. (3h appr.) Film inscrit sous réserves.

Horoscope

JEUDI, LE 20 MARS 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous vous intéressez beaucoup aux plaisirs, aux sorties et aux loisirs. Vous y investissez beaucoup de temps et d'énergie actuellement. Vous désirez élargir le cercle de vos amitiés. Vous ne pensez qu'à la vie sociale au détriment de vos activités professionnelles. Vous manquez de rigueur et tonus au travail. Pour l'instant, on ne vous en tient pas gré mais ne faites pas durer cette situation.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Il y a du mensonge et de la tromperie dans l'air, aujourd'hui. Ne croyez pas aussi facilement que d'habitude ce qu'on vous raconte. Comptez bien votre monnaie à chaque fois que vous payez. Lisez bien les textes imprimés en petits caractères dans tous les documents que vous avez à lire et surtout ceux qu'on vous demande de signer. Très mauvais jour pour emprunter de l'argent ou pour endosser le prêt d'un autre.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
C'est davantage dans l'ombre, à l'écart, que vous réussissez le mieux certains travaux techniquement difficiles. Des accords peuvent être réalisés dans le secret, à la grande satisfaction des partis. Osez exiger un peu plus que ce que vous avez présentement, le résultat vous surprendra agréablement. Si vous devez passer un entrevue pour un emploi, ne soyez pas trop modeste.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Rien de bien mémorable à signaler aujourd'hui. Vos proches auront l'air préoccupés mais ils ne se feront pas prier pour vous aider si vous en avez besoin. Vos amis auront toutes des activités prévues pour la journée et ne seront pas faciles à rejoindre. Vous aurez assez de temps libre pour vous divertir mais peu de choses vous intéresseront sauf peut-être une activité très créative.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous devriez contacter une personne résidant loin de chez vous, le plus tôt possible dans la journée. Cette personne sera plus réceptive à vos propos si vous la contactez le matin. Ne permettez pas à une personne négative de refroidir votre enthousiasme en critiquant l'un de vos projets. Ignorez-là et continuez d'être animé par la même ardeur optimiste. Vous savez dire les mots qu'il faut, avec un charme certain.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vos sentiments sont excessifs. Vous êtes prédisposé en ce moment à savoir ce que vous voulez et ce que vous désirez. Les questions sans explication n'ont pas de place dans votre vie présentement. Votre sens de la liberté connaît des changements radicaux. Vous fuyez les choses qui ne sont pas en accord avec votre vie intérieure. Au point de vue professionnel, vous connaissez du succès et de la chance. Vous surprenez les gens. Vous en récolterez bientôt l'usufruit.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Vous éprouvez un grand besoin de dépasser les problèmes de toutes sortes. Votre accomplissement professionnel agit largement sur votre vie émotive. Votre besoin d'agir, votre besoin de surmonter les problèmes, votre affectivité, les gens que vous aimez influencent votre santé. Au travail, vous connaissez des bouleversements. Vous devez savoir si vous devez continuer ou non ce que vous faites présentement.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Professionnellement, vous pouvez accéder à des choses extraordinaires. Vous pouvez vivre des chocs. Mais vous pouvez aussi faire preuve de grande intelligence. Vous allez comprendre que vous n'avez pas à faire l'impossible pour des gens qui, de toute façon, continueront à vous ignorer. Vous ressentez un grand besoin d'approfondir les choses. Vous ne voulez pas vivre superficiellement. Votre intelligence et votre sens de l'observation sont vos plus grands atouts actuellement.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Vous voulez vivre une vie tranquille au foyer. Pour connaître la paix, vous devez lier vos émotions à quelque chose de beau et de stable. Vous percevez un grand besoin d'aborder les questions humaines. Vous cherchez les valeurs intérieures fortes. Vous vivez de nouvelles surprises au plan social. Vous risquez des prises de becs avec des gens que vous respectez pourtant beaucoup et avec lesquels vous êtes en désaccord. Soyez prudent envers certaines situations au travail.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Vous vous débattez avec des questions d'argent et d'amitié. Une certaine forme de malhonnêteté morale plane autour de vous. Prenez garde! La configuration astrale vous apporte des solutions rapides à des problèmes professionnels qui datent depuis longtemps. Vous devez réaliser que ces solutions sont temporaires. Votre capacité de penser juste, votre capacité de voir les choses honnêtement vous favorisent. Cependant, vous avez de la difficulté à faire valoir votre point de vue.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Sur le plan sentimental, les choses sont difficiles. Vous avez l'impression de revivre des situations passées. Vous cherchez à comprendre pourquoi vous vivez des événements compliqués. Vous aurez la réponse sous peu. Votre vie sociale est au point mort. Rien n'arrive comme vous le souhaitez. Rien ne vous donne ce que vous voulez. Ne vous découragez pas; même si elle vous semble lente à venir, votre vie professionnelle vous apporte en contrepartie énormément de choses.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous voulez que les choses soient loyales. Vous voulez que tout soit ouvert. Vous fuyez les situations qui ne vous mettent pas en évidence. Vous faites de l'angoisse à propos de questions matérielles. Votre état de santé s'en ressent. Vous êtes aimé. Cependant, on attend beaucoup de vous en retour. Ne vous laissez rien imposer. Vous réussissez là où vous vous sentiez auparavant incapable de vaincre. Votre capacité de voir les choses avec autonomie constitue un grand atout.

Le rythme des affaires

OR — 335 — *(once $ US)*

DOLLAR — 0.6745 — *(Cents US)*

ALUMINIUM — 0.63 — *($ US la livre)*

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	367.83 $	0.89 $	70880000
S&P/TSX 300	6453.48 $	14.87 $	125452000
CDNX	1063.02 $	1.02 $	17611000
DOW JONES	8265.45 $	71.22 $	271855000
NASDAQ/USA	1397.07 $	-3.48 $	N/A
NASDAQ/Canada	226.73 $	-2.37 $	N/A

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	11.10 $	10.70 $	10.99 $	0.09 $
Barrick Gold Corp	ABX	22.63 $	22.12 $	22.40 $	0.15 $
Air Canada	AC	3.08 $	2.83 $	2.98 $	-0.06 $
Arc Energie	AET.UN	11.30 $	11.12 $	11.29 $	0.11 $
Aliant Inc.	AIT	27.80 $	27.11 $	27.76 $	0.37 $
Alcan Incorporated	AL	44.06 $	43.20 $	43.41 $	0.17 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	8.30 $	8.15 $	8.27 $	0.07 $
Amisk	AS.A	0.80 $	0.80 $	0.80 $	0.00 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.35 $	12.40 $	13.17 $	0.32 $
Alterna	ATF	0.12 $	0.11 $	0.12 $	0.01 $
Eiger tech.	AXA	0.47 $	0.45 $	0.46 $	0.00 $
Bombardier CL A	BBD.A	3.80 $	3.62 $	3.70 $	-0.05 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.56 $	3.39 $	3.45 $	-0.10 $
BCE Inc.	BCE	28.07 $	27.78 $	27.92 $	0.22 $
B.C. Gaz	BCG	37.00 $	36.75 $	36.95 $	0.34 $
Bell Canada Int'l	BI	2.31 $	2.19 $	2.20 $	-0.10 $
Bank of Montreal	BMO	41.47 $	41.10 $	41.36 $	0.21 $
Bank of Nova Scotia	BNS	52.35 $	51.95 $	52.15 $	0.45 $
CAE Inc	CAE	4.21 $	3.25 $	3.26 $	-0.91 $
Canam Manac Group	CAM.A	5.50 $	5.50 $	5.50 $	-0.40 $
Cascades Inc.	CAS	13.58 $	13.10 $	13.17 $	-0.04 $
Cambior	CBJ	1.77 $	1.72 $	1.76 $	-0.01 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	12.85 $	12.58 $	12.64 $	0.04 $
Campbell Res.	CCH	0.45 $	0.44 $	0.45 $	0.00 $
Canfor	CFP	9.58 $	9.40 $	9.50 $	0.00 $
Canada Life	CL	43.49 $	43.29 $	43.43 $	-0.06 $
CIBC	CM	48.14 $	47.56 $	48.05 $	0.40 $
Canadian Natural Res.	CNQ	48.67 $	47.58 $	48.01 $	-0.29 $
CN Railway Company	CNR	64.10 $	63.14 $	63.75 $	0.70 $
Cognicase Inc.	COG	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	34.93 $	34.80 $	34.90 $	-0.03 $
Canadian Pacific Railway	CP	29.72 $	29.21 $	29.50 $	0.10 $
Canadian Tire	CTR.A	31.41 $	30.64 $	31.09 $	0.59 $
Canadian Western Bank	CWB	27.30 $	26.90 $	27.15 $	0.10 $
Dofasco Inc.	DFS	28.20 $	27.45 $	27.46 $	-0.51 $
Domtar	DTC	15.94 $	15.66 $	15.85 $	0.10 $
Du Pont Canada	DUP.A	21.75 $	21.41 $	21.59 $	4.35 $
Echo Bay Mines	ECO	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Emera	EMA	15.37 $	15.05 $	15.37 $	0.17 $
Enerplus	ERF.UN	27.15 $	26.60 $	27.11 $	0.39 $
Falconbridge Ltd	FL	17.50 $	17.20 $	17.35 $	-0.05 $
Four Seasons Hotels	FSH	42.75 $	42.12 $	42.12 $	-0.28 $
GEAC Computer Corp	GAC	4.44 $	4.36 $	4.42 $	-0.03 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.10 $	6.91 $	6.95 $	-0.04 $
GTC Transcont.	GRT.A	34.14 $	32.53 $	32.90 $	-1.05 $
Great-West Lifeco	GWO	36.66 $	36.31 $	36.50 $	-0.10 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	18.24 $	18.01 $	18.18 $	0.03 $
Hudson's Bay	HBC	8.67 $	8.46 $	8.55 $	0.00 $
Industrial Alliance	IAG	36.25 $	35.50 $	36.25 $	0.49 $
BCE Emergis Inc.	IFM	7.60 $	7.45 $	7.60 $	0.10 $
Investors Group	IGI	25.00 $	24.60 $	24.75 $	-0.15 $
Imperial Oil	IMO	46.73 $	45.94 $	46.12 $	-0.48 $
Quebecor World	IQW	24.60 $	21.93 $	23.85 $	-0.77 $
Cossette Com. Group	KOS	12.05 $	12.00 $	12.05 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	55.00 $	53.50 $	54.10 $	-0.34 $
Laurentian Bank	LB	26.37 $	26.05 $	26.37 $	0.37 $
Manitoba Telcom	MBT	35.85 $	35.51 $	35.85 $	0.34 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.20 $	9.96 $	10.00 $	0.01 $
Magna International	MG.A	80.20 $	78.86 $	78.86 $	-0.34 $
Molson Inc.	MOL.A	33.20 $	32.55 $	32.76 $	0.02 $
Metro Inc.	MRU.A	17.85 $	17.50 $	17.63 $	-0.17 $
Maax Inc.	MXA	16.35 $	16.01 $	16.30 $	-0.20 $
Inco Limited	N	30.71 $	30.02 $	30.28 $	0.01 $
National Bank	NA	32.75 $	32.17 $	32.54 $	0.54 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	28.50 $	27.75 $	27.81 $	-0.19 $
Noranda Inc	NRD	13.24 $	12.91 $	12.97 $	-0.13 $
Nortel Networks	NT	3.56 $	3.38 $	3.39 $	-0.08 $
Pro AMS	PAM.UN	18.95 $	18.90 $	18.91 $	-0.05 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	3.60 $	3.52 $	3.55 $	-0.05 $
Petro-Canada	PCA	49.50 $	48.26 $	48.66 $	-0.58 $
Precision Drilling Corp.	PD	52.03 $	50.34 $	50.60 $	-0.82 $
Placer Dome	PDG	14.24 $	13.75 $	13.80 $	-0.35 $
Pangeo Pharma	PIL	0.80 $	0.74 $	0.78 $	0.04 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.65 $	14.35 $	14.60 $	0.20 $
Potash Corp	POT	94.30 $	93.01 $	93.61 $	0.48 $
Power Corp.	POW	37.55 $	37.26 $	37.35 $	-0.32 $
Power Financial	PWF	39.10 $	38.59 $	38.86 $	-0.19 $
Quebecor Inc.	QBR.B	13.98 $	12.49 $	12.65 $	-1.05 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	14.70 $	14.33 $	14.50 $	0.00 $
Royal Bank	RY	58.35 $	57.40 $	58.15 $	0.60 $
Saputo Inc.	SAP	23.15 $	22.95 $	23.00 $	0.00 $
Sobeys Inc.	SBY	37.77 $	37.36 $	37.50 $	0.50 $
Sears Canada	SCC	15.20 $	14.30 $	15.03 $	0.78 $
Slocan Forest Prod.	SFF	8.25 $	8.01 $	8.05 $	0.05 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	10.19 $	10.00 $	10.00 $	-0.15 $
Shell Canada	SHC	48.00 $	47.50 $	47.55 $	-0.23 $
Shaw Communications	SJR.B	15.09 $	14.60 $	14.73 $	-0.03 $
Sun Life financial	SLF	29.75 $	29.21 $	29.70 $	0.64 $
SNC-Lavalin	SNC	33.98 $	33.25 $	33.90 $	0.50 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	19.65 $	18.50 $	19.60 $	0.94 $
Stelco Inc.	STE.A	3.42 $	3.37 $	3.40 $	0.01 $
Suncor Energy Inc.	SU	24.94 $	24.75 $	24.85 $	0.22 $
Telus Corporation	T	16.45 $	15.65 $	16.45 $	0.90 $
Transalta Corporation	TA	16.04 $	15.92 $	16.00 $	0.02 $
Tembec	TBC	9.39 $	9.22 $	9.28 $	-0.11 $
TD Bank	TD	33.49 $	33.02 $	33.46 $	0.28 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	12.00 $	11.51 $	11.67 $	-0.13 $
CP Ships	TEU	19.82 $	19.29 $	19.72 $	0.34 $
Talisman Energy Inc.	TLM	57.85 $	56.90 $	57.21 $	-0.34 $
Transcanada Power	TPL.UN	31.25 $	30.87 $	31.06 $	0.01 $
Transcanada Pipe	TRP	22.19 $	21.67 $	22.02 $	0.42 $
Transat AT	TRZ	5.74 $	5.62 $	5.62 $	-0.01 $
Torstar Corp.	TS.B	24.79 $	24.20 $	24.79 $	0.59 $
Trisec Canada Inc.	TZC	10.85 $	10.80 $	10.80 $	0.00 $
Unifort	UNF.A	0.66 $	0.66 $	0.66 $	-0.02 $
Van Houtte Inc.	VH	11.05 $	10.96 $	11.05 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	33.60 $	33.59 $	33.59 $	0.59 $
Weston George Ltd	WN	95.00 $	93.01 $	93.35 $	-1.25 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	3.39 $	-0.08 $	25999678
CAE INC	CAE	3.26 $	-0.91 $	15309797
SAINT ANDREW	SAS	0.22 $	0.02 $	7930583
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	3.45 $	-0.10 $	6268029
Quebecor World Inc	IQW	23.85 $	-0.77 $	5473390
MICROCELL TELECOM	MTI.B	0.13 $	-0.01 $	2878830
A T I TECHNOLOGIES	ATY	6.70 $	-0.45 $	2757300
HUDSONS BAY CO	HBC	8.55 $	0.00 $	2245640
NORTHERN ORION	NNO	0.20 $	0.01 $	2038789
Celestica Inc	CLS	18.92 $	-0.93 $	1915866

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
DuPont Canada Inc	DUP.A	21.59 $	4.35 $	1304715
E L FINANCIAL CORP	ELF	220.00 $	4.00 $	275
Bowater Canada Inc	BWX	60.00 $	3.58 $	180
CORBY DISTILLERIES	CDL.A	55.50 $	2.50 $	2000
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	81.25 $	1.93 $	48172
Stantec Inc	STN	16.89 $	1.49 $	7311

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WESTON GEORGE LTD	WN	93.35 $	-1.25 $	51346
LAFARGE CANADA INC	LCI.PR.E	45.02 $	-1.23 $	302
M D S Inc	MDS	18.59 $	-1.16 $	833861
QUEBECOR INC	QBR.B	12.65 $	-1.05 $	1652360
G T C	GRT.A	32.90 $	-1.05 $	141320
QUEBECOR INC	QBR.A	12.70 $	-1.00 $	15497

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	1.62 $	0.01 $	45113100
GENERAL ELECTRIC	GE	26.98 $	0.58 $	24913100
PFIZER INC	PFE	30.79 $	0.77 $	21456600
CORNING INC	GLW	6.25 $	0.25 $	21230900
TYCO INTERNAT LTD	TYC	13.17 $	0.52 $	20984900
CITIGROUP	C	35.46 $	0.73 $	19162000
NORTEL NETWORKS	NT	2.29 $	-0.06 $	18006100
FORD MOTOR CO	F	7.63 $	0.08 $	17871200
ADVANCED MICRO	AMD	6.87 $	0.32 $	17249400
SCHERING-PLOUGH	SGP	17.75 $	1.16 $	15947900

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	68899.99 $	899.99 $	580
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2299.90 $	36.90 $	22490
WASHINGTON POST CO	WPO	702.90 $	7.01 $	10600
MET LIFE INC EQTY	MIU	82.00 $	3.75 $	6900
FEDEX CORPORATION	FDX	55.18 $	3.50 $	3981600
FACTSET RESEARCH	FDS	30.72 $	2.64 $	1800400

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
XTO ENERGY INC	XTO	19.05 $	-6.17 $	1092600
ACTUANT	ATU	34.00 $	-5.80 $	845100
ORTHODONTIC CNTRS	OCA	5.64 $	-3.93 $	8126800
APPLERA-APPLIED	ABI	15.53 $	-3.63 $	4960400
HEALTHCARE REALTY	HR	26.40 $	-3.05 $	1370300
WHITE MOUNTAINS	WTM	337.00 $	-2.50 $	6700

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.31 $	-0.94 $	123560807
SIRIUS SATELLITE	SIRI	0.53 $	0.08 $	74323895
MICROSOFT CORP	MSFT	26.32 $	0.28 $	73828591
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	14.22 $	0.02 $	68227932
INTEL CORP	INTC	17.98 $	-0.27 $	64757832
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.57 $	0.02 $	51341110
USA INTERACTIVE	USAI	24.85 $	-1.64 $	34707219
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.07 $	-0.04 $	33307419
APPLIED MATERIALS	AMAT	13.54 $	0.00 $	29247592
NEXTEL	NXTL	13,49 $	0.20 $	26562315

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
EXPEDIA	EXPE	47.13 $	8.23 $	23566121
EXPEDIA INC	EXPEW	28.75 $	6.88 $	174156
G&K SERVICES INC	GKSRA	28.78 $	3.70 $	172243
GREY GLOBAL GROUP	GREY	617.00 $	3.00 $	200
SWEDISH MATCH AB	SWMAY	73.76 $	2.76 $	1500
APOLLO GROUP CL	UOPX	42.17 $	2.38 $	1176529

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BLDRS DEV MKTS 100	ADRD	36.52 $	-5.68 $	2700
SYMANTEC CORP	SYMC	43.48 $	-2.79 $	7906008
AAIPHARMA INC	AAII	9.60 $	-2.30 $	2934802
MITSUI & CO LTD	MITSY	98.75 $	-2.25 $	17100
MICROCHIP	MCHP	21.50 $	-2.24 $	16781337
MERCURY	MERQ	32.49 $	-2.10 $	7734156

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

CHRONIQUE JURIDIQUE

LES AVIS RELATIFS AU BAIL D'HABITATION... POUR NE PAS AVOIR À ATTENDRE À L'ANNÉE PROCHAINE



Me Marie-Josée Villeneuve

Le printemps arrive à grand pas et avec lui, le temps pour les locataires de décider s'ils déménageront ou demeureront dans le même logement. Quelle que soit la décision prise, certains avis doivent impérativement être expédiés par les locataires et les locateurs. Il est donc important d'en connaître les délais afin de ne pas voir ses désirs reportés à l'an prochain.

Le Code civil du Québec prévoit que pour éviter le renouvellement automatique d'un bail d'habitation, le locataire doit aviser par écrit son locateur de son intention de quitter les lieux au moins trois mois, mais pas plus de six mois, avant la fin du bail. Ces délais sont ceux applicables pour les baux à durée fixe d'un an ou plus. Toutefois, si le bail est d'une durée de moins de douze mois, cet avis devra être donné dans un délai d'au moins un mois, mais d'au plus deux mois, précédant l'expiration du bail. Pour le locataire dont le bail est à durée indéterminée, il lui est possible de résilier celui-ci en avisant le locateur de l'intention de quitter les lieux dans un délai d'au moins un mois, mais d'au plus deux mois, avant le départ.

Qu'arrive-t-il si le locataire oublie de donner l'avis dans les délais prescrits? Le bail est alors automatiquement reconduit pour la même durée que le bail initial ou pour une durée d'un an, si ce bail était pour une période de plus de douze mois. Contrairement à la croyance populaire, le locateur n'est en aucun cas tenu d'accepter la résiliation en cours de bail et ce, même si le locataire lui offre de payer l'équivalent de trois mois de loyer. Les seuls moyens qui s'offrent au locataire pour le libérer de ses obligations et ce, avec le consentement du locateur, seront la sous-location ou la cession de bail, cette dernière option étant privilégiée puisqu'elle éteint tout lien de droit entre le locataire et le locateur. Donc, à défaut de trouver une autre personne prête à assumer les conditions du bail, le locataire sera entièrement responsable de toutes les obligations relatives à ce contrat jusqu'à son expiration.

Le locataire qui choisit plutôt de demeurer dans les lieux loués n'a aucun avis à donner à son locateur. Aussi, il est important de savoir que, pour apporter des modifications au bail, telle une augmentation du loyer mensuel ou un changement de la durée du bail, le locateur doit faire parvenir à son locataire un avis écrit dans les mêmes délais que ceux mentionnés ci-dessus. À défaut d'expédier un tel avis, le locateur ne pourra apporter aucune modification au bail d'habitation. Quant au locataire qui a reçu un tel avis et qui refuse les modifications proposées, il lui est possible de contester ces modifications devant la Régie du logement du Québec ou, s'il le désire, simplement quitter les lieux à l'expiration du bail. Dans ces deux cas, le locataire doit en aviser par écrit son locateur dans le mois suivant la réception de l'avis de modification.

Pour les baux d'une durée de douze mois ou plus qui se termineront le 30 juin, le 31 mars prochain est le dernier jour pour donner les avis de départ ou de modification. Que vous soyez locataire ou locateur, pensez-y!

Me Marie Josée Villeneuve
Bureau de Roberval
Téléphone : (418) 275-2472

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
AVOCATS / S.E.N.C.

Nos places d'affaires
• ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI
• JONQUIÈRE
• LA BAIE • MONTRÉAL
• NORMANDIN • QUÉBEC • RIMOUSKI
• ROBERVAL • SEPT-ÎLES
• ST-FÉLICIEN • VAL D'OR

Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

00539780

Petites annonces le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour.....	8,45 $
2 jours.....	10,15 $
3 jours.....	11,85 $
4 jours.....	13,55 $
5 jours.....	15,25 $
6 jours.....	16,95 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,20 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,50$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

• **668-4506** ALMA et les environs
• **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale ou industrielle à vendre ou à louer, 8,000 pi.ca. idéal atelier, usine transformation, ébénisterie. Bon prix. Proximité autoroute. Cellulaire:812-5391.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI bâtisse 3 logements, incluant une partie commerciale (accommodation). **Pour vente très rapide.** La Capitale, Georges Leclerc, 549-0178.

104 Commerces à vendre

A QUI LA CHANCE? Bar à vendre, 50 places, bien situé à Chicoutimi, raison: autre emploi. Cellulaire: (418)820-3091, résidence: (418)693-8509 (message).

ALMA: bon dépanneur à vendre situé dans secteur sans compétition, avec 3 logements. Commerce très intéressant. Pour information: Les immeubles Contact André Côté enr. Tél.:669-1777.

BAR à vendre situé à St-Honoré, établi depuis 25 ans. Equipement complet. Possibilité de transfert. Tél.:543-3539, 541-7579.



CAUSE MALADIE
Atelier de sablage au jet de sable et de peinture. Côté sablage 25X64X18 avec pont roulant 5.5 tonnes. Côté peinture 32X64X18 avec pont roulant 5.5 tonnes. Airless, Lift, soudeuse, etc. terrain façade 300', profondeur 310' . Aussi un unité mobile avec remorque style Sellette 28' longueur avec compresseur 750 CFM. Possibilité d'un 2e service résidentiel aménager, prêt à construire. Plusieurs arbres fruitiers et décoratifs avec étang de pêche à truites. Terrain façade 200', profondeur 310'. Petit domaine. Informations 418-662-7564, 418-669-7444 Jean.

FLEURISTE à vendre. Très bon potentiel. Clientèle établie depuis 14 ans. Très bon prix. Tél.:549-7062.

FOYER pour personnes agées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

105 Commerces à louer

RESTAURANT 72 places, avec équipement inclus. Tél.:696-1017, Guylaine.

107 Fermes

PARTICULIER recherche ferme ou fermette, région du Saguenay. Tél.:678-2279.

107 Fermes

FERMES, fermettes et lots à bois demandés, Saguenay-Lac-St-Jean. Cell.:591-3302, (professionnel).

108 Garages

GARAGE 44'x40' à louer, 2 portes, toiture refaite, porte neuve, "pit" 20', terrain 75'x150' clôturé, 1870, chemin des Ruisseaux, St-Honoré. Tél.:673-3120.

109 Locaux à louer

ATTENTION!
CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, **beau local commercial,** 1,200 pi.ca, rez-de-chaussé, bien situé, **libre immédiatement. Tél.:549-9343.**

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

BOUL. St-Paul, FAÇADE, 600 pi.ca. Tél.:690-7890.

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! **Tél.:690-0254.**

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5,000 pieds.carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14X14. Libre. Aussi local 400 pieds.carrés disponible. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI 550 pi.ca., 366 ave Sainte-Anne, centre-ville. Conviendrait pour trois bureaux d'affaires, électricité et chauffage fournis, 800$/mois, négociable, selon vos besoins. Tél.:Jean-Eudes Fortin, 549-1820, 693-3820 (cellulaire).

CHICOUTIMI local commercial, 1903 boul. St-Paul, 900 à 1,200 pieds carrés. Disponible présentement. Tél.:693-9311, 543-4577.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

ESPACE commercial à partager avec professionnels. Centre-ville Chicoutimi, vaste stationnement, salle de conférence. Possibilité de partage des services de réception, photocopie, fax. Tél.:543-0230.

JONQUIERE 2342, Saint-Dominique, 2,400 pi.ca., hauteur 9 pieds, aire ouverte, fraîchement repeint, sous-sol, électricité et chauffage fournis, 800$/mois, négociable. Tél.:695-3989.

LA BAIE 1289, rue Bagot, local, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:544-4234, 544-2323.

LA BAIE, 625pi.ca. situé 1233 rue Bagot, libre juillet. Tél.:544-6335, après 5h00.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

www.cyberpresse.ca

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

ST-HONORÉ 431 Petit, 28x38, brique, abri d'auto, piscine, remise, toiture fenêtres récentes, 4 chambres, 2 salles bains, combustion lente. Cause transfert. Possibilité location. Tél.:673-4784.

203 Chalet à vendre

LAC ROSE (L'Ascension), 26'X36', habitable année, prix sous l'évaluation, cause décès. Tél.:662-3024.

SAINT-FULGENCE chalet-maison habitable à l'année, entièrement rénové. Terrain 25 milles pieds carrés, bord de l'eau. Semi-meublé. À vendre ou à louer à la semaine, 30 minutes de Chicoutimi. Tél.:674-1228.

204 Chalet à louer

BORD du Saguenay, luxueux, 3 chambres, tout équipé, 690$/semaine. Tél.:547-4649.

CHALET Lac Kénogami, chemin des Érables, 400$/semaine, de mai à septembre. Tél.:547-4832 demandez Hélène, paget: 591-2627.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE très propre, près Université, Cégep, École métallurgie, tout inclus. Tél.:693-3391.

1 chambre, Chicoutimi, stationnement, cuisine, câble, entrée indépendante, propre. Tél:545-0995.

1 CHAMBRE, près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

AU ROYAUME DU BEL AGE
Personnes âgées autonomes et semi-autonomes
Située1060, boul. Saguenay Est, Rivière-du-Moulin. Rénovées et très propres. Vue sur Saguenay. Chambres simples et/ou doubles. Tous services compris, 24 heures. Repas faits sur place.Prix très compétitifs. Disponible présentement.
540- 8552 / 543-8096

BELLES chambres, confort tranquilité, tous services inclus. Libres immédiatement. Tél.:590-0546.

CHICOUTIMI studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune, câble, 160$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIERE coin Montfort et St-Pierre, idéal étudiant(e), entrée indépendante, très propre, salon, cuisine et salle de bain communs, câble, non-fumeur(euse), libre immédiatement. Tél.:542-0991.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél.:544-7146, 544-7736.

205 Chambres à louer

LATERRIERE bord de l'eau, grande maison luxueuse, tranquille. Possibilité laver et cuisiner. Non-fumeur(euse). Tél.:678-9995.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, très luxueux, style suite, 1,000 pi.ca. très bien situé, avec vue sur la piscine extérieure, entrée contrôlée très sécuritaire, salle communautaire, salle de conditionnement physique, sauna, récemment redécoré, 98,000$. Tél.:543-7489.

CHICOUTIMI directement du propriétaire, 4.1/2, ascenseur, piscine extérieure, entrée contrôlée, très bien située, endroit tranquille, 79,750$. Tél:696-9288, 673-1997.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 4.1/2, derrière Place du Royaume, idéal pour personne retraitée seule ou en couple, 535$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:674-2303.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume et UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

1.1/2, 2.1/2, CHAUFFÉS, éclairés, meublés, 280$/mois, 320$/mois. Tél.:543-3939, 540-4404.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RÉSERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET
CHICOUTIMI-NORD CHICOUTIMI DERNIERS BEAUX GRANDS LOGEMENTS, Chicoutimi-Nord, beau 4.1/2, repeint, couvre-planchers neufs, **rénovés,** modernes, semi-meublés ou non, **vue splendide**, service laveuse sécheuse, **endroit tranquille,** porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement juillet ou avant. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2 (400$), 4.1/2 (500$), 5.1/2 (600$), chauffés, éclairés, centre-ville Chicoutimi. Tél.:696-4818.

3.1/2 CHICOUTIMI, 176 rue Bossé, 390$/mois, chauffé, éclairé, 5.1/2, 405, Côte Fortin, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, Libres immédiatement. Tél.:540-7588.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2, 5.1/2,
CHICOUTIMI Place Ecorceurs (Place Péribonka), grand, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée, repeint. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

4.1/2, CHICOUTIMI complètement équipé, meublé, chauffé, câblé, literie, 800$/mois. Tél.:543-5704.

ANGOULEME 4.1/2, 5.1/2 libres juillet, eau chaude fournie. Tél.:543-9520.

208 Logements à louer

4 1/2 – 5 1/2
CHICOUTIMI grands logements, chauffés, eau chaude fournie. Libres 1er juillet ou avant. À partir de 445$/mois. Tél.:591-0396 (cellulaire).

4 1/2 – 5 1/2
DOMAINE DES ÉCORCEURS
CHICOUTIMI: grands logements, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, entrée contrôlée. Eau chaude fournie. Entrée lave-vaisselle. Endroit paisible. À partir de 500$. Tél.:591-0396 (cellulaire).

A VOIR, Jonquière 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:547-2127.

A VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2.1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:542-8843.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rénovés, planchers flottants, céramique, immeubles tranquilles. Tél.:548-4448, 548-0889.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, plancher flottant, céramique, chauffé, éclairé. Tél:591-3560, 548-6417.

ARVIDA 4 1/2, **secteur manoir,** endroit calme, eau chaude fournie, peinture fraîche, 410$/mois, libre. Tél.:695-4444, 695-1396 (Normand).

ARVIDA dans bloc 6 logements, grands 4.1/2, entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628 paget.

ARVIDA derrière théâtre Palace. 1.1/2, meublé, 335$/mois. 4.1/2, 470$/mois ou plus si semi-meublé. Tous eau chaude fournie seulement. **Dernière chance**. Tél.:699-1111, 820-4517 paget.

ARVIDA deux 3.1/2, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, libres, 325$/mois. Tél.:542-8503, 542-5765, après 5h00.

BEAU semi-détaché, Chicoutimi, trois chambres, voisin Maxi; plus un à Rivière-du-Moulin, deux chambres. 595$/mois/chacun, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Régis Morin 678-3017.

BOUL. TADOUSSAC face au Saguenay, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, prix abordable, déneigement inclus. Tél.:674-9381.

CHICOUTIMI 777 Hospitalières, 731 Alma, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés. 4.1/2 meublés: 377 ruelle Dubois, 126 Arthur-Buies. 37 Bossé. Information:812-5070.

CHICOUTIMI jumelé 4.1/2, arrière Place Royaume, Joseph Dandurand, cour arrière, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé. Libre juillet, 495$/mois. Tél.:545-3710.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près Cegep, Université, Hôpital. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 106 Dubé, grand 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, 415$/mois, 440$/mois, libres. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI 1293 Renaud, 3.1/2, rénové, eau chaude fournie, 315$/mois. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 164 Price Est, 4.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 375$/mois. Tél.:678-9018.

CHICOUTIMI 3.1/2 demi sous-sol, 2065 rang St-Pierre, chauffé, éclairé, meublé, câble fourni, piscine. 395$ Tél.:545-9847.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, 1 minute de l'université, libre 1er juillet. Tél.:693-0204.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, très propres, près manège militaire. Tél.:548-7682, 545-6117.

CHICOUTIMI 3.1/2, demi-sous-sol, bien éclairé. À voir coin Bégin et Malbaie.

CHICOUTIMI 3.1/2, frais peint, 400$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, 10 minutes du centre d'achat à pied, libre 1er avril. Tél.:545-4079 laissez message sur répondeur.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.:693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI 3.1/2, premier étage, près Université, Cégep. Libre 1er avril. Tél.:549-6705.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, plancher de bois flottant, chauffé, éclairé, déménagement sans frais, stationnement pour motorisé, 395$/mois. Tél.:543-1949.

CHICOUTIMI 3 1/2 (350$ et 425$/mois, chauffés, éclairés), rue Sainte-Famille, belle vue, près de Cathédrale, hôpital et université. Tél.:545-2226.

CHICOUTIMI 325 Malraux, 4.1/2 dans un bloc de 12 logements, plancher béton, propre, libre 1er mai, 470$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1817, 693-9198.

CHICOUTIMI 4.1/2 insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume, 510$/mois. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI 4.1/2, 432 boul. Saguenay Ouest, très propre, chauffé, non éclairé, prix modique, 420$/mois, libre. Tél:.543-6130.

CHICOUTIMI 4.1/2, 552 Joliet, 395$/mois, avec vue 1er avril. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, centre-ville, rénové, endroit tranquille, 525$/mois, libre immédiatement. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:545-4316 après 18 h.

CHICOUTIMI 4.1/2, Jacques-Cartier, face hôpital, entièrement rénové, eau chaude fournie, 575$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-1199.

CHICOUTIMI 4.1/2, quartier St-Paul et rang St-Paul, chauffés, éclairés, meublé, libres, 425$, 435$ et 450$. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, voisin Place du Saguenay, 438 Plamondon, appartement 6, non chauffé, non éclairé, rénové, 480$/mois. CHICOUTIMI 3.1/2, 432 Plamondon app #1, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 335$/mois. Libres immédiatement. Tél.:543-9650, 549-3343.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublés ou non, modernes, stationnement 2 voitures, remise, tranquilité, insonorisation supérieure, non chauffés, non éclairés. Prix compétitifs. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4 1/2, 520 Dréan, face Pulperie, personne tranquille. 350$/mois. Tél.:541-0139.

CHICOUTIMI 4 1/2, arrière Place Royaume, moderne, porte-patio, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2870.

CHICOUTIMI 5.1/2, 2e étage, 1104 Labrosse, non chauffé, non éclairé, 475$, 1er juin. 3.1/2 sous-sol, 1102 Labrosse, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400$, 1er mai. 3.1/2 450 Marguerite-Tellier, non chauffé, non éclairé, 450$, libre. Tél.:812-1226.

CHICOUTIMI 5.1/2, très propre, maison jumelée, avec cour, sur 2 étages, 2 salles bains, libre 1er avril, 600$/mois. A VOIR! Tél.:677-1499.

CHICOUTIMI 5 1/2, 83 Lorne Est, libre 1er mai. 480$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0502.

CHICOUTIMI 846, St-Paul, 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4897.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 425$/mois, 345$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beaux 1.1/2, 265$/mois, chauffé, éclairé. 2.1/2, 310$/mois. 3.1/2, 395$/mois, chauffé, éclairé. 3.1/2, près centre d'achats, bois franc. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI centre-ville, 5.1/2, libre 1er avril. Tél.:545-9214, 696-1793.

CHICOUTIMI derrière Place Saguenay, 1277 rue Côté, grand 3.1/2, propre et sécuritaire. Libre 1er avril. Tél.:549-0750, 673-3600.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 869, rue St-Paul, chauffé, patio arrière, libre 1er mai, 500$mois, personne tranquille. Cellulaire.:690-6328, 690-0526.

CHICOUTIMI rue Brébeuf, 3.1/2, 4.1/2, chauffés éclairés, 350$/mois, 450$/mois. Tél.:543-4778, 818-3873.

CHICOUTIMI très grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 475$/mois, 754, St-Paul. Tél.:696-1464, 696-0680.

CHICOUTIMI, 4.1/2 (495$/mois), 1.1/2 (320$/mois), très propres, près hôpital. Libres. Tél.:545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Chopin, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:693-4788.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 1er étage, 550$/mois, chauffé, libre immédiatement, grand terrain. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI, sous-location, 5.1/2, style condo, près services, 580$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:543-1529.

CHICOUTIMI-NORD 288 Giffard, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 400$/mois. Libre 1er mai. Tél.:549-3159, 545-8311.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, demi sous-sol, entrée indépendante, semi meublé, quartier tranquille, impeccable, 320$/mois. Tél.:690-2841.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, maison unifamiliale, près centre d'achat, rue Sauvé, libre immédiatement. Tél:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 bien situé (bas centre-ville), 350$/mois. Tél.:543-6004.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, dans maison privée, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, arrêt d'autobus, entrée indépendante, stationnements. 1er juillet. Tél.:591-3029.

CHICOUTIMI-NORD duplex grand 5.1/2, 600$/mois, libre mi-juin. 421 Verdun. Tél.:543-7901.

CHICOUTIMI-NORD grand 2.1/2, bain, douche, entrée laveuse/sécheuse, entrée indépendante, près arrêt d'autobus, frais peint, couvre-plancher neuf. Tél.:545-2020.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette:591-2623.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, tranquille, plancher bois flottant, bien situé, boul. Tadoussac, dépanneur avant et arrêt d'autobus, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-8653.

CHICOUTIMI-NORD grande maison, 3 chambres, 2 salles bains, salle d'ordinateur, boudoir, salle de jeux, salon, cuisine, salle à manger modernes, piscine hors-terre, grand patio, grand stationnement et abri d'auto, 700$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:698-3960.

CHICOUTIMI-NORD quartier Ste-Claire, 2 semi-détachés (4.1/2 et 6.1/2), patio, remise, très bon état. Tél.:349-8275.

CHICOUTIMI-NORD très grand 4 1/2, moderne, 430$/mois, non chauffé, non éclairé. Près des services. Beaucoup de rangement. Tranquilité absolue. Tél.:545-8311 (Mélanie), 696-2137 (Nicole).

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 4.1/2, 445$ chauffé, eau chaude, libre. Tél.:820-6969, 690-6575.

CONSTRUCTION neuve, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord, prêts pour 1er juillet 2003, 4.1/2 et 5.1/2, face église St-Luc, entrée indépendante pour chaque logement. Pour information:818-2318, 543-4272, 549-3159.

COUPLE SANS enfant recherche 5.1/2 (haut de maison), à Chicoutimi ou Arvida. Libre mi-juin.Tél.:698-0208.

GRANDE-BAIE 4.1/2 (455$/mois), chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél.:690-9369, 690-7800.

JONQUIERE rue de la Charente, quartier Petite France, 3.1/2 semi meublé, chauffé éclairé, 400$/mois. Tél.:542-2119.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 4.1/2, demi sous-sol (490$/mois), 4.1/2 étage (515$/mois), entrée controlée, déneigement, chauffés, eau chaude fournie, libres juillet. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 2003 Bésy, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, armoires et plancher neufs, 390$/mois. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 3.1/2 (460$), 4.1/2 libres (550$), super moderne, 3920-11 de Poitier, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2 St-Dominique, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. 405$ Tél.:695-1253, 820-1253.

JONQUIERE 3.1/2, 4 1/2, bien situés, libres 1er juillet. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4.1/2 (bloc), idéal couple voulant s'occuper de la conciergerie. Libre immédiatement. Tél.:547-2287.

JONQUIERE 4.1/2, spacieux, libres immédiatement, repeints, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, très propres, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, centre-ville, toiles et luminaires, déneigé, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-8887.

JONQUIERE 4.1/2, repeint, lavé, très propre, 420$ non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-4859, 547-5436.

JONQUIERE 4 1/2, 3685 Saint-Léandre, 460$/mois, libre 1er mai. Tél.:547-8511.

JONQUIERE coin Montford, du Royaume, 4.1/2, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-9365.

JONQUIERE grand 4.1/2, construction 8 ans, rue du Roi-Geoges #3698, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. 460$. Tél.:695-6068, 678-9422.

JONQUIERE grand 5.1/2, fraîchement repeint, planchers refaits, secteur Fatima, près tous les services, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-0425.

JONQUIERE rue Notre-Dame, très grand 5.1/2 avec sous-sol, libre 1er juillet, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4832 demandez Hélène ou paget: 591-2627.

JONQUIERE rue St-Louis, très grand 5.1/2, libre 1er juillet, 420$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2799 ou cellulaire: 820-3788.

JONQUIÈRE 3710 Panet (tranquilité sécurité) grand 1.1/2, (bachelor), meublé, 350$/mois. 3.1/2, semi meublé 460$/mois. 3.1/2 non meublé avec balcon, 1er étage, 510$/mois. Tous ses services sont inclus: chauffage, éclairage, eau chaude, câble, salle lavage, stationnement et remise. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIÈRE 4.1/2, centre-ville, près autoroute, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Pagette:591-5059.

KENOGAMI rez-de-chaussée, très grand 4.1/2, 2 étages, rénové, très propre, non chauffé, non éclairé, 425$/mois. Tél.:542-2361.

208 Logements à louer

kENOGAMI rue Racine, 5.1/2, 2e étage, rénové, non chauffé, non éclairé, stationnements, libre 1er juillet, 447$/mois. Tél.:542-6229.

LA BAIE, grand 4.1/2, près base Bagotville, toiles fournies, grand patio, remise, libre 1er mai. Tél.:677-2314, 677-2264.

LA-BAIE grand 3.1/2, 1430, Bagot, paisible, haut de local commercial, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:544-5836, 544-8898.

LA-BAIE secteur Grand-Baie, 4.1/2, meublé, libre immédiatement, 390$/mois. 5.1/2, libre 1er juillet, 490$/mois. Les deux avec remise, non chauffés, non éclairés. Tél.:544-8764.

LA BAIE grands 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

SPÉCAIL 1.1/2, 2.1/2, 5.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

209 Maisons à vendre

ALMA, 450 Levasseur, terrain 125X100, maison 27X50, 4 chambres. Tél.:668-6910, Carmen, Michel, heures repas.

ARVIDA 2448-2452 rue Villeneuve, bungalows, 3 chambres, garage, sous-sol fini, 2 salles bains 80,000$. Tél.:540-3675.

ARVIDA 2800, Moritz, 26'x20', avec revenus, parfaite condition, 77,800$. Tél.:699-1178.

ARVIDA jumelé à palliers, quartier Sorenson, 2363, Villeneuve, 3 chambres, sous-sol fini 100%, garage intégré, rénovations majeures effectuées, sans voisin arrière, clôturé, près d'un parc d'enfants, 83,000$. Tél.:548-3284.

CHICOUTIMI (Rivière-du-moulin) plein-pied 26'x40', planchers bois, 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 salles de bains, sous-sol fini. 9*,***$ Tél.:690-1128, 696-8700.

CHICOUTIMI 1413, des Roitelets, 28'x38', 3 chambres, salle familiale avec logement au sous-sol. Libre 1er mars. 99,000$. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 3 logements, près de tous les services, logez-vous ce printemps à 0$/mois. Tél.:544-9427.

CHICOUTIMI 622, Lapointe, impeccable, à liquider 1.1/2 étage, plancher bois franc, armoires chêne, moins de 6???? Régis Morin, La Capitale 678-3017.

CHICOUTIMI cause déménagement, pour vente rapide! Maison 26'X42', rue St-Paul, 5 chambres, 2 salles séjour, possibilité loyer au sous-sol, armoires et planchers chêne, façade brique, terrain paysager, à voir! Avec piscine et entrée pavée, 86,000$. Tél.:545-3665.

CHICOUTIMI quartier recherché, construite en 1988, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, terrain paysager et clôturé. 125,000$. Tél.:549-0659.

CHICOUTIMI secteur Côte Réserve, avec revenu, rénovée 2002. Logez-vous à peu de frais. Grand garage isolé. Très beau cachet intérieur. Tél.:698-1631.

CHICOUTIMI, Chemin-des-Villas, bord de l'eau, lieu privilégié. 167,000$, négociable. Tél.:549-7264.

CHICOUTIMI, rue des Harfangs, jumelé, 24'x36', chambre des maîtres rez-de-chaussée, 3 chambres sous-sol. En construction début mai. Un seul disponible. Livraison juillet. Tél.:693-1891, 818-0456 (Carl Tremblay).

CHICOUTIMI-NORD beau jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains. Sans voisin arrière. 68,000$. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI-NORD maison 38'X31', possibilité revenus ou garderie, grand terrain 86'X152', directement du propriétaire. Tél.:693-8123.

CHICOUTIMI-NORD recherchons maison unifamiliale, 3 chambres, secteur tranquille. Tél.:693-8378.

CHICOUTIMI-NORD, 25X38, 5 chambres, salle de jeux, garage, remise. Tél.:693-0238, 812-6821.

FALARDEAU maison 24x26, rallonge 8x14, 3 étages, 4 chambres, entrée asphaltée, garage 24x24 isolé, endroit tranquille. Aussi à vendre: Tracteur, VTT, motoneige, rotoculteur, 100 cordes bois sec, terrain 200x140. Tél.:673-4489.

JONQUIERE maison à revenus, 3975 du Vieux Pont. 3 logements, 4 1/2, 5 1/2, et 6 1/2, près centre-ville. Revenu annuel 21,180$. Prix de vente discutable. Tél.:542-0070.

LA BAIE 2705, boul. Grande-Baie Nord, maison avec garage intégré, intérieur belle qualité, 4 chambres, piscine, grande remise, aucun voisin arrière. Pour vente rapide! La Capitale, Georges Leclerc, 549-0178.

LATERRIERE style canadien, en pierre, 28'x48', 3 étages, garage double annexé à la maison, paysager, 11 pièces, foyer de pierre central 2 façades, verrière 4 saisons 28'x36', piscine creusée intérieure, plusieurs inclus, 210,000$. Tél.:678-3306.

Visite libre dimanche de 14 h à 16 h





Chicoutimi-Nord: 327, Rivière. Spacieuse et bien éclairée! Tout brique, fenêtres PVC manivelle, toit cathédrale, aucun tapis, entrée ind. au sous-sol. **Il ne manque que vous!**
Hélène Lavoie
545-1515 696-4293
RE/MAX saguenay inc.
00545914

209 Maisons à vendre

LA BAIE, directement du propriétaire, située arrière Galeries de La Baie, 26'X42', 4 chambres, tout brique, pas voisins arrière, piscine, remise, prix à discuter. Tél.:544-2343, 275-2232, paget: 591-5409.

LA-BAIE bungalow, 5 chambres, abri d'auto, remise, clôturé. Tél.:544-9427.

LA BAIE 1391, 7e Avenue, à liquider! 2 logements, rénovée à 90%, armoires mélamine blanche. À qui la chance? Moins de 6?,???$ Régis Morin, La Capitale. Tél.:678-3017.

LATERRIERE maison unifamiliale 28'X48', garage 24'X28', grand terrain, construite 1996, située batture St-Paul. Tél.:543-2891.

SAINT-NAZAIRE 28'x40', brique, patio, sous-sol aménagé, 4 chambres, 2 salles de bains. Entrée pavée, garage. 110,000$. Tél.:662-5991.

210 Maisons à louer

A VOIR! Lac-à-la-Croix, superbe maison bord de l'eau, 2 étages, grand terrain, construction neuve, garage intégré, 15 minutes Saint-Bruno, 575$/mois. Tél.:812-2612.

CHICOUTIMI 165 Mauriac, quartier recherché, duplex 5.1/2, 2 salles bains, 590$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693-0021, 818-2842.

CHICOUTIMI grande maison, arrière Place Saguenay, près écoles primaire et secondaire. 1,000$/mois. Libre du 1er juillet 2003 au 30 juin 2004. Tél.:690-5293 (après18 h).

CHICOUTIMI-NORD 4 chambres, 650$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre 1er avril. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI-NORD grande maison, 3 chambres, 2 salles bains, salle d'ordinateur, boudoir, salle de jeux, salon, cuisine, salle à manger modernes, piscine hors-terre, grand patio, grand stationnement et abri d'auto, 700$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:698-3960.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél.:549-9200.

DOMAINE de la rivière des Aulnaies, 8 kilomètres du centre-ville Jonquière, terrains superficie environ 2,000 pi.ca., eau courante, 7,500$ et 10,000$. Aussi, un terrain superficie environ 2,000 pi.ca., bordure de la rivière, eau courante, 16,500$. Cinq terrains, bordure rivière, 43,000 pi.ca., 25,000$/chacun. Tous prêts à construire. Informations:542-5015.

LAC MENARD, Ferland-Boilleau, terrain boisé pour chalet, 160'x230'. Prêt à bâtir. 6,000$. Tél.:676-2229.

OFFRE intéressante, situé Dolbeau Mistassini, un lopin de terres, zoné 112 terrains résidentiels, superficie 96,572.1 mètres carrés ou 1,039,493 pieds carrés. Tél.:374-2254.

ST-HENRI-DE-TAILLON (près Pointe-Taillon), bord du lac, 62x300, roulotte 35', remise, fosse septique conforme. Prêt à construire Tél.:418-347-4104.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1988 BUICK Le Sabre, excellente condition. Tél:695-5853, pagette:541-9192.

1990 CHEVROLET Lumina, V6, 3.1, 85,000 kilomètres, état exceptionnel, 4,500$. Tél.:695-2117.

1992 CAVALIER 4 portes, 4 cylindres, air climatisé, peinture, pare-brise, freins neufs, 150,000 kilomètres, 2,200$. Impeccable. Tél.:673-3025, 698-1635.

1998 SATURN familiale, bas millage, automatique, 8,995$. 2000, Saturn, 4 portes, automatique, bas millage, 10,495$. 2000, Cavalier, 4 portes, automatique, bas millage, 9,795$. 2000, Ford Focus, 4 portes, automatique, bien équipée, 11,995$. 1998, Hyundai Accent, 2 portes, manuelle, bas millage, 6,995$. 1996, Intrepid, tout équipée, 5,495$. Automobiles Blackburn 693-5388.

2001 SATURN «SC1» 3 portes, manuelle, air climatisé, 59,000 kilomètres, démarreur. Tél.:695-8511.

2002 TOYOTA Echo, 4 portes, automatique, 30,000 kilomètres, climatiseur, balance de garantie, 13,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

302 Autos à vendre

ACCENT GS 2001, 2 portes, automatique, 60,000 kilomètres. Garantie 3 ans. 10,500$, négociable. Tél.:549-4014.

ACCLAIM 1992, 3 litres, 198,000 kilomètres, excellente condition, 2,500$ négociable. Tél.:546-0047, 592-9590.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

Achèterais autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-3120, 820-8993.

AUTOMOBILES
Jacques Tremblay
1562, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord
690-9693

FORD Ranger 2000, climatiseur, 4 portes, automatique, 44,000 kilomètres, balance garantie, spécial 17,995$
SUZUKI Sidekick sport, 4 portes, automatique, 1998, 53,000 kilomètres, spécial 11,995$
MAZDA B-4000 1994, king cab, automatique, climatiseur, 2x4, spécial 6,995$
TRACKER 1997, 4x4, 5 vitesses, 77,000 kilomètres, spécial 7,995$

PONTIAC Grand-Am 1999, V6, équipement complet, spécial 9,995$
TOYOTA Corolla 1999, 4 portes, automatique, climatiseur, 54,000 kilomètres, balance garantie, 12,995$, spécial 11,995$
TOYOTA Tercel 1999, 4 portes, automatique, spécial 8,695$
TOYOTA Tercel 1995 XS, 2 portes, automatique, spécial 6,995$
SATURN 1997 SL1, automatique, équipement complet, spécial 6,495$
HYUNDAI Accent 2000, 2 portes, 5 vitesses, rouge, balance garantie, spécial 7,495$
HYUNDAI Accent 1998, bas millage, 2 portes, 5 vitesses, spécial 5,995$
CHRYSLER Intrepid 1994, 125,000 kilomètres, très propre, spécial 5,495$
HYUNDAI Tiburon 1997, 53,000 kilomètres, automatique, rouge, très propre, spécial 8,995$

BUICK Regal 1993, gris pâle, 128,000 kilomètres, équipement complet, 4 portes, peinture et mécanique impeccables, 3,995$. Tél.:678-1055.

CADILLAC Fleetwood 1985, très propre, mécanique A1, beige, 2,500$ Tél.:274-2125, 274-3837.

CAVALIER 1995, 101,000 kilomètres, automatique, 4 portes, 4,500$. Tél.:543-2803, 820-2267.

CAVALIER 2002 de luxe 4 portes, automatique, 2,000 kilomètres, fin de location, cause mortalité. Tél.:543-3496 Dany.

CHEVROLET «Cavalier» 1990, très bon état, 2,200$. Tél.:545-6150.

CHEVROLET Cavalier 1997, 4 portes, automatique, air climatisé, barrures électriques, 65,000 kilomètres, 8,300$ Tél.:549-2412 après 17h30.

CHEVROLET Cavalier 1998, automatique, 2 portes, 4 cylindres, 123,000 kilomètres, état de neuf. 6,000$ Tél.:673-7282, 673-3392.

CHEVROLET Lumina 1997, 4 portes, 46,000 kilomètres, pour balance des termes (283$/mois). Tél.:545-5112, 549-1444.

CHEVROLET Lumina Euro, 1992, 6 cylindres, automatique, 167,000 kilomètres, état neuf, 1950$. Tél.:678-9374, 678-3147.

CHEVROLET Malibu, 1998, 120,000 kilomètres, tout équipée, 9,500$. Pontiac Sunfire GTX, 1997, manuelle, 133,000 kilomètres, 4,800$. Tél.:695-0592.

COROLLA Sport 2001, automatique, 24,200 kilomètres. Balance location ou prix à discuter. Tél.:543-6619.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Plusieurs modèles en inventaire. Tél:693-8567

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX SUR LE NETTOYAGE À SEC
SPÉCIAL DU MOIS
HABIT ou COSTUME 5 75$
2 MORCEAUX
DU 14 JANVIER AU 1er AVRIL 2003
PLUS TAXES
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
- LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
- NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
- NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644

Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
00539115

Services financiers

Problèmes financiers persistants
Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
- Règlement avec tous vos créanciers.
- Proposition de consommateurs.

Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 557-0627
www.faillite.rcgt.com
Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839

302 Autos à vendre

DODGE «Colt» 1989, pour route ou pièces. 400$, négociable. Tél.:591-5644 (pagette), 548-8367 (après 17 h).

FORD «Taurus» 1998, garantie 1 an, 10,500$. Tél.:672-2242.

FORD «Taurus SE» 1999, 70,000 kilomètres. Garantie 3 ans. 11,900$. Tél.:678-2290.

FORD «Tempo GL» 1992, automatique, V6, 4 portes, 8 pneus, 65,000 kilomètres, démarreur, air, très propre, 3,500$. Tél.:540-1202.

FORD Tempo, 1993, automatique, 4 portes, 137,000 kilomètres, très bonne condition, 1,850$. Tél.:820-8993.

HONDA Accord 2001, automatique, 34,000 kilomètres, balance location, 17,500$. Tél.:544-3164.

HONDA Accord EX 1991, 4 portes, automatique, couleur blanche, peinture neuve, mécanique vérifiée A1, 3,995$. Tél.:678-1331.

HONDA CIVIC 1999, 2 portes, manuelle, bleue, encore garantie, 78,000 kilomètres, démarreur, système d'alarme, radio laser, 9,975$ ferme. Tél.:591-3029.

HONDA Civic 2001, 2 portes, manuelle, 11,500 kilomètres, CD, aileron, 8 pneus, 15,000$. Tél.:698-4433, 673-6059.

HONDA Civic DX coupé 1997, impeccable, 83,000 kilomètres, 10,000$ négociable. Tél.:547-5638, 418-482-0113, 418-540-4305.

HONDA Civic EX 1997, 4 portes, manuelle, 157,000 kilomètres. Tél.:671-3328.

HONDA Civic SE 2000, 54,000 kilomètres, automatique, femme propriétaire, 14,900$. Tél.:547-4279.

HYUNDAI Elantra GLS 2001, 40,000 kilomètres, manuelle, tout équipée, air climatisé, comme neuve. 12,800$ Tél.:549-9573, 592-8420.

HYUNDAI Tiburon 2001, tout équipée, 27,000 kilomètres, gris métallique, 4 pneus d'hiver, 4 d'été. Tél.:373-2606.

MAZDA 323, 1994, automatique, démarreur, extra propre, 4,900$ négociable. Tél.:591-3893.

MAZDA 626, 1988, excellente condition. 700$. Tél:549-3582.

MAZDA 626, 1991, marque fiable, 212,000 kilomètres, manuelle, très bon état, plusieurs pièces neuves, 3,000$. Tél.:547-4821.

MAZDA Protegé SE 2000, manuelle, argent, 57,000 kilomètres, climatiseur, aileron, CD. Tél.:696-5991.

MERCURY Mystique LS 1998, rouge vin, 41,000 kilomètres, pneus d'hiver, tout équipée. Tél.:344-1466.

MERCURY Topaz, 1994, automatique, climatiseur, 87,000 kilomètres, 3,400$ négociable. Tél.:343-2837.

NISSAN 300ZX, 1990, beige, intérieur cuir, original, condition exceptionnel, comme neuve. Tél.:690-1082.

NISSAN Maxima 1992, 230,000 kilomètres, mécanique A1, 4,000$. Tél.:548-6817, 540-3841.

NISSAN Sentra XE, 1994, 2 portes, manuelle, 130,000 kilomètres, rouge, très propre, inspectée, 3,995$. Tél.:690-5855.

PONTIAC Grand Am 1993, automatique, 4 portes, très propre, 3,500$ négociable. Tél.:542-4483.

PONTIAC Grand Am 2002, 4 portes, balance location 245$/mois (taxes incluses). Tél.:418-276-3288

PONTIAC Grand Am SE 1997, noire, 2 portes, automatique, 106,000 kilomètres, 6 cylindres, 3.1 litres, cotation 8,400$, spécial 6,700$. A voir. Tél.:678-3754.

PONTIAC Grand AM SE 2000, grise, 117,000 kilomètres, 13,800$ Tél.:344-4798.

PONTIAC Sunbird 1989, automatique, 4 portes, 4 cylindres, bon état, 850$. Hyundai Excel 1991, automatique, 2 portes, 180,000 kilomètres, 995$.Tél.:820-8993.

PONTIAC «Sunfire» 1998, 4 portes, automatique, très propre. 7,300$, négociable. Tél.:541-7227.

PONTIAC Sunfire 2002, 4 portes, automatique, transfert de location ou achat, 2 premiers mois gratuits. Tél.:481-1991.

SUNFIRE 1997 GT, automatique, air climatisé, 4,500$ Tél.:543-0213.

SUZUKI Steem 2000, familiale, garantie prolongée, tout équipée, mags et jantes, démarreur et antivol, 71,000 kilomètres, 14,500$ négociable. Tél.:487-2259.

TOYOTA «Camry LE» 2002, V6, automatique, 49,000 kilomètres, équipement complet. Comme neuf. Balance de garantie, 22,500$. Tél.:672-4308, Gériette Auto.

TOYOTA Camry, 2000, automatique, tout équipée, 51,000 kilomètres, 16,500$. Tél.:543-1316.

TOYOTA Matrix 2003, 2,500 milles, automatique, climatiseur, CD, accidentée légèrement, réparée, 15,800$. Tél.:668-0411 (jour), 343-3181 (soir).

VOLKSWAGEN Jetta 1999, marine, 33,000 kilomètres, propriétaire féminin, comme neuf, équipement complet, 16,500$ ferme. Tél.:696-4438, 820-1613.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE Princecraft suprême 176, open deck, 1992, moteur Evinrude 90 forces, avec remorque. Tél.:668-4177, 487-3402.

305 Camions à vendre

1985 FORD F-150, automatique, excellente mécanique, 900$ négociable. Tél.:541-0764.

1993, pick-up GMC Sierra, 3/4 tonne, automatique, 2X4, 6,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

CHEVROLET Blazer 1991, V6, 4.3 litres, automatique, 4 portes, 145,000 kilomètres. Très bonne condition, 1,750$ négociable. Tél.:545-2716.

DODGE Dakota 1988, automatique, très bon état, boîte 8', 1,200$ négociable. Pagette.:591-5250, 275-5732.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota Sport 1999, cabine allongée, automatique, V6, super propre, 97,000 kilomètres, 12,500$. Tél.:276-8952.

F-150 extra cab, manuelle, boîte longue, rouge, peinture neuve, mécanique A1, 4.9 litres, 6 cylindres en ligne, 3,695$. Tél.:818-2216.

F150 2x4 1994, cab régulier, 90,000 kilomètres, manuelle, 6-300, très propre, excellente condition. Fond de caisse inclus, mécanique A1. 8,000$ Jour:696-0929, soir: 690-3939.

FORD Ranger avec boîte 1999, cabine allongée, 74,000 kilomètres, garantie 30 mois. Tél.:349-3363.

GMC «cube» 1987, diesel, automatique, 71,000 kilomètres, très propre. 7,500$. Tél.:275-1076.

GMC Sierra 1994, cabine allongée, 118,000 kilomètres, automatique, boîte longue, parfaite condition, 10,500$. Tél.:544-3527.

GMC Sonoma 1991, cabine allongée, 6 cylindres, automatique, 132,000 kilomètres, très très bonne condition 4,000$ négociable. Tél.:668-0741, 669-8337.

SONOMA 1997, automatique, 3 portes, 114,000 kilomètres, 9,495$ négociable, Tél:698-2140.

306 Camions 4 X 4

1994 GMC Z71 king cab 4x4, 6.5 turbo diésel, boite courte, garantie. Spécial: 10,950$ négociable. Autos G. Leroux inc, 696-1774, 1-800-801-2375.

CHEVROLET «Silverado Z-71» 2002, cabine allongée, boîte courte, entièrement équipé. 18,000 kilomètres. Impeccable! Tél.:544-6648.

DAKOTA, king cab Sport, 4X4, 1994, automatique, bas millage, spécial 9,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

DODGE Dakota 1995, king cab, 4X4, 3.9L, V6, 5 vitesses. Aubaine! 6,500$ négociable. Tél.:879-0555, 671-6449.

FORD «Ranger» 1997, extra cab, 4x4, automatique, Entièrement équipé, 120,000 kilomètres, 12,500$ négociable. Tél.:549-5536, 540-7734 (cellulaire).

FORD Ranger 1999 XLT, cabine allongée, 4 portes, automatique, A1, balance garantie,16,500$. Tél.:544-1970, 541-0430.

FORD Ranger XLT 1998, bas millage, CD, attelage renforcie, support à canot, 4 pneus neufs Michelin, 14,800$ négociable. Tél.:673-4319.

FORD XLT, 4X4, 1997, king cab, 3 portes, automatique, boîte courte, moteur 4.6, seulement 90,000 kilomètres (pas de gravel), équipement complet, 18,500$ négociable. Tél.:418-276-8793, cell.: 418-879-0555.

GMC 1989 1500, 4x4, diésel 6.2 litres, 253,000 kilomètres, bonne condition. 4,500$ Tél.:548-5094.

GMC «Sonoma» 2000, 4x4, king cab, 48,000 kilomètres, boîte et fond de boîte, 4 pneus avec jantes. 20,000$. Tél.:549-4936.

JEEP YJ 1992, 116,800 kilomètres certifiés, très propre, automatique, peinture neuve. 8,000$ négociable. Tél.:275-6389, cell: 637-0393.

NISSAN Frontier 1999, cabine allongée, automatique, 113,000 kilomètres, 16,500$. Nissan Frontier 2000, cabine allongée, manuelle 5 vitesses, 95,000 kilomètres, 18,500$. Tél.:679-4077.

NISSAN pick-up 1993, king cab, manuelle, 5 vitesse, 6 cylindres, 260,000 kilomètres, 6,000$. Tél.:346-5210.

SILVERADO 2001, cabine allongée, Voretec 4.8, bas kilométrage, groupe remorquage, suspension renforcie. Très propre. Tél.:548-1870, 690-6176.

SUZUKI «Sidekick JLX» Sport 1996, 4 portes, 2 tons, automatique, équipement électrique complet, air climatisé. 8,500$. Tél.:673-6115.

307 Campeurs à vendre

LEFHARO, 21 pieds, 1984, moteur diesel, 4 cylindres, peinture neuve, moteur et transmission reconditionnés à neuf, 16,000$. Tél.:544-8533.

308 Fourgonnettes à vendre

2000 CHEVROLET **Montana**, bien équipé, bas millage, 14,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

2000 DODGE Caravan, tout équipée, 4 portes, bas millage, 13,995$. Automobiles Blackburn 693-5388.

CARAVAN ES, 1995, 128,000 kilomètres, air climatisé, (vitres, barrures et sièges électriques), 6,950$, cause de vente: décès. Tél.:673-1862, 547-6085.

CHEVROLET Venture 1998, 88,000 kilomètres, 3 portes, équipée, 11,500$ négociable. Tél.:343-3121, cellulaire:720-9078.

CHEVROLET Venture, 1999, 11,500$. Tél.:695-0592.

DODGE Caravan 1990, 7 passagers, grosses réparations refaites, très propre, 700$. Tél.:678-3661, 696-5758.

DODGE Grand Caravan Sport 2001, 27,000 kilomètres, gris, intérieur bleu, 6 cylindres, climatiseur avant arrière, automatique, anti-démarreur, 4 pneus d'hiver, 24,000$, acheteur sérieux. Tél.:548-5726 (fin de semaine), 549-8097 ext. 259 (semaine).

FORD Aérostar Cargo 1997, blanche, 233,000 kilomètres, propre, bons pneus, freins silencieux neufs, 4,000$ négociable. Tél.:275-4769.

MAZDA MPV 2000, 81,000 kilomètres, garantie, 15,999$. Tél.:696-0713.

MERCURY «Villager »1993, seulement 108,000 kilomètres, équipement électrique complet, air climatisé, 7 passagers, porte-bagages, 8 pneus, vitres teintées. 5,900$. Tél.:557-0042.

MINI-FOURGONNETTE de luxe Chrysler Town and Country 1997, couleur taupe, équipement complet. 15,000$. Tél.:545-6052 heures d'affaires.

PLYMOUTH Voyager 1996, 6 cylindres, vert, 78,000 kilomètres. Tél.:543-3167.

PONTIAC Transport, 1998, 56,000 kilomètres, 15,000$. Tél.:418-272-3020.

VOLKSWAGEN Euro Van diesel 1994, 200,000 kilomètres, 6,000$. Plymouth Voyager AWD 1992, 180,000 kilomètres, 4,500$. Cellulaire:487-3771.

309 Machinerie

CHARGEUSE «Caterpilar» 320 BL, 1997, fonctionnelle, bon état avec «Clam Rotobec». Tél.:251-1052.

PELLE Kubota KH28 1985, godets à pierre, à fossé, "clam" à billots. 23,500$ PETITE Pépine Case 4x4 1979, hydrostatique, moteur Wisconsin VH4D défectueux, 7,200$. Tél.:542-9921.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER «Grand Touring» 1994, très bon état, 1,500$. Tél.:678-2869.

BOMBARDIER Grand Touring 583, 1998, 9,900 kilomètres, condition impeccable. 3,600$ Tél.:547-1100.

BOMBARDIER Grand Touring SE 1999, moteur refait à neuf, 2,000$. Tél.:548-1423 Denis.

BOMBARDIER REV 440, 2003 (snow-cross), C.A. Pro-Ski et cramponnée, prix à discuter, état neuf. Tél.:690-0765.

BOMBARDIER Skandic 2003, 20", SUV, 2,200 kilomètres, avec toile. Tél.:544-8354.

BOMBARDIER Skandic 600 2001, 5,800 kilomètres, état neuf, 6,700$ Tél.:540-6344.

FORMULA MX 1990, mécanique A1, prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. Tél.:818-0900.

MACH-Z 1994, monté 1997, très propre, moteur refait à neuf, 2,000$. Tél.: 272-2800, 541-6882.

POLARIS RXL, "650", 1995, parfaite condition, suspension Extra 12, (au gaz), plusieurs pièces de rechange. 1,600$. Tél:548-1588.

POLARIS Wild Track 2002, chenille 20", 3,300 milles. Tél.:345-3223.

POLARIS XCR 600 1996, bon état, 1,700$ Tél.:679-4698.

SKANDIC II 1994, 503 à fan, mécanique A1, chenille neuve, long track, marche arrière. 2,200$ Tél.:668-7821.

YAMAHA SRX700 1998, très propre, 3,500$ Tél.:346-1390.

YAMAHA Venture 1998, 600cc, excellent état, 2,800$ négociable. Tél.:272-2846.

YAMAHA «Venture 600», 1997, parfaite condition, 2,300$ négociable. Tél.:548-6298, 696-6192 (pagette).

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON Softail Héritage, 1996, beaucoup de chrome, peinture spéciale. Tél:544-3735, 592-7227.

HARLEY-DAVIDSON modèle FLHTC 2001, bien équipé, très propre. Tél.:342-8593.

HONDA Valkyrie Toureur, 2000, 6 cylindres, avec valise rigide et pare-brise Toureur, plus 2,500$ d'options ajoutées en pièces chromées, seulement 8,500 kilomètres, de couleur rouge et noir, balance de garantie complète du fabricant kilométrage illimité jusqu'en mars 2004, état neuf. Tél.:696-4049.

INTRUDER 1997, 1400cc, bas kilométrage. Acheteur sérieux.Tél.:543-3167.

YAMAHA ROADSTAR 1600 2001 Midnight, noire, 12,000 kilomètres, équipement compris. Etat de neuf. 13,500$ Cell.:693-2260.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda 250, 1987, très propre, 1,800$. Tél.:418-272-3020.

4 ROUES Polaris 700, 2002, noir, 600 milles, avec équipement, état neuf, 8,500$. Tél.:251-1612.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

TRANSMISSION manuelle 4X4 avec «transfert case» pour GMC 1500, 1993, différentiel, 650$. Tête de moteur pour Toyota 22RE à injection, 175$. Deux boîtes en fibre, 6 et 7 pieds. Tél.:820-8993.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE à neige BLR 6', excellente condition A1. Tél.:342-6593.

SOUFFLEUSE Toro 10-32, très bon état. 750$. Tél.:540-9293.

317 Tracteurs à vendre

KUBOTA 50 forces, cabine chauffée, pelle avant, 4x4, avec souffleur à neige. 18,000$. Tél.:544-0463.

SATOH 1980, 2x4, cabine chauffée, souffleuse, pelle avant hydraulique, niveleuse. Très propre. 10,000$ Tél.:548-1894.

TRACTEUR de ferme Fiat 90 forces, 4x4, avec cabine. Tél.:672-1428.

TRACTEUR Inter 1972, avec souffleur, pelle, gratte, cabine, bon état, prix à discuter. Tél.:674-2659, 543-3123.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

BESOIN urgent d'une personne mature, fiable et responsable, disponible sur appel en tout temps. Reçus exigés. Tél.:696-9349.

GARDIEN(NE) à mon domicile, rang St-Paul, bébé 6 mois, 3 à 5 jours/semaine. Nadia, 698-6054.

LAROUCHE, besoin d'un(e) gardien(ne), fiable et responsable pour garder deux enfants, à votre domicile, du lundi au vendredi, reçus et références exigés. Tél.:542-9937.

402 Personnel demandé

BARMAN(AID) demandé(ée), secteur Arvida. Tél.:548-8854 ou 548-0863 demandez Sylvie.

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ERE) environ 30 heures/semaine. Disponible immédiatement. Tél.:677-1443 avant 14 h.

CANDIDATS(ES) recherchés(ées), dynamiques, ponctuels(elles), travaillants(es), ayant de la facilité à apprendre, pour poste à temps plein, des connaissances en carrosserie sont indispensables, salaire à discuter. Les candidats(es) intéressés(ées) doivent venir porter leur CV avant le 28 mars, chez Protecto, 1733, boulevard Talbot, Chicoutimi.

COIFFEUR(EUSE), avec 3 à 5 ans d'expérience, clientèle établie, Artis Coiffure. Tél.:547-8184.

CUISINIER-CUISINIÈR, Temps plein, temps partiel. Expérience. Tél.:698-2340.

CUISINIÈRE(ER) demandé(e) pour mets canadiens, pâtisseries etc. 20 à 30 heures/semaine. Travail à Shipshaw. Information. Tél.:542-8600.

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

Les Instalations Myrocque
recherchent
Chef d'équipe
avec expérience
pour installations de piscines hors-terre
Personnes intéressées, faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
325, Chemin du Quai
Sainte-Charles-de-Bourget – G0V 1G0

LIVREUR(EUSE) et PLONGEUR(EUSE) avec voiture, 25 heures/semaine. Tél.:677-1443 avant 14 h.

LIVREUR(EUSE)S et serveur(euse)s demandé(e)s. Temps plein et temps partiel. Pizza d'or. Tél.:698-6698.

M. Hot Dog le 24 h
Serveurs(euses) demandé(e)s avec expérience, pour chiffre de nuit. 592-5775.

POSTE ouvert Ishtar coiffeur(euse) désirant travailler en équipe. 2 ou 3 jours/semaine. Rémunération horaire. Pré-requis: cours de base réussi. Entre 0 et 5 ans d'expérience. Tél.:695-6107.

RECHERCHE livreurs(ses) avec voiture pour restaurant Mike's, Chicoutimi. Pour rencontre, 690-3030, Jean-François.

VENDEUR(EUSE) département de plomberie. Temps plein, permanent. Expérience minimum 2 ans. Connaissances en quincaillerie un atout. Faire parvenir votre CV par fax:418-543-8589.

VENDEUR(EUSE), département matériaux. Temps plein, permanent. Expérience minimum 2 ans. Connaissances en quincaillerie un atout. Faire parvenir votre CV par fax:418-543-8589.

450 FORMATION

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

À FAIRE: 5,000$/semaine et + possible. Requis: 5,000$ pour 200,000 d'inventaire. Tél.:(514)323-9697.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CHARGE de projet, rénovations résidentielles, toitures, revêtement extérieur, finition sous-sol, céramiques, portes et fenêtres. License RBQ: 8269-7756-54. Tél.:547-2080, 592-2244 (pagette).

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

ENTREPRISES EN CONSTRUCTION rénovations de tous genres, toitures, fenêtres et portes, revêtement extérieur, armoires. Prix très compétitif. 20 ans d'expérience. Licence RBQ. 8260-063629. Tél.:541-0666, 544-2004.

«KIT» de maison et garage neufs, préassemblés, directement de l'usine. Tél.:541-8104.

RÉNOVATION de la toiture aux fondations. Prix compétitif. Licence RBQ et membre de l'APCHQ Tél.:698-4441.

602 Impôt

A BAS prix, impôt des particuliers, service à domicile, plus de 20 ans d'expérience. Tél.:690-2437.

IMPÔT, 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

www.cyberpresse.ca

603 Soins thérapeutiques

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe. Massages suédois et shiatsu. Reçus pour assurances. Non sexuel. Tél.: 542-9994, 693-7410.

EXCELLENTE professionnelle technicienne massage thérapeutique, détente, 6 ans d'expérience. Non sexuel. Tél.:695-7192.

604 Offres de services

Andrée Hovington
Designer d'intérieur
Conseillère en coloration intérieur
(Sico et Benjamin Moore).
Nouvelles tendances.
Rendez-vous à domicile.
674-1277

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernis vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

ATTENTION rénovations intérieures extérieures ainsi que toiture. 25 ans d'expérience. Tél.:818-3987

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

GARDIENNE 14 ans offre ses services pour garder fin semaine et jour de congé d'école pour enfant de 1 an et plus. Tél.:549-9316 après 16 heures ou laissez message 698-4180.

IMPÔT–IMPÔT–IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

PEINTRE offre ses services, avec expérience. Tél.:542-1171.

605 Service de garde

MILIEU familial, situé quartier Peintres, Jonquière, recherche enfants entre 3 et 5 ans, immédiatement. Tél.:547-3936.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHAT croisé gris, Samson, opéré, dégriffé, excellent compagnon, 3 ans. Tél.:693-1078.

702 A vendre ou échanger

OLDSMOBILE Achieva 1993, impeccable. Buick Riviera 1989, échangerait contre Renegate ou YJ. Tél.:699-0023, 540-4887.

703 Ameublement

3 BUREAUX en bois. Chaise Elran. Télévision 29 pouces. Divan 3 places. Tél.:693-1107.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:592-7123.

CUISINIERE 30" Whirpool amande. Lave-vaisselle GE blanc, très propre, parfaite condition. Tél.:542-4162.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, laveuse à tordeur, poêle encastré et petit poêle 24", lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Garantie 6 mois, pièces et main-d'oeuvre. M.P. Réfrigération. Tél.:696-3537.

ÉLECTRO-CHIC INC. Achat, réparation, vente d'appareils électriques et électroménagers. Reconditionnement minuterie. Service à domicile 7jours/7. 56, du Pont, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-1000.

LIT queen, 60", mélamine blanche, excellente condition, 250$. Tél.:549-2393, 818-4663.

MOBILIER cuisine (4 chaises), bois dur, 425$. Tél.:543-1316.

MOBILIER de cuisine stratifié blanc, 2 rallonges, chaises noires, buffet. Ensemble ou séparément 200$/chaque. Tél.:545-3355.

MOBILIER de cuisine, une table ronde, quatre chaises, collection «Canard», (pièce de collection). fer forgé, pièce de collection, valeur 3,400$, laissé 1,250$ négociable. Tél.:540-8888.

REFRIGERATEUR blanc, super propre, 325$. Lave-vaisselle Kitchen Aid, 175$. Laveuse Inglish blanche. Tél.:693-9216, pagette: 541-0947.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

TABLE rectangulaire en bois vernis. Excellente condition. Bon prix. Tél.:698-6996.

704 Animaux

4 CHIOTS Labrador, pure race, noirs ou blonds, vaccinés, vermifugés, prêts immédiatement, 225$. Tél.:557-0854.

BÉBÉS inséparables nourris à la main, 100$. Aussi couples disponibles. Bébés «Quaker», 400$. Tél.:698-6815.

704 Animaux

BRIN scie pour chevaux ou autres animaux, voyage 10 roues, prix compétitifs. Tél.:545-9713, 818-1755, 818-1756.

CHIOT Cocker noir, mâle, 8 semaines. Boston Terrier, 8 mois, mâle, habitué à l'intérieur. Femelle Labrador noire, 5 ans, idéal enfant. Tél.:690-0978.

CHIOTS Terre-Neuve Golden, dominance Terre-Neuve, 100$. A voir. Tél.:669-0492.

ELEVAGE FAMILIAL SHIH TZU chiots prêts en avril, un premier vaccin, vermifugés, 325$. Parents sur place. Tél.:672-6602, 550-6035.

GARDERIE FAMILIALE 1er choix pour le bien-être de votre animal de compagnie, construction neuve. Tél.:547-4649.

706 Bois de chauffage

BOIS mélangé: bouleau et tremble sec, 45$/corde. Livraison en sus. Tél.:676-2374.

BOIS semi-sec fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU, merisier, semi-sec, fendu, livré, 55$/corde. Tél.:695-7225.

708 Demandé

URGENT: Personne sérieuse recherche chalet à louer, très propre, directement bord lac St-Jean avec belle plage (baignade), avec toutes commodités, semaines 13 et 20 juillet. Tél.:(450)377-0899.

709 Divers

AUVENT pour roulotte. Banquette 3 places pour fourgonnette. Porte-bagage «Big Mac». Poêle à bois. Tél.:549-2640.

Baguette de billard, étui, jamais servi. Valeur 600$, laissé 300$. Mobilier de chambre, stratifié blanc et noir. Tél.:678-3003.

BOÎTE de camion 5X6. Équipements de moto-cross. Suspension avant YZ. Siège double Bombardier 1995. Tél.:540-1950.

Échangerais machine à écrire «Smith Corona» contre ancienne machine à écrire manuelle et non portative. Tél.:543-6377.

COLLECTIONNEUR achète **vieux objets**: chapelets, vaisselle, plats à bonbons, à fruits, montres pour homme et de poche, raquettes à neige, etc. Le tout en bon état. Paye en argent. Tél.:690-2255, 690-1338 (Robert).

FENDEUR à bois artisanal avec moteur 5 forces, 1,800$. 12 cordes de tremble sec 16", 45$/corde, livrées. Tél.:676-2229.

FENDEUR à bois, capacité 30 tonnes, moteur 11.5 HP, démarreur électrique. Tél.:668-5194.

GROSSES armoires en pin, modèle antique, prix raisonnable. Tél.:545-4957.

LOT de 200 fenêtres thermos, grandeurs 44" de large par 80" de hauteur, 44" de large par 88" de hauteur. Une partie ouvrante. À partir de 40$/chacune. Tél.:818-1664.

MACHINE à souder industrielle Hobart 250 ampères AC/DC. 900$ Tél.:678-9808.

MOULIN à coudre industriel Brother. Armoire en pin 2 portes, pointe de diamant. Souffleuse 10-28, Fournaise à l'huile. Poêles, frigidaires, laveuses, sécheuses. Bureau-secrétaire et de chambre. Classeurs, bancs de comptoir 24", vestiaire à linge, traîne de motoneige. Marché aux puces rang St-Pierre, 545-1705, 543-2430.

NOUVEAU Carte à puces et protégez votre système avec un «lock» digital. Tél.:545-8933.

POMMES de terre rouges et framboises congelées. Tél.:547-6177.

ROBE de mariée ivoire, grandeur 7-8 ans, 290$. Chaine or blanc 16" pour dame. Boîte pick-up fibre de verre 4'x8', 250$. Équipement de motoneige Choko, grandeur médium avec casque et mitaines. Tél.:699-1178.

711 Equipement de commerce et restaurant

DEPUIS 12 ans, achat, vente, échange d'équipement reconditionné pour cantine, restaurant, cafétéria, etc. Tél.:698-2128.

EQUIPEMENT de bar complet, très bon état, prix raisonnable. Tél.:662-0301.

SYSTEME téléphonique commercial, 4 téléphones. Système de robots automatiques pour peinturer ou vernir en série. Tél.:349-2544.

TABLE d'épilation ou massage . Appareil d'électrolyse Blend-128 avec table de service. Une loupe et gros classeur 3 tiroirs. Tél.:695-5444, 820-9357.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

VENTE de fermeture au BAZAR, 284, Hôtel-de-ville, Chicoutimi, à l'arrière du Transit. Tout doit sortir. Tél.:698-6667.

718 Vêtements

ROBE de bal, jamais portée, grandeur 10 ans. couleur lilas. 125$. Tél.:696-0052.

www.cyberpresse.ca

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

VELO de montagne de Vinci Mission 1999, 27 vitesses, suspension Noleen Expert. LX/XT/STX. Peu servi. Payé 3,200$ laissé 900$ Tél.:540-7744.

VELO montagne Spécialized Rock Upper A1+, 2001, freins disque, fourche Judy TT, équipement complet, valeur neuf: 1,800$, prix: 600$. Tél.:693-4929.

VELO Rocky Mountain Edge 2001, double suspension, freins à disques avant et arrière excellent état. 1,500$. Tél.:548-6619.

805 Musique et accessoires

VIOLON Suzuki 3/4, 8-15 ans, 220$ négociable. Tél.:544-4004

806 Ordinateurs et jeux

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285 et maintenant à Jonquière, 695-2252.

ORDINATEUR 1.2 mhz, acheté septembre 2002, 3 ans garantie, entièrement équipé, imprimante, scanner, graveur, écran 17", 1,500$. Pagette:591-5250, 275-5732.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

XBox-PlayStation
Installation de puces, réparation. 542-2708.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

PROWLER 30 pieds, 1984, base Plein Air St-Nazaire, 7,000$. Tél.:543-3167.

ROULOTTE Terry 1999, 29', lits superposés, chambre fermée, très propre. 18,500$ Tél.:668-4851.

811 Vacances/voyages

CASINO Charlevoix, 1 jour: 22 mars. 2 jours: 12 /13 avril, 9/10 mai et 31 mai/1 juin. Les Tulipes à Ottawa, 3 jours. Toronto (Niagara), Ouest canadien, Iles-de-la-Madeleine (1049$), St-Tite. Yolande, 548-7521.

LAS VEGAS encore quelques sièges disponibles. Du 24 au 29 septembre 2003. Départ Saguenay «Céline, Cirque du Soleil» disponibles. Pour information: 812-4106 ou 697-0633 (André).

SPECIAL casino, prix spécial club social en tout temps. Autocar de luxe, repas inclus. Mme Bergeron, 695-0313.

900 AVIS

901 Activités diverses

NOUVEAU
CLUB rencontre pour couples tous les samedis soir. Tél.:690-2569 ou Milijean@hotmail.com

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Pour amour, amitié, aventures. Ne cherchez plus. Nous trouverons pour vous. Tél.:(418)699-5077.

HOT HOT HOT
VENDREDI CÉLIBATAIRES LIBÉRÉS
GRATUIT POUR LES FEMMES
812-5093

903 Messages personnels

LA nouvelle Sacha veut te détendre. Du lundi au vendredi de 08h00 à 22h00. Tél:548-1302.

MESDAMES, Jonathan, service personnalisé, discrétion, propreté, sérieux, déplacement seulement. Tél.:545-6271.

NOUVEAU SERVICE - NOUVEAUX PRIX
Massage pour 40 ans et plus. En semaine, de jour. Tél.:480-0957.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

JULIEN reçoit, se déplace. Fêtes ou showers. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

SENSUELLE Emma reçoit et se déplace. Tél.:812-4793.

Jolie jeune fille offre ses services pour massage érotique 3x. Tél.:547-1923.

BEAU masseur athlétique, satisfaction garantie, pour homme seulement. Mike 698-4210.

TRES jolie transexuelle, pour hommes d'affaires, reçoit et se déplace. Tél.:540-1080.

BELLE petite femme, style chinoise. Reçoit et se déplace. Tél.:690-6379.

La douce Chantale et la sensuelle Alexie vous offrent de beaux massages érotiques, reçoivent et se déplacent en tout temps. Tél.:542-4171.

903 Messages personnels

JARRETELLES, pour vous messieurs, de très jolies demoiselles de classe, se déplacent, reçoivent. Tél.:545-2484 (24h.).

2 JEUNES filles vous attendent pour massage érotique. Tél:542-6645

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. Paiement par carte de crédit. www.erotica-palace.com Tél.:514-353-2835.

DISCRETION XXX. Expérience et beauté. Engageons. Tél.:630-6703.

VOUS passerez des moments inoubliables avec une jolie rousse. Tél.:545-3011.

Amélie, reçoit et se déplace, 24/24 (très jolie, sexy). Tél.:541-7221.

906 Services de massage

POUR elle et lui, détente, option bain de pieds. Tél.:549-0043.

DÉTENTE énergétique. Massage homme, femme. Les déesses Allyson, Liza, Pascale, Nathaly pour vous servir. 7 jours, dès 10h00, Samantha. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, 690-3142.

A ADOPTER EXOTICA
Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. **Cassandra, Julie. Retour de Mia.** Engageons. Tél.:547-7949.

ABONDEZ de caresses avec Roxanne. Massage de détente. Propreté et discrétion assurées. Tél.:540-6420.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. **Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheila, Sonny. Spécialement le vendredi soir, duo.** 7 jours. Tél.:548-7070. Engageons.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Massage détente dans un endroit paisible, avec **Karine, Jenny, Jade,** 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE jolie fille. Massage détente dans endroit propre et discret. 7 jours. Tél:545-4582.

Avis/Appels d'offres

la Baie

RECTIFICATIF

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires Place au style (2-3A) et Solde laissez tout tomber (2-3W) publiés par la Baie en mars 2003:

2-3A
- en page 46, le canapé Birmingham est en cuir véritable et d'imitation et non tout en cuir;

2-3W
- en page 4, les chemises tout-aller Pin Hi d'Arrow pour hommes seront livrées en retard; un bon d'achat différé sera offert.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et ces contretemps.

00545835

ville de SAGUENAY

Avis public

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil municipal de la Ville de Saguenay, lors d'une séance tenue le 3 février 2003, a adopté le règlement suivant:

«RÈGLEMENT NUMÉRO VS-2003-3 AYANT POUR OBJET DE DÉCRÉTER DES TRAVAUX PERMANENTS RELIÉS À L'EXPLOITATION D'HYDRO-JONQUIÈRE, D'ALIMENTATION EN ÉLECTRICITÉ, D'AMÉNAGEMENT DE PARCS OU DE BERGES, DE TRAITEMENT DES EAUX, D'AQUEDUC, D'ÉGOUT, DE PISTES CYCLABLES, DE CONDUITS SOUTERRAINS, DE PAVAGE, DE CHAÎNES DE RUE, DE TROTTOIRS, D'ÉCLAIRAGE ET DE SIGNALISATION ROUTIÈRE ET À L'ACQUISITION DE GRÉ À GRÉ OU PAR EXPROPRIATION D'IMMEUBLES OU DE SERVITUDES REQUIS POUR L'EXÉCUTION DE CES TRAVAUX PERMANENTS ET D'APPROPRIER LES DENIERS À CETTE FIN EN VERTU D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT AU MONTANT DE 775 200 $ ».

Le ministre des Affaires municipales a approuvé ledit règlement le 18 mars 2003.

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service du greffe, 201 Racine Est, arrondissement de Chicoutimi.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 19e jour du mois de mars 2003.

Le greffier
PIERRE BRASSARD

00545900

Avis/Appels d'offres

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:
dans notre cahier publicitaire **SEARS** de 36 pages en vigueur du dimanche 16 au samedi 22 mars 2003, (CC034F503),
À la page 8, rabais 40%. Cardigans Nevada pour femmes **ne sont pas disponibles.**
À la page 9, rabais 40%. Pantalons corsaires Jessica Sport **ne sont pas disponibles.**
À la page 10, rabais 40%. Ensembles-pantalons Tradition pour femmes **ne sont pas disponibles.**
À la page 11, rabais 50%. Pulls bouclés Tradition **ne sont pas disponibles.**
À la page 13, rabais 50%. Certaines chaussures Brookes pour toute la famille.
L'illustration du modèle "Adrenaline" pour hommes est inexacte. La couleur devrait être "noir et blanc" et non "gris et noir".
Dans notre cahier publicitaire Vente de 2 jours en vigueur les vendredi 21 et samedi 22 mars 2003 (WE034F503),
À la page 2, Offres spéciales d'ouverture, samedi seulement de 8 h à 10 h. rabais 40%. Agrafeuse Craftsman Easy Fire, no 93054. Rég. Sears 15,99. 9,59. **L'illustration est inexacte.**
À la page 6, rabais 40%. Services de vaisselle "Churchill" à prix ordinaires. Rég. Sears 99,99-165,99. Solde 59,99-99,49. L'ens. **Aurait dû se lire : Rég. Sears 104,99-165,99. Solde 62,99-99,59. L'ens.**
À la page 7, rabais 300 $. Mobilier de jardin Tout pour la maison "Calme bleu" de 16 pièces en métal coulé. **Le texte aurait dû se lire : Mobilier de jardin Tout pour la maison "Calme bleu" de 22 pièces en métal coulé.**

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

00545926

Pneumonie atypique

Santé Canada suggère d'éviter l'Asie du Sud

TORONTO (PC) — Pour la première fois depuis le début de la vague de pneumonie atypique, qui s'étend maintenant à toute la planète, Santé Canada a diffusé un avis incitant les Canadiens à retarder leurs déplacements en Asie du Sud-Est. Tout déplacement à caractère non urgent ou obligatoire est visé par cette recommandation.

«Le risque semble encore faible pour les voyageurs,» a déclaré lors d'un point de presse le Dr Paul Gully, porte-parole de Santé Canada. «Toutefois, le nombre important de nouveaux cas à Hanoi, au Vietnam, à Hong Kong ou à Singapour montre que la transmission de la maladie ne se limite plus aux périmètres des hôpitaux», a-t-il tenu à préciser, commentant le bulletin d'alerte publié mercredi sur le site Internet de Santé Canada.

Par ailleurs, les autorités canadiennes ont annoncé que le nombre de Canadiens répertoriés comme porteurs probables du Syndrome de détresse respiratoire aiguë (SDRA) est aujourd'hui passé à neuf, avec un nouveau cas considéré maintenant comme probable en Ontario.

Les autorités sanitaires d'Alberta ont de leur côté annoncé qu'un homme de Grande Prairie présente une partie des symptômes du SDRA. Âgé de 40 ans, l'homme est actuellement hospitalisé dans un état jugé stable.

«Nous considérons son cas comme suspect, même s'il ne répond pas totalement aux critères de la maladie», a dit le Dr Gerry Predy du Bureau de la Santé d'Edmonton.

Ce nouveau cas porte à huit le nombre de cas jugés «probables» (dont deux personnes décédées), et un cas suspect en Ontario, deux en Alberta et un dernier en Colombie-Britannique.

D'autre part, une nouvelle piste quant à l'origine de la maladie et à son cheminement a été découverte mercredi. Selon les autorités de Hong Kong, sept personnes qui présentaient les symptômes de la maladie, dont une femme de Toronto qui est décédée, ont résidé au même étage à l'hôtel Metropol de Kowloon, situé au bord de la baie de Hong Kong.

Si le mode de transmission entre ces personnes n'est pas encore clairement identifié, il est clair que les chercheurs tiennent là une piste intéressante.

«Statistiquement parlant, tout ceci doit être relié», pense le Dr Donald Low, microbiologiste à l'hôpital du Mont Sinai de Toronto, qui accueille actuellement plusieurs patients atteints par le SDRA.

Mardi, des chercheurs en Allemagne et à Hong Kong avaient annoncé avoir identifié un virus probablement à la base des contaminations. Il s'agit selon eux d'un membre de la famille des paramyxovirus, responsables entre autre de la rougeole, des oreillons et de la maladie de Carré, qui touche essentiellement les canidés.

Sea King aveugles

TORONTO (PC) — Les hélicoptères Sea King des Forces armées canadiennes sont privés de dispositif électronique de vision de nuit, un équipement qui aurait pu permettre d'épargner des vies, selon un document de l'aviation obtenu par le service d'information du réseau CBC.

En raison de l'absence de cet équipement, des missions ont été ratées, les équipages ont couru des risques, et il est possible que le Canada ait été tenu à l'écart d'opérations menées conjointement par d'autres pays, est-il écrit dans le rapport.

Ce document était un brouillon approuvé par inadvertance et qui a remonté la chaîne de commandement, a affirmé l'aviation à CBC News.

L'absence de dispositif électronique de vision de nuit à bord des Sea King a coûté des vies humaines lors d'une mission de sauvetage effectuée lorsque le vraquier Leader L a sombré pendant une tempête au large des côtes des Bermudes, en mars 2000, a rapporté la radio de CBC. Un tel équipement aurait pu permettre de sauver certains des 20 membres de l'équipage du navire ayant péri, selon le rapport militaire.

Néanmoins, le lieutenant-colonel Bruce Ploughman, responsable des opérations des Sea King à la base de Shearwater, en Nouvelle-Ecosse, a estimé que le document présentait des lacunes et n'aurait jamais dû être approuvé.

Les fraudes de la TPS rapportées

OTTAWA (PC) — Après des mois de pressions de la part de l'Opposition, la ministre du Revenu, Elinor Caplan, suggère de rendre publics les détails des pertes encourues en raison des fraudes de la TPS, qui pourraient totaliser 154 millions $ depuis 1991.

«Je reconnais que nos pratiques d'établissement de rapports peuvent, et doivent changer», a déclaré Mme Caplan devant le comité des comptes publics des Communes, mercredi.

Dans un geste controversé, le gouvernement avait cessé de rapporter les sommes totales détaillées des fraudes dans ses comptes publics annuels en 1994. Cet argent n'était pas classifié comme de l'argent perdu, mais plutôt comme des créances, même s'il était hautement improbable que cet argent soit recouvré un jour.

Rapport

Mme Caplan propose maintenant d'inclure une nouvelle table dans le rapport annuel montrant le nombre de condamnations qui ont été obtenues pour des fraudes de la TPS. Les sommes d'argent perdues en raison de fraudes fiscales ou de remboursements de la TPS obtenus frauduleusement seraient enregistrées comme des pertes de revenus.

Les causes en attente seraient incluses dans une autre table, avec les prévisions de pertes potentielles.

Une troisième table décrirait les progrès effectués par Ottawa dans le recouvrement des paiements fautifs après avoir obtenu des condamnations.

Mme Caplan a également tenu à mettre les chiffres en perspective, mercredi, après avoir été sur la défensive aux Communes pendant plusieurs mois.

Milliards $

Depuis 1991, le gouvernement a récolté environ 500 milliards $ à l'aide de la taxe sur les produits et services, a-t-elle indiqué. Au cours de la même période, les tribunaux ont confirmé que 60 millions $ ont été perdus en raison de fraudes de la TPS. «Cela représente 0,012 pour cent de la somme d'argent totale récoltée à l'aide de la TPS», a indiqué Mme Caplan.

Quelque 186 autres causes judiciaires pourraient ajouter jusqu'à 94 millions $ de pertes, faisant ainsi passer le montant total des fraudes à 154 millions $, a affirmé Mme Caplan. «Même si cela représente le pire des scénarios, il s'agit certainement d'une somme beaucoup moins élevée que tous les chiffres qui ont été mentionnés dans les médias.»

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

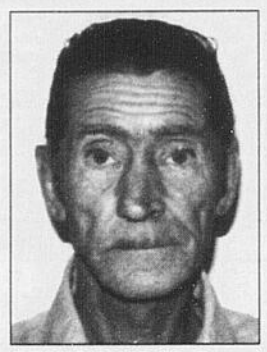


ALLARD (Mme Jacqueline)
Est décédée paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 18 mars 2003, à l'âge de 45 ans et 5 mois, dame Jacqueline Allard, fille de feu M. Edgar Allard et de dame Rose-Annette Villeneuve, demeurant au 1374, Bellevue Nord, Saint-Félicien, autrefois de La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au
Salon funéraire paroissial
La Doré
le vendredi 21 mars 2003 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le même jour à 15 h à l'église de La Doré. Outre sa mère: Rose-Annette Villeneuve (feu Edgar Allard), elle laisse sa fille: Claudia Allard (Éric Grenon); le père de sa fille: Gaétan Meunier; les enfants de Gaétan Meunier: Chantale Meunier (Luc Castonguay), Patrick Meunier (Marie-Josée Malenfant); son ami de cœur: Mario Rivard; ses frères et ses sœurs: Évelyne Allard (Paul-Arthur Lalancette), feu Adrienne Allard, feu Antonine Allard, feu Antonin Allard, Jean-Claude Allard, Claudine Allard (Claude Lavoie), Marie-Reine Allard (Luc Gagnon), Anne-Marie Allard (Carol Gagnon), Alain Allard (Diane Gagnon), Sylvie Allard (Laurent Valiquette); son filleul: Jean-François Gagnon; son amie éternelle: Ginette Dubois (Yves Boily). Également, elle laisse ses oncles et ses tantes, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à l'Association pulmonaire du Québec. Pour informations (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Nos condoléances



aux familles éprouvées
QUOTIDIEN



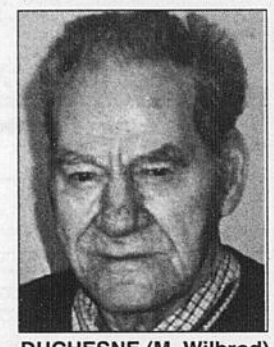
BEAUCHAMP (M. Roger)
Le 18 mars 2003, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 68 ans et 8 mois, M. Roger Beauchamp, demeurant à Saint-Félix-d'Otis. Selon les volontés du défunt, il n'y aura pas de cérémonie religieuse et les cendres seront déposées au cimetière Saint-Félix-d'Otis à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Benoît, Louise, Suzanne; la mère de ses enfants: dame Emma Desormeaux; ses petits-enfants: Rachelle, Vicky, Sara, Steeve, Luc; ses 2 cousins et sa cousine: Roger, Cécile et Charles Ouellet, ainsi que de nombreux ami(e)s. Pour information: bureau: (418)697-1285, télécopieur: (418)697-7875, courriel: coopfjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



COTE (Mme Georgette)
Est décédée à l'Annonciation, le 16 mars 2003, à l'âge de 65 ans 1 mois, Mme Georgette Côté, fille de dame Marie-Ange Harvey et de feu M. Patrick Côté, demeurant à Nominingue. La famille accueillera les parents et ami(e)s au
Centre communautaire de Desbiens
le jeudi 20 mars 2003 de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, la famille recevra les condoléances de 9 h 30 à 10 h 30 à l'église de Desbiens, suivi du service à 10 h 30. Elle laisse dans le deuil sa mère: Marie-Ange Harvey; ses frères et soeurs: Lucille Côté (Robert Gauthier), Solange (Hubert Lecours), Joseph, Françoise, Nicole (Paul Gagné), Ruth (Christian Côté), Charlotte (Yvon Ouellet), Bertrand (Claire Turcotte), Daniel (Gisèle Vendette), Gratien, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.



DUCHESNE (M. Florent)
Le 18 mars 2003, est décédé à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 76 ans, M. Florent Duchesne, époux de feu Mme Lucienne Munger, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, autrefois de la rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le jeudi 20 mars 2003 de 19 h à 22 h et le vendredi 21 mars 2003 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 21 mars 2003 à 11 h à l'église St-Raphaël. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Duchesne (Laurier Tremblay), Hélène (Jean Gélinas), Robin (Nicole Tremblay), Julien, Marc (Nathalie Boisvert); ses petits-enfants: Marie-Eve, Carl, Valérie, Kathy, Karolanne, Marc-André, Kassandra, Alexandre, Stéphanie; ses frères et soeurs: Osias Duchesne (Germaine Gaudreault), Wilbrod (feu Adrienne Simard, feu Aline Privé), Adélard (Marie Tremblay), Florita (feu Philippe Tremblay), feu Jean-Marie (Gisèle Larouche), feu Victor (feu Simone Larouche), feu Armand (feu Marie-Ange Gaudreault), feu Roland (feu Thérèse Bouchard), feu Damas (feu Marguerite Perron), feu Marie-Jeanne (feu Paul Laforge); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Léopold Munger (Florence Bilodeau), feu Rose-Hélène (Ludger Riffon), Jean-Charles (Françoise Perron), Gérard (Doris Perron), Lucien (Georgette Bouchard), Fernand (Bertha Bouchard), Jeanne-d'Arc (Lucien Fortin), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUCHESNE (M. Wilbrod)
Le 19 mars 2003, est décédé, à Alma, à l'âge de 87 ans et 5 mois, M. Wilbrod Duchesne, époux de dame Germaine Bérubé, demeurant au 690, rue de la Gare Ouest, à Alma, autrefois de Saint-Ludger-de-Milot. La famille reçoit les condoléances le vendredi 21 mars 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 22 mars 2003 à compter de 11 h au
Salon funéraire de
St-Ludger-de-Milot
Les funérailles auront lieu le samedi 22 mars 2003 à 15 h, à l'église de Saint-Ludger-de-Milot. M. Duchesne sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Germaine Bérubé, il laisse dans le deuil ses enfants: Marcel, Marie-Joseph (Rénald Brisson), Carmen, Claire (Pierre-Émile Fortin), Jean-Paul (Irène Sirois), André, Yvon, Claude et Gilles (Louise Prescott), ses 20 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Il était le frère de: feu Thomas-Eugène (feu Germaine Fraser), feu Marie-Laure (feu Léopold Perron), feu Marie-Rose (feu Thomas-Louis Lapointe), feu Marie-Ange (feu Hubert Lavoie), feu Yvonne (feu Armand Fleury), Gabrielle (feu Maurice Boulianne), Marie-Blanche (feu Lauréat Vaillancourt, feu Thomas Boulianne) et Jeanne d'Arc (feu Roland Gaudreault), le beau-frère de: feu Paul (Rita Lavoie), feu Angelo, feu Germain, feu Albéric (feu Pierrette), feu Joseph-Louis (feu Jeannine) et feu Marie-France. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du Cancer. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: téléphone: (418)668-8409, télécopieur: (418)668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNON (Mme Jeannette Tremblay)
Est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie de Chicoutimi, à la suite d'une très longue maladie, le dimanche 16 mars 2003, à l'âge de 95 ans et 11 mois, Mme Jeannette Tremblay, épouse de feu M. Louis-Joseph Gagnon. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du vendredi, 21 mars 2003, de 10 h à 13 h 40 à la résidence funéraire
Aubin
425, boul. St-Paul
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu ce même jour, à 14 h, à l'église Sacré-Coeur. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne d'Arc (feu Jean-Baptiste Laberge), son ami: Rosaire Allard, Solange (Julien Lapointe), ses petits-enfants: Joël (Natasha D'Anjou) et Robin. Elle était la sœur de: Isabelle (feu Armand Gagnon), Adrien (Thérèse Gagnon) et feu Xavier. Elle était la belle-sœur de: Thérèse (feu Paul Létourneau), feu Elie (feu Blanche Tremblay), feu Juliette (feu Louis Tremblay), feu Estelle (feu Louis-Joseph Tremblay), feu René (feu Louisia Lagacé). Mme Tremblay laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Un merci tout spécial à tout le personnel du département Saint-Louis-de-France, pour son dévouement de tous les instants. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma vie sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: Bureau: 425, boul. St Paul, Chicoutimi. Téléphone:(418)543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur: (418)543-2738, salon: (418)543-3810 courriel: res.aubin@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité.**



GAUDREAULT-BRASSARD (Mme Bernadette Girard)
Le 19 mars 2003, est décédée au Centre de gérontologie Beaumanoir, à l'âge de 93 ans 7 mois, Mme Bernadette Girard, épouse en 1res noces de feu M. Louis-Arthur Gaudreault et en 2es noces de feu M. Patrick Brassard, demeurant autrefois au 100, rue Boulogne, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h le vendredi 21 mars 2003 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, avenue Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: le vendredi le 21 mars 2003, de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 22 mars 2003 à 11 h, à l'église Ste-Anne, à Chicoutimi, secteur Nord. L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay, à St-Honoré. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cécile Gaudreault (feu Raymond Ménard), Lorenzo (feu Laurentia Morissette, Fleurette Tremblay), Renald (Carole Tremblay); les enfants de la famille Brassard: feu Gérard Brassard, Jane (feu Philippe Ratté), Marie-Berthe, Georges (Huguette Dufour), Chantal; ses 17 petits-enfants, 32 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Alida Girard (feu Edmour Lespérance), feu Narcisse (feu Laurette Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Canada

Le prix moyen d'un véhicule à l'achat dépasse les 30 000 $

TORONTO (PC) — Pour la première fois, le prix d'achat moyen d'une automobile au Canada a dépassé les 30 000 $ l'année dernière, soit une hausse de 790 $.

Cette hausse du prix de moyen de transaction, taxes non comprises, s'élève à 2,7 pour cent, et porte à 30 131 $ le prix moyen déboursé par les Canadiens pour leur voiture.

Ces chiffres, révélés mercredi par la firme de consultant DesRosiers Automotive Consultants dépassent le taux d'inflation moyen pour l'année 2002 au Canada qui se situe à 2,2 pour cent.

Pour les analystes financiers, cette tendance reflète le goût de plus en plus prononcé des automobilistes pour des véhicules plus gros et plus chers.

Pour DesRosiers, qui fonde son rapport sur les données de Statistique Canada, le prix moyen de transaction pour les camions, incluant les fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport et les camions de gros tonnage, a grimpé de 3,1 pour cent, soit 1096 $, pour s'établir à 36 358 $. En même temps, le prix moyen d'une voiture a augmenté de 1,8 pour cent, soit 441 $, et se monte désormais à 24 811 $ pour l'année 2002.

Ces prix ne tiennent pas compte du montant des taxes, qui est approximativement de 15 pour cent, mais incluent par contre tous les autres frais connexes, comme les options, les accessoires divers et les marges bénéficiaires des revendeurs.

Cette année 2002 pour l'automobile fait suite à une année 2001 marquée par une légère baisse du prix moyen de l'ordre de un pour cent, soit environ 200 $. C'était alors la première fois en un peu plus de 10 ans que les prix subissaient une baisse.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



LALANCETTE (M. Jacques)

Le 18 mars 2003, est décédé, à la Maison Soli-Can, à l'âge de 64 ans et 9 mois, M. Jacques Lalancette, fils de feu M. Ladislas Lalancette et de feu dame Marie-Ange Tremblay, époux de dame Lise Duchesne, demeurant au 987, Route 169, à Saint-Bruno. La famille reçoit les condoléances le vendredi 21 mars 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 22 mars 2003 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 22 mars 2003, à 11 h, à l'église de Saint-Bruno. M. Lalancette sera incinéré et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse dame Lise Duchesne, il laisse dans le deuil ses fils: Tony et Marco, ses frères et sœurs: feu Pierre-Yves (Micheline Charron), feu Jean-Marc, feu Raynald (Jocelyne Harvey), Raymonde et Diane; sa belle famille: Rachel (feu Jean-Baptiste Duchesne, Rémi Hudon), Aurélien (Marie-France Pagé), Fernand (Odette Martel), Gustave (Madeleine Fortin), Marthe (feu Nicoll Tremblay, Émile Legault), Roger (Bernadette Gauthier), Claude (Yolande Gauthier), Roberto (Nathalie Tremblay) et Martine (Michel Angers), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: téléphone: (418)668-8409, télécopieur: (418)668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LEPAGNE (M. Marius)

Est décédé le 18 mars 2003, à la Maison Soli-Can, à l'âge de 70 ans et 10 mois, M. Marius Lepagne, époux de dame Jeannine Deschesne, fils de feu M. Arthur Lepagne et de feu dame Marie-Ange Desbiens, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison

Desbiens & Frères Inc.
9, de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

le jeudi 20 mars 2003 de 19 h à 22 h et le vendredi 21 mars 2003, à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 21 mars 2003 à 15 h, à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse: dame Jeannine Duchesne, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Pierre-Paul, feu Fernand, feu Salomon (Marthe Potvin), feu Francis, feu Jacques (feu Éliette Gagné), Marie-Paule (feu Léon Vandal), Marcelle (feu Gaston Gaudreault, ami Magella Lavoie), Marie (Raymond Fillion), Sinaï (Henriette Delisle), Aline (Robert Vandal), Jean-Yves (Desneige Rochette), Françoise (Jacques Lapointe), Raymonde (Gérard Fortin), Suzanne (Louis-Marie Fortin), Thomay (Denise Lafond); ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la familles Deschesne: Rosaire, Marcel, Jacques (Cécile Larouche); sa filleule: Valérie Bouchard; ses neveux et ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Pour informations: téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290 courriel: gdesbien@aei.ca

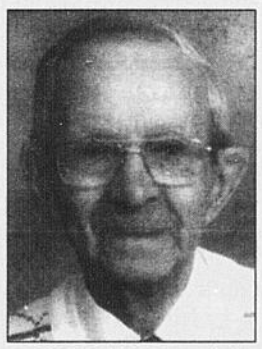


TREMBLAY (Mme Jacqueline)

Est décédée à l'Hôpital Laval de Québec le 16 mars 2003, à l'âge de 75 ans 9 mois, Mme Jacqueline Tremblay, épouse de M. Paul-Emile Lemay, demeurant à Ste-Croix Lotbinière, autrefois de La Baie. Elle était la fille de feu dame Marie-Louise Girard et de feu M. Ludger Tremblay (2ièmes noces feu Hilaire Simard). Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu

le samedi 22 mars 2003 à 14 h
à l'église Ste-Croix Lotbinière

en présence des cendres, qui seront par la suite déposées au cimetière Ste-Croix. Elle était la mère de: Yvon, Carolle (Funkaïe Au), Nicole (Yvon St-Amour); elle laisse également dans le deuil ses soeurs: Marie-Josèphe Tremblay (feu Luc Tremblay), Louisette Simard (Armand Letoulec), Colombe Simard; ses petits-enfants: Gabrielle, Hugo, Raphaël, Pascal, Vincent et Jonathan, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines. Le samedi 22 mars 2003, La famille recevra les condoléances 1 heure avant le service funéraire qui aura lieu à 14 h. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer.



SIMARD (M. Rosario)

Le 17 mars 2003, est décédé paisiblement, entouré de l'amour des siens, au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 90 ans et 6 mois, M. Rosario Simard, époux de dame Ghislaine Tremblay, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 rue de la Fabrique
Jonquière

le vendredi 21 mars 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi jour des funérailles à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 22 mars 2003 à 14 h 30 à l'église Ste-Marie. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron. M. Rosario Simard laisse dans le deuil, outre son épouse dame Ghislaine Tremblay, ses enfants: feu Louis-Marie, feu Denis, Jean-Noël (Monique Martel), feu Marc-André (Gabrielle Théberge), Jocelyne (Jean-Marc Pilotte), Sylvain (Gaétane Plourde), Daniel (Guylaine Desbiens), Lyne, Guy (Chantale Gagnon); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Lucia (feu Hidola Tremblay), feu Marie-Ange (feu Jean-Paul St-Gelais), feu Béatrice (feu Alfred Gaudreault) et le beau-frère de: Marie-Claire Simard (Victorien Bouchard), feu Jean-Paul Tremblay (feu Colette Tremblay), feu Huguette, Céline Tremblay (Léo Brousseau), Diane Tremblay (Marcel Girard). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour le Centre hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M. D.



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: F.T.D.



MERE THERESA

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: A.B.



MERE THERESA

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.G.



MÈRE THÉRÉSA

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: H.B.



PRIERE INFAILLIBLE A LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé: C.D.

Diabète
Le bogue du millénaire
ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC
RENSEIGNEMENTS ET DONS : (514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

IN MEMORIAM



NADEAU (Dr. Denis)

Le 19 mars 2003, est décédé, à l'âge de 75 ans, Dr. Denis Nadeau, époux de Mme Lucie Laberge, demeurant au 1101, des Roitelets à Chicoutimi, autrefois de la rue Dequen. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h le vendredi 21 mars 2003 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité, 825, avenue Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le vendredi 21 mars 2003, de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 22 mars 2003 à 11 h, à l'église St-Antoine, à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Mausolée St-François-Xavier, à Chicoutimi. Ce fut un médecin généreux et disponible qui a pratiqué pendant 40 ans une médecine à l'écoute de ses patients et un médecin rempli de dévouements. Il était le fils de feu Irénée Nadeau et de feu Clara Lapierre. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Lucie Laberge; ses enfants: Louise Nadeau (Denis Perreault), Pierre (Claudette Maltais), Luc (Lise Roy); ses petits-enfants: Simon, Julie, Audrey, Jean-Marc, Valérie, Patricia, Marilyn et Émilie, ainsi que les familles Nadeau et Laberge, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Catherine Dufour, *de Chicoutimi-Nord,*
décédée le 27 décembre 2002,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

00544154



la fondation de *ma vie*

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Ce soir face aux Islanders

Le Canadien se prépare à un autre match «crucial»

MONTRÉAL (PC) - «Match crucial» ou «must win», comme on le dit plutôt en anglais, sont devenus des expressions galvaudées.

Mais le match que le Canadien va disputer jeudi aux Islanders sera pour une fois vraiment «crucial».

«C'est le match qu'on doit gagner pour se donner une chance de se remettre dans la course, a reconnu l'entraîneur Claude Julien. Quand on parle de gros match, c'est vraiment lui le plus important. Si on gagne on se remet dans la course, mais si on perd on va devoir se fier à des espoirs mathématiques vraiment difficiles à réaliser.

«Si on se retrouve à huit points, on ne va pas abandonner tant qu'on va avoir des chances mathématiques, mais ça va être difficile.»

Les Islanders devancent présentement le Canadien par six points au huitième et dernier rang permettant l'accès aux séries.

On oublie les Rangers

Dans tout cela, on oublie les Rangers, qui avaient 70 points, tout comme le Canadien, avant leur match contre Buffalo mercredi, mais avec deux victoires de plus, ce qui reléguait le Canadien au 10e rang de l'Association Est.

S'il veut échapper aux Rangers et rattraper les Islanders, le Canadien devra marquer des buts, c'est évident. «Il faut être réaliste, a analysé Julien. On n'a accordé que huit buts à nos six derniers matchs.»

Selon l'entraîneur, le fait que José Théodore joue présentement son meilleur hockey et que le jeu défensif en général soit très solide procurent une chance de gagner chaque match à son équipe.

«Mais on ne gagne pas parce qu'on ne marque pas. Il faut s'occuper de ça et c'est ce qu'on a fait aujourd'hui. On a travaillé sur le jeu de puissance. On a fait des exercices qui devrait nous aider à finir nos jeux, aller au filet et créer du trafic devant le filet.

«Le problème majeur est qu'on n'arrive pas à marquer des buts», a répété Julien.

«Il faut plus de circulation et plus de lancers, a insisté l'entraîneur. C'est ce qu'on a réalisé en troisième période l'autre soir. Si on veut faire de beaux jeux contre les Devils, on n'a aucune chance de marquer. Il faut lancer pour obtenir ce qu'on appelle des 'ugly goals', une rondelle qui dévie sur un patin ou une jambière, peu importe la façon.»

Au filet

MONTRÉAL (PC) - Claude Julien n'a pas voulu se prononcer sur ce que devrait faire la LNH en cas de guerre, à savoir si elle devrait interrompre ou non ses activités.

«Mes responsabilités sont ici, a-t-il répondu, et je me croise les doigts comme tout le monde. C'est une question trop difficile à répondre.»

Stéphane Quintal s'attend quant à lui à ce que la saison continue de se dérouler normalement même s'il déplore le climat actuel...

Bien malgré lui cette fois, Patrice Brisebois a réussi à créer la zizanie jusque chez les représentants des médias.

Des journalistes de la presse écrite suggèrent en effet de le boycotter depuis qu'il a réservé une entrevue exclusive à la radio du Canadien après avoir refusé de commenter sa situation pendant le dernier long voyage.

Les collègues de la presse parlée ne sont pas nécessairement d'accord.

«Brisebois aura réussi à diviser même les médias», a lancé un loustic...

Toujours ennuyé par une élongation à l'aine, Brisebois a raté l'entraînement de mercredi, tout comme Craig Rivet, un des trois joueurs du Canadien ayant pris part aux 74 premiers matchs. Rivet ressentaient des douleurs dans le bas du dos. Andreas Dackell, lui, était absent pour des raisons personnelles.

Claude Julien a avoué qu'il y avait encore plusieurs questions en suspens concernant la formation qu'il va opposer aux Islanders pour LE match crucial de la saison...

Randy McKay pourrait-il effectuer un retour après avoir été laissé de côté lors des quatre derniers matchs, dont celui contre son ancienne équipe du New Jersey?

«On n'a pas fait une croix sur Randy McKay, ça c'est sûr, a répondu Julien. Il travaille très fort pour reprendre sa forme qui avait glissé un peu. Il peut apporter beaucoup à l'équipe s'il joue comme anticipé. Il peut vraiment aider.»

Meilleur marqueur des Islanders

Jason Blake surprend un peu tout le monde

par Guy Robillard

MONTRÉAL (PC) - Le meilleur compteur des Islanders de New York s'appelle Jason Blake. Vous avez bien lu.

On parle d'un joueur qui totalisait 19 buts et 58 points en 194 matchs avec les Kings de Los Angeles et les Islanders, avant le début de cette saison.

En 73 matchs en 2002-03, il montre une fiche de 24-28-52 et devance Alexei Yashin par deux points.

«C'est une grosse surprise pour moi, pour l'équipe et pour toute l'organisation, ne cache pas ce petit joueur originaire du Minnesota. Je n'aurais jamais rêvé dominer les compteurs de quelque équipe que ce soit dans la Ligue nationale.»

Blake a pourtant déjà gagné un championnat des compteurs, à sa dernière saison à l'université North Dakota.

Négligé au repêchage comme bien des joueurs de cinq pieds 10 pouces et de 180 livres, il a été engagé par les Kings qui ne lui ont jamais donné sa chance.

«C'est difficile de se faire valoir en jouant cinq ou six minutes, déplacé de gauche à droite dans un quatrième trio, et jamais en avantage numérique», racontait l'attaquant de 29 ans après l'entraînement des Islanders au Centre Bell, mercredi. Il a aussi fait des séjours dans les mineures à ses deux saisons passées à Los Angeles.

«Avec les Islanders, j'ai eu la chance de me retrouver dans un bon trio avec Dave Scatchard et Jason Wiemer. La confiance demeure la grosse affaire au niveau de la Ligue nationale.»

Scatchard et Wiemer sont des joueurs robustes capables de créer de l'espace sur la glace, et le premier répète ses exploits offensifs d'il y a deux ans avec déjà 24 buts et 41 points.

Blake en est à sa troisième saison avec les Islanders. Obtenu des Kings en retour d'un choix de cinquième ronde, il a marqué quatre buts en 30 matchs en 2000-01, puis huit en 82 la saison dernière.

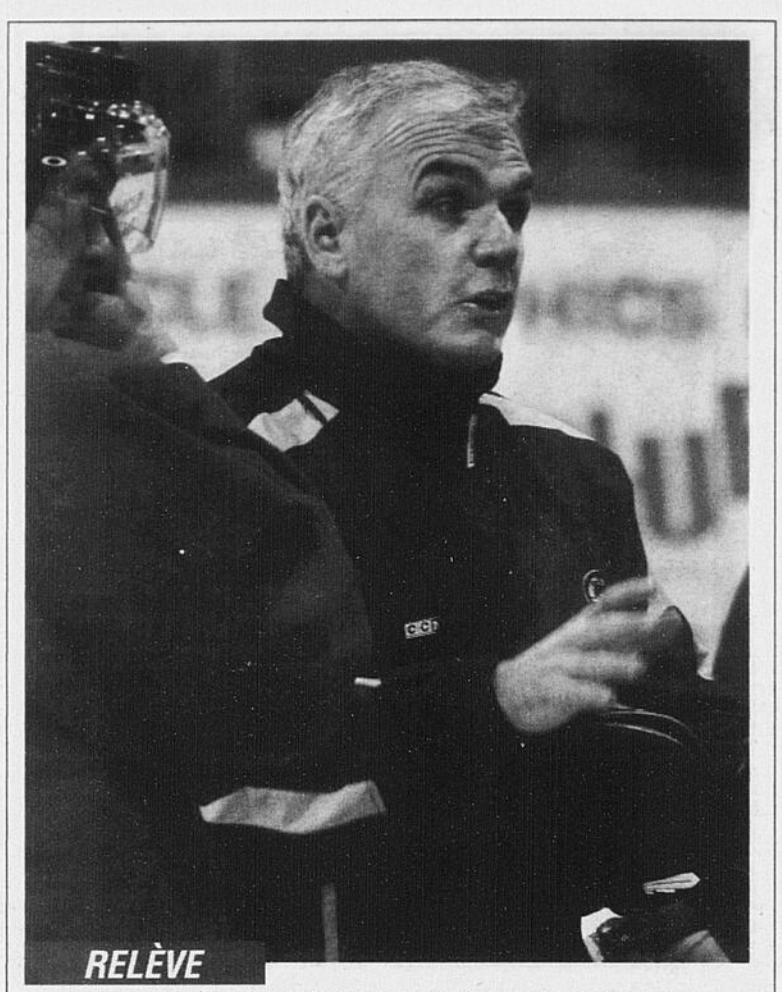
La revanche d'Asham

Arron Asham en est un autre qui a dépassé toutes ses marques personnelles établies à Montréal avec déjà 11 buts et 25 points, lui qui n'avait jamais marqué plus de cinq buts et totalisé plus de neuf points avec le Canadien.

«Je ne sais pas s'ils avaient perdu confiance en moi ou s'ils ont pensé obtenir un meilleur joueur, disait le joueur âgé de 24 ans à la veille de l'important match contre le Canadien. Moi j'aurais bien aimé rester.»

Pendant que Mariusz Czerkawski, qui s'avérait un vol en échange d'Asham selon plusieurs, poursuit sa carrière dans la Ligue américaine, l'ancien joueur du Canadien avait des allures de star poursuivi par les médias après l'entraînement des Islanders.

Et il n'a pas caché qu'il aimerait bien contribuer à clouer le cercueil de son ancienne équipe jeudi.



RELÈVE

Le directeur général des Bruins, Mike O'Connell, a pris la relève de son entraîneur, lors de la séance d'hier et il occupera le poste sur une base intérimaire.

(Photo PC)

Mauvaise fiche des Bruins

Ftorek congédié!

BOSTON (PC-AP) - Les Bruins de Boston, qui ont connu un excellent début de saison avant d'éprouver des problèmes, ont congédié l'entraîneur Robbie Ftorek et un de ses adjoints Jim Hughes, mercredi.

Le directeur général des Bruins Mike O'Connell agira à titre d'entraîneur sur une base intérimaire.

Avant les matchs de mercredi, les Bruins (33-28-8-4) occupaient le septième rang de l'Association de l'est, deux points devant les Islanders de New York.

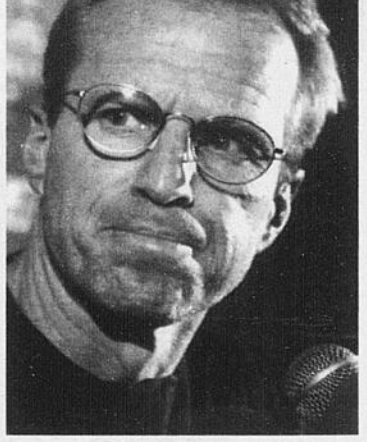
«Nous effectuons ce changement à ce moment-ci à cause de la mauvaise fiche de l'équipe dans ses 46 derniers matchs, a expliqué O'Connell, et, qu'on le veuille ou non, le dossier de l'équipe est le principal facteur de l'évaluation du travail de l'entraîneur.

«Le dossier de l'équipe au cours de cette période est de 14-24-5-3 et rien n'indique un revirement de situation. Nous voulons finir la saison régulière sur une note positive, assurer notre place en séries éliminatoires et jouer à la hauteur de notre potentiel en séries.»

Un des adjoints de Ftorek, Wayne Cashman, a été épargné. Mike Sullivan, à sa première année comme pilote des Bruins de Providence, secondera Cashman comme nouvel adjoint. Gerry Cheevers demeurera en poste à titre d'entraîneur des gardiens.

L'équipe-école sera dirigée par Scott Gordon, adjoint de Sullivan, jusqu'à la fin de la saison.

Ftorek, un Américain qui a porté les couleurs des Nordiques de Québec à leurs débuts dans la LNH, a été le 10e entraîneur des Bruins au cours des 18 dernières années.



Robbie Ftorek

(Photo PC)

Engagé en mai 2001, il a contribué au championnat d'association de l'équipe la saison dernière. Après avoir raté les séries au cours des deux années précédentes, les Bruins ont conservé une fiche de 43-24-6-9. Mais ils ont connu une fin abrupte en séries, étant éliminés par le Canadien dès le premier tour.

Les Bruins ont connu tout un début cette saison en dépit de la perte de trois éléments importants: l'attaquant Bill Guerin, le défenseur Kyle McLaren et le gardien Byron Dafoe.

Mais des brèches en défensive et devant le filet ont fait dérailler le train.

Ftorek, qui a commencé sa carrière d'entraîneur chez les Kings de Los Angeles, a subi un sort semblable vers la fin de la saison 1998-99 quand les Devils du New Jersey l'ont remplacé par Larry Robinson avec huit matchs à jouer en saison régulière.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	Etr.	10 Der.	Série
x-Ottawa	74	46	20	7	1	237	170	100	27-8-2-1	19-12-5-0	7-3-0-0	G1
x-Toronto	73	39	26	6	2	210	185	86	21-12-4-0	18-14-2-2	3-4-2-1	N1
Boston	73	33	28	8	4	220	213	78	21-10-4-2	12-18-4-2	5-3-0-2	P1
Montréal	74	27	31	8	8	183	208	70	14-14-5-3	13-17-3-5	3-5-1-1	P2
Buffalo	73	22	35	9	7	164	194	60	14-16-4-2	8-19-5-5	3-5-1-1	P1
Section Atlantique												
x-New Jersey	72	41	20	6	5	189	152	93	23-11-3-1	18-9-3-4	4-4-1-1	G1
x-Phil.	72	38	19	11	4	174	152	91	17-9-7-2	21-10-4-2	6-2-0-2	P1
NY Islanders	73	32	29	10	2	197	200	76	18-15-4-0	14-14-6-2	3-5-2-0	N1
NY Rangers	75	30	33	9	3	194	213	72	17-16-4-1	13-17-5-2	5-2-2-1	G2
Pittsburgh	74	25	39	5	5	175	230	60	14-21-2-2	11-18-3-3	0-9-1-0	P3
Section Sud-Est												
Tampa Bay	73	33	23	12	5	199	191	83	21-8-5-3	12-15-7-2	7-1-2-0	N1
Washington	73	34	26	8	5	198	191	81	22-12-2-2	12-14-6-3	6-1-1-2	G1
Floride	74	23	30	12	9	165	215	67	7-18-7-5	17-11-5-4	4-6-0-0	P1
Atlanta	72	25	36	6	5	195	256	61	13-18-3-3	12-18-3-2	4-4-1-1	P1
Caroline	74	22	36	10	6	159	211	60	12-14-8-3	10-22-2-3	4-5-1-0	P1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
x-Detroit	73	43	18	9	3	239	181	98	25-6-5-2	18-12-4-1	9-1-0-0	G5
St. Louis	72	38	19	9	6	229	188	91	21-8-3-3	17-11-6-3	7-2-1-0	G2
Nashville	72	27	29	11	5	172	179	70	18-16-4-0	9-13-7-5	3-4-2-1	P3
Chicago	73	27	31	10	5	180	190	69	15-14-4-2	12-17-6-3	3-5-0-2	P1
Columbus	72	25	37	7	3	188	230	60	18-12-4-2	7-25-3-1	3-5-1-1	P1
Section Nord-Ouest												
x-Vancouver	74	41	20	12	1	234	191	95	19-11-6-0	22-9-6-1	3-3-3-1	P1
Colorado	72	35	18	12	7	212	175	89	15-9-8-3	20-9-4-4	5-3-1-1	P2
Minnesota	73	37	25	10	1	179	160	85	21-12-3-0	16-13-7-1	5-3-2-0	G1
Edmonton	73	32	25	8	8	200	203	80	16-11-4-4	16-14-4-4	6-3-1-0	G2
Calgary	73	25	33	11	4	168	209	65	11-14-8-1	14-19-3-3	6-3-1-0	G1
Section Pacifique												
x-Dallas	74	40	17	15	2	224	156	97	23-5-6-1	17-12-9-1	5-5-0-0	G1
Anaheim	75	36	26	9	4	184	180	85	20-10-7-1	16-16-2-3	6-3-1-0	G1
Phoenix	72	29	30	9	4	185	196	71	15-15-5-1	14-15-4-3	5-4-1-0	G2
Los Angeles	73	30	34	5	4	183	196	69	18-17-1-0	12-17-4-4	3-6-1-0	P1
San Jose	72	26	33	6	7	193	213	65	15-14-4-2	11-19-2-5	3-5-0-2	P1

x - se qualifie en vue d'une participation aux séries éliminatoires.
Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Mercredi 19 mars
San Jose au Colorado (remis, mauvais temps)
N.Y. Rangers 3 Buffalo 0
Dallas 5 Atlanta 4 (P)
Minnesota 3 Floride 1
Anaheim 4 Chicago 3

Jeudi 20 mars
Toronto à Columbus, 19h00.
San Jose au Colorado, 19h00. (match du 19 mars)
N.Y. Islanders à Montréal, 19h30.
Pittsburgh à Philadelphie, 20h00.
Anaheim à St. Louis, 20h00.
Washington à Calgary, 21h00.
Edmonton à Phoenix, 21h00.
Nashville à Vancouver, 22h00.
Tampa Bay à Los Angeles, 22h30.

Vendredi 21 mars
Pittsburgh au New Jersey, 19h30.
Ottawa à Atlanta, 19h30.
Minnesota à Dallas, 20h30.
Boston à San Jose, 22h30.

Samedi 22 mars
N.Y. Rangers à Philadelphie, 15h00.
Detroit à St. Louis, 15h00.
Chicago au Colorado, 15h00.
Buffalo à Toronto, 19h00.
Caroline à Montréal, 19h00.
New Jersey à N.Y. Islanders, 19h00.
Atlanta à Columbus, 19h00.
Ottawa en Floride, 19h30.
Nashville à Calgary, 21h00.
Tampa Bay à Phoenix, 21h00.
Washington à Edmonton, 22h00.
Boston à Los Angeles, 22h30.
Anaheim à San Jose, 22h30.

Dimanche 23 mars
St. Louis à Dallas, 19h00.
Pittsburgh à Chicago, 20h00.
Detroit au Minnesota, 20h00.
Nashville à Edmonton, 20h00.
Washington à Vancouver, 22h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1.mx-Ottawa	74	100
2.mx-New Jersey	72	93
3.m-Tampa Bay	73	83
4.x-Philadelphie	72	91
5.x-Toronto	73	86
6. Washington	73	81
7. Boston	73	78
8. NY Islanders	73	76
9. NY Rangers	75	72
10. Montréal	74	70
11. Floride	74	67
12. Atlanta	72	61
13. Buffalo	73	60
14. Pittsburgh	74	60
15. Caroline	74	60

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1. mx-Detroit	73	98
2. mx-Dallas	74	97
3. mx-Vancouver	74	95
4. St. Louis	72	91
5. Colorado	72	89
6. Minnesota	73	85
7. Anaheim	75	85
8. Edmonton	73	80
9. Phoenix	72	71
10. Nashville	72	70
11. Los Angeles	73	69
12. Chicago	73	69
13. San Jose	72	65
14. Calgary	73	65
15. Columbus	72	60

m - meneur de section
x - se qualifie en vue d'une participation aux séries éliminatoires.

MENEURS

	B	A	P
Naslund, Vcr	42	51	93
Thornton, Bos	34	56	90
Forsberg, Col	25	63	88
Bertuzzi, Vcr	42	45	87
Lemieux, Pgh	28	59	87
Hejduk, Col	41	42	83
Demitra, StL	30	51	81
Murray, Bos	38	42	80
Modano, Dal	27	50	77
Palffy, LA	31	43	74
Alfredsson, Ott	**25**	**49**	**74**
Hossa, Ott	**42**	**31**	**73**
Jagr, Wash	36	37	73
Kovalev, Pgh-NYR	33	40	73
Mogilny, Tor	29	44	73
Heatley, Atl	33	38	71
Fedorov, Det	30	41	71
Kariya, Ana	25	46	71
Prospal, TB	20	51	71
Whitney, Clb	23	47	70
Hull, Det	33	35	68
Lecavalier, TB	27	40	67
Morrison, Vcr	24	42	66
Richards, TB	16	49	65
Saint-Louis, TB	31	33	64
Shanahan, Det	29	35	64
Satan, Buf	24	40	64
Jokinen, Flo	34	29	63
Koivu, Mtl	**17**	**46**	**63**
Iginla, Cal	34	27	61
MacInnis, StL	15	46	61
Sundin, Tor	31	29	60
Gaborik, Minn	29	31	60
Stillman, StL	22	38	60
Lang, Wash	19	40	59
Lidstrom, Det	16	43	59

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
y-Hamilton	72	47	15	6	4	262	167	104
Manitoba	72	34	30	8	0	207	201	76
Saint-Jean	70	28	36	5	1	176	198	62
St. John's	73	28	39	5	1	216	269	62
Section Est								
x-Binghamton	71	37	25	8	1	208	184	83
x-Bridgeport	71	35	23	10	3	195	177	83
Hartford	69	29	24	11	5	218	205	74
Springfield	71	29	35	6	1	181	220	65
Albany	72	25	32	9	6	181	204	65
Section Nord								
x-Providence	71	41	17	9	4	242	198	95
Manchester	70	35	21	9	5	220	181	84
Portland	70	31	25	9	5	197	168	76
Worcester	70	29	25	13	3	202	194	74
Lowell	70	17	44	6	3	153	239	43
Association de l'Ouest								
Section Ouest								
	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
x-Houston	71	42	19	7	3	230	192	94
Chicago	70	35	24	7	4	236	210	81
San Antonio	71	33	25	10	3	202	190	79
Utah	69	33	29	3	4	204	212	73
Milwaukee	70	26	26	13	5	215	227	70
Section Centrale								
y-Grand Rapids	72	43	19	8	2	220	159	96
Rochester	72	26	28	14	4	194	203	70
Cincinnati	69	23	30	11	5	176	208	62
Syracuse	72	22	39	7	4	174	230	55
Cleveland	70	22	40	4	4	177	242	52
Section Sud								
x-Norfolk	69	32	23	10	4	173	166	78
Hershey	69	31	24	12	2	189	181	76
Wilkes-Barre	71	31	30	5	5	220	231	72
Philadelphie	69	29	29	5	6	167	179	69

x - se qualifie en vue d'une participation aux séries éliminatoires.
y - champion de section.
Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Mardi 18 mars
St. John's 5 Binghamton 3
Grand Rapids 2 Cleveland 1

Mercredi 19 mars
Saint-Jean 3 Hamilton 2
Manitoba 2 Milwaukee 0
Binghamton 5 St. John's 1
Hartford 1 Albany 1
Springfield 3 Bridgeport 2
Philadelphie 4 Cincinnati 1
Wilkes-Barre 4 Syracuse 0
Providence 2 Worcester 2
Manchester 3 Norfolk 0
Hershey à l'Utah, 21h00.

Jeudi 20 mars
Worcester à Lowell, 19h00.
Manitoba à Grand Rapids, 19h00.
Norfolk à Portland, 19h05.
Houston à San Antonio, 20h00.
Cleveland à Milwaukee, 20h12.

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires 2003
Quarts de finale d'association
(Quatre de sept)
Section Robert-Lebel (NOTE: Val-d'Or passe directement aux demi-finales d'association):

Série A
Shawinigan c. Victoriaville
Vendredi 21 mars
Shawinigan à Victoriaville, 20h00.
Samedi 22 mars
Shawinigan à Victoriaville, 20h00.

Série B
Rouyn-Noranda c. Hull
Vendredi 21 mars
Rouyn-Noranda à Hull, 19h35.

Série C
Montréal c. Sherbrooke
Vendredi 21 mars
Montréal à Sherbrooke, 19h30.
Samedi 22 mars
Montréal à Sherbrooke, 19h00.

Quarts de finale d'association
(Quatre de sept)
Section Frank-Dilio (NOTE: Baie-Comeau passe directement aux demi-finales d'association):

Série D
Cap-Breton c. Halifax
Vendredi 21 mars
Cap-Breton à Halifax, 19h00.
Samedi 22 mars
Cap-Breton à Halifax, 19h00.

Série E
Chicoutimi c. Acadie-Bathrust
Vendredi 21 mars
Chicoutimi à Acadie-Bathrust, 19h30.
Samedi 22 mars
Chicoutimi à Acadie-Bathrust, 19h00.

Série F
Moncton c. Québec
Jeudi 20 mars
Moncton à Québec, 19h30.

Vendredi 21 mars
Moncton à Québec, 19h30.

MENEURS

	MJ	B	P	PTS
Perrault, Joël BaC	70	51	65	116
Gagnon, Jonathan Rou	67	52	63	115
Thoresen, Patrick BaC	71	33	75	108
Talbot, Maxime Hul	69	46	58	104
Sleigher, Pierre-Luc Vic	66	38	66	104
Filion, Olivier Bat	71	36	68	104
Parenteau, P.-Alexandre She	59	33	70	103
Proulx, Olivier BaC	71	39	63	102
Bernier, Steve Mon	71	49	52	101
Pelletier, Pascal BaC	67	46	55	101
Massé, David Qué	70	50	48	98
Plourde, Jean-François She	70	58	39	97
MacRae, Stuart Hal	74	33	63	96
Daoust, Jean-Michel Hul	72	34	60	94
Corbeil, Nicolas She	68	31	63	94

SEMI-PROFESSIONNEL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Demi-finales de section
(Quatre de sept)
Section Est

Série G
Thetford Mines c. Windsor

Vendredi 21 mars
Windsor à Thetford Mines, 20h30.
Dimanche 23 mars
Thetford Mines à Windsor, 19h30.

Série H
Saint-Georges c. Pont-Rouge

Vendredi 21 mars
Pont-Rouge à Saint-Georges, 20h30.
Dimanche 23 mars
Pont-Rouge à Saint-Georges, 15h30.

Demi-finales de section
(Quatre de sept)
Section Ouest

Série I
Saint-Hyacinthe c. Saint-Jean

Vendredi 21 mars
Saint-Jean à Saint-Hyacinthe, 20h00.
La journée à être déterminée
Saint-Hyacinthe à Saint-Jean, heure à être annoncée.
Jeudi 27 mars
Saint-Jean à Saint-Hyacinthe, 19h30.
La journée à être déterminée
Saint-Hyacinthe à Saint-Jean, heure à être annoncée.

Série J
Laval c. Verdun
Vendredi 21 mars
Verdun à Laval, 20h00.
Dimanche 23 mars
Laval à Verdun, 19h30.

MIDGET AAA

Séries éliminatoires 2003
Finales de section
(Quatre de sept)
Section C.C.M.
Série I
C.C.-Lemoyne c. Amos

Mardi 18 mars
Amos 6 C.C.-Lemoyne 1
(C.C.-Lemoyne mène la série 3-1)

Jeudi 20 mars
Amos au C.C.-Lemoyne, 19h30.

Section KOHO
Série J
C.A.-Girouard c. Lévis

Dimanche 16 mars
C.A.-Girouard 10 Lévis 0

Mardi 18 mars
C.A.-Girouard 3 Lévis 2
(C.A.-Girouard gagne la série 4-0)

Hockey régional

SENIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (4 DE 7)
SÉRIE «A»
ST-BRUNO VS JONQUIERE

Samedi, 15 mars
St-Bruno 3 Jonquière 1
(St-Bruno mène 1-0)
Jeudi, 20 mars
Jonquière à St-Bruno, 20h
Vendredi, 21 mars
St-Bruno à Jonquière, 20h30
Dimanche, 23 mars
Jonquière à St-Bruno, 20h

FORESTVILLE VS ROBERVAL
SÉRIE «B»
Samedi, 15 mars
Forestville 6 Roberval 4
Dimanche, 16 mars
Forestville 3 Roberval 4 (P)
(Série égale 1-1)
Samedi, 22 mars
Roberval à Forestville, 19h30
Dimanche, 23 mars
Roberval à Forestville, 15h

JUNIOR BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (4 de 7)
SÉRIE «A»
CHICOUTIMI VS MÉTABETCHOUAN
Vendredi, 14 mars
Chicoutimi 6 Métabetchouan 11
Samedi, 15 mars
Métabetchouan 6 Chicoutimi 4
Dimanche, 16 mars
Chicoutimi 7 Métabetchouan 12
Mercredi, 19 mars
Métabetchouan 6 Chicoutimi 5
(Métabetchouan gagne la série 4-0)
SÉRIE «B»
NORMANDIN VS ALMA
Samedi, 15 mars
Alma 4 Normandin 7
Dimanche, 16 mars
Normandin 2 Alma 13
Mercredi, 19 mars
Alma 2 Normandin 3
(Série égale 2-2)
Vendredi, 21 mars
Normandin à Alma (Delisle), 21 h

MIDGET BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (4 DE 7)
SÉRIE «A»
ST-FÉLICIEN VS JONQ. (MARQUIS)
Vendredi, 14 mars
Jonq. (Marquis) 5 St-Félicien 6
Dimanche, 16 mars
St-Félicien 1 Jonq. (Marquis) 6
Mardi, 18 mars
Jonq. (Marquis) 2 St-Félicien 0
Mercredi, 19 mars
Saint-Félicien 2 Marquis 8
(Les Marquis gagnent la série 4-1)
SÉRIE «B»
ALMA VS DOLBEAU
Vendredi, 14 mars
Alma 3 Dol.-Mist. 4 (prol.)
Dimanche, 16 mars
Dol.-Mist. 1 Alma 4
(Série égale 2-2)
Jeudi, 20 mars
Alma à Dol.-Mist., 19h

MIDGET CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)
Vendredi, 21 mars
Orioles (Jon) vs Dolbeau-Mistassini
20h00 Normandin
Dimanche, 23 mars
Dol-Mist. vs Orioles (Jon) 14h00 (Foyer)
Mardi, 25 mars
Orioles (Jon) vs Dol-Mist. 19h00 Mistassini

BANTAM BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 de 5)
SÉRIE «E»
MISTASSINI VS CHIC.(DYNAMOS)
Dimanche, 16 mars
Mistassini 5 Chic. (Dynamos) 1
Mardi, 18 mars
Chic. (Dynamos) 3 Mistassini 2
(Série égale 1-1)
Jeudi, 20 mars
Dolbeau-Mistassini vs Dynamos (Chic) 19h00 (Plateau)
SÉRIE «F»
ROVERVAL VS LAC-ST-JEAN-EST
Samedi, 15 mars
Roberval 6 Lac-St-Jean-Est 5
Dimanche, 16 mars
Lac-St-Jean-Est 3 Roberval 6
(Roberval mène 2-0)
Mercredi, 19 mars
Roberval 5 Lac-St-Jean-Est 7
(Roberval mène 2-1)

PEE WEE BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 DE 5)
SÉRIE «E»
ST-FÉLICIEN VS ALMA
Jeudi, 13 mars
St-Félicien 1 Alma 3
Samedi, 15 mars
Alma 5 St-Félicien 1
Dimanche, 16 mars
St-Félicien 1 Alma 3
(Alma passe en finale)

SÉRIE «F»
JONQ. (MARQUIS) VS JONQ. (ORIOLES)
Samedi, 15 mars
Jonq. (Marquis) 3 Jonq. (Oriole) 1
Dimanche, 16 mars
Jonq. (Oriole) 1 Jonq. (Marquis) 4
Mardi, 18 mars
Jonq. (Marquis) 1 Jonq. (Oriole) 3
Mercredi, 19 mars
Orioles (Jon) 4 Marquis (Jon) 2
(Série égale 2-2)
Samedi, 22 mars
Marquis (Jon) vs Orioles (Jon) 16h00 Pavillon

ATOME BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 DE 5)
Série«F»
MÉTABETCHOUAN VS
LAC-ST-JEAN-NORD
Jeudi, 13 mars
Métabetchouan 1 Lac-St-Jean-Nord 4
Samedi, 15 mars
Lac-St-Jean-Nord 0 Métabetchouan 2
Dimanche, 16 mars
Métabetchouan 5 Lac-St-Jean-Nord 1
(Métabetchouan mène 2-1)
Série«G»
JONQ. (MARQUIS) VS JONQ. (ORIOLES)
Vendredi, 14 mars
Jonq. (Marquis) 5 Jonq. (Orioles) 3
Dimanche , 16 mars
Jonq. (Orioles) 4 Jonq. (Marquis) 1
Lundi, 17 mars
Jonq. (Marquis) 4 Jonq. (Orioles) 6
Mardi, 18 mars
Marquis (Jon) 3 Orioles (Jon) 2
(Série égale 2-2)
Vendredi, 21 mars
Marquis (Jon) vs Orioles (Jon) 19h00
(Pavillon sportif)

Sport éclair

Bonspiel Fisherman

Voici les résultats des rencontres programmées au commencement de la soirée mercredi au Bonspiel Fisherman disputé au Club de curling de Dolbeau-Mistassini. Mario Lefebvre, de Dolbeau-Mistassini, a disposé 6-5 en bout supplémentaire de la formation dirigée par Yvon Lavoie, de Roberval. Pour sa part, Hart Bell, de Saint-Félicien, l'a emporté 8-4 contre 'Michel Côté, de Roberval. Quant à Maurice Simard, du Club Riverbend d'Alma, il s'est imposé 9-6 devant François Dallaire, de Saint-Félicien. Ce bonspiel, doté de 7000 $ en bourses, se poursuit à compter de 18 h aujourd'hui.

Hermann Maier reviendra bientôt

VIENNE (AP) - Le skieur autrichien Hermann Maier, récemment opéré pour se faire retirer le clou en titane placé dans sa jambe après son accident de moto, a déclaré mercredi qu'il ferait son retour sur les pistes dans trois semaines.

Maier est actuellement en convalescence à Obertauern (Autriche) et a l'intention de se remettre au vélo cette semaine.

«J'ai déjà beaucoup récupéré, a dit le champion à la radio autrichienne OE3. Malheureusement, je vais devoir attendre encore trois semaines avant de skier.»

Maier a été opéré le mois dernier pour se faire enlever le clou de 37 centimètres placé dans sa jambe droite. Ses chirurgiens lui avaient également placé des vis pour soigner son tibia brisé dans son accident de moto survenu au mois d'août 2001. Le double champion olympique a ajouté qu'il avait disposé son clou dans la boutique fan-club de son village, Flachau.

«Tant de gens voulaient le voir que j'ai pensé que je pouvais l'exposer dans ma petite galerie», a-t-il déclaré.

Un peu plus tôt cette saison, Maier a réussi son retour à la compétition en remportant le super-G de Kitzbuehel avant de se classer deuxième dans cette spécialité aux championnats du monde et de mettre un terme à son année pour se faire opérer.

Janica Kostelic opérée au genou

La championne olympique et championne du monde Janica Kostelic a été opérée au genou aujourd'hui.

Kostelic souffrait d'une légère blessure au ménisque de son genou droit depuis quelques mois mais a préféré attendre la fin de la saison de Coupe du monde pour se faire opérer.

La Croate a été hospitalisée dans une clinique de Zagreb.

Elle devrait quitter l'établissement vendredi puis entamer une rééducation de deux semaines.

Triple championne olympique et double championne du monde, Kostelic a remporté la semaine dernière le classement général de la Coupe du monde pour la deuxième fois.

infobars.ca
Pool de hockey
"Séries éliminatoires"
Jusqu'à 10 000$ en bourse
Inscrivez-vous dès maintenant sur www.infobars.ca
Pour information: (418) 690-1515
Sans frais: 1-800-848-0008

Gain des Expos face aux Dodgers

Tony Armas... plus qu'un «garrocheur»

par Richard Milo

MELBOURNE, Floride (PC) — Tony Armas est devenu un lanceur. Ce n'est plus un «garrocheur».

Armas, dont l'élan est plus compact, n'a alloué que deux coups sûrs en cinq manches et les Expos l'ont emporté 1-0 contre les Dodgers de Los Angeles, mercredi.

Jusqu'à maintenant, Armas n'a accordé que deux points en 16 manches et il a enregistré 19 retraits au bâton. Il a concédé sept coups sûrs et sept buts sur balles.

C'est un lanceur transformé et le crédit revient en partie au nouvel instructeur des lanceurs Randy St.Claire, dont l'approche et les conseils semblent rapporter plus de dividendes que ceux de Dick Pole la saison dernière.

St.Claire connaît mieux Armas que Pole, ayant déjà eu l'occasion de travailler avec lui par le passé.

«Armas n'était pas aussi à l'aise qu'à ses trois derniers départs et la clé, c'est qu'il a continué à lancer selon ses moyens, a expliqué St.Claire. Parce qu'il a un meilleur contrôle de ses lancers, il obtient des retraits plus rapidement.

«S'il fait confiance à son étoffe, a-t-il ajouté, il aura la chance de devenir un lanceur formidable.»

Armas a effectué 67 lancers en cinq manches alors qu'il était impliqué dans un beau duel avec le droitier Kevin Brown.

L'an passé, Armas a présenté une fiche de 12-12 mais il a fallu qu'il remporte ses quatre dernières décisions pour finir à .500 et il a présenté une moyenne de points mérités élevée à 4,44. De retour en santé, Brown, qui a été opéré au dos et à l'épaule lors des deux dernières années, a réussi huit retraits au bâton et il n'a accordé que trois coups sûrs. Le vétéran de 38 ans a effectué 69 lancers, 50 prises.

«Sa balle a autant de mouvement qu'à ses deux premières saisons avec les Dodgers en 1999 et 2000, a signalé le gérant Jim Tracy. Brown a remporté 18 victoires en 1999 mais il aurait pu en avoir 24 ou 25 s'il avait été un peu mieux appuyé à l'offensive.»

Mateo impressionne

Le point décisif a été inscrit par Henry Mateo à la huitième. Il était rendu au troisième but quand l'arbitre du marbre Jeff Kellogg a appelé une feinte illégale contre le droitier Brian Mallette.

Mateo, dont la moyenne s'élève à .432 (16-en-37) a obtenu un but sur balles, puis il a volé le deuxième but pour réussir son cinquième vol de but. Il possède beaucoup de rapidité, ce qui est un atout important. Frappeur ambidextre, il peut jouer au deuxième but et à l'arrêt-court.

Obtiendra-t-il un poste?

«Il connaît un printemps formidable, a dit Frank Robinson. C'est lui qui frappe le mieux. Mais il y a une limite de joueurs qu'on peut garder.»

Les Expos ont porté leur fiche à 13-6-1 dans la Ligue des pamplemousses alors qu'ils présentaient un dossier de 3-5 après huit matchs.

C'est encourageant mais il ne faut pas s'emballer pour autant. Ce n'est que le camp d'entraînement. L'an passé, les Orioles de Baltimore ont affiché le meilleur dossier en Floride (20-9-1) mais en saison régulière, ils ont subi 95 défaites.

Au losange

MELBOURNE, Floride (PC) — Les Expos vont probablement entreprendre la saison 2003 sans El Duque.

Au repos pour une dizaine de jours, Orlando Hernandez n'a lancé que sept manches dans la Ligue des pamplemousses. Il serait surprenant qu'il soit en mesure de commencer la saison avec les Expos.

Et s'il devait ne plus ressentir aucun malaise quand les Expos prendront la direction d'Atlanta pour le match d'ouverture le 31 mars, il serait téméraire de courir un tel risque. La prudence incite à penser qu'il restera en Floride pour poursuivre sa préparation.

Hernandez, qui a été acquis des Yankees dans l'échange de Bartolo Colon, est incommodé par une tendinite à la coiffe du rotateur de l'épaule droite depuis près d'une semaine...

Éric Gagné a toute la confiance du gérant des Dodgers, Jim Tracy, qui ne tarit pas d'éloges à l'égard de son releveur droitier.

Selon Tracy, Gagné «devient rapidement le meilleur dans le baseball» pour protéger des victoires.

«Il est dans la même lignée que John Smoltz (des Braves) et Mariano Rivera (des Yankees). Il n'y a pas un gérant des ligues majeures qui ne voudrait pas compter sur un des ces trois-là.»

Gagné a été atteint au mollet droit lundi par un coup en flèche de Scott Hodges lors du match contre les Expos à Vero Beach et il n'a heureusement subi qu'une contusion.

«Il a été chanceux qu'il ne soit pas atteint au genou» a noté Tracy, qui a signalé que Gagné devait lancer au camp des ligues mineures, mercredi.

L'an passé, Gagné a enregistré 52 sauvetages, un record d'équipe et le cinquième total le plus élevé dans l'histoire du baseball. Mais il subi trois blessures au camp et il n'a lancé que deux manches. Il a aussi été ennuyé par une blessure à l'aine et il a soigné une élongation musculaire au dos.

«C'est la première fois qu'il se prépare pour remplir le rôle de releveur no 1, a expliqué Tracy. Il n'a pas donc besoin de lancer autant de manches que par le passé. Il n'a pas à se tailler un poste.

«On lui a d'ailleurs dit d'y aller mollement, de ne pas essayer de tout faire en même temps. C'était difficile pour lui d'entendre ça parce que c'est tout un compétiteur...»

Le releveur gaucher Scott Stewart a effectué 25 lancers lors d'un exercice au bâton mercredi matin après avoir fait autant de lancers pour se réchauffer avant d'aller au monticule.

Stewart, qui n'a pas encore été utilisé dans la Ligue des pamplemousses, a subi une arthroscopie au coude à l'automne pour retirer des fragments d'os après avoir enregistré 17 sauvetages, la saison dernière.

D'autre part, Joey Eischen s'est rendu au camp des ligues mineures qui est adjacent au site des Expos pour lancer une manche. Il ne ressent plus aucune douleur au coude gauche.

Le receveur Brian Schneider, qui est remis d'une entorse à la cheville, a aussi pris part à un match des ligues mineures...

Les Expos se rendront à Disney jeudi pour affronter les Braves d'Atlanta. Le match sera présenté en soirée. Il débutera à 19 h 05. Tomo Ohka, Britt Reames, T.J. Tucker et Eric Knott seront les lanceurs des Expos. Ceux des Braves seront le gaucher Horacio Ramirez, Kevin Grybowski et John Smoltz.

Vendredi, les Expos iront à Jupiter pour affronter les Marlins de la Floride lors d'un match en après-midi et ils auront alors l'occasion de revoir Brad Penny, qui sera le partant des Marlins.

Penny, un droitier, a atteint Vladimir Guerrero d'un lancer lors de la mêlée générale entre les deux équipes, le 10 mars.

Javier Vazquez sera le partant des Expos. Jim Brower et Rocky Biddle lui succéderont au monticule...

Une entente est intervenue avec les postes de radio CKAC et CJMS pour la retransmission de 148 des 162 matchs des Expos en 2003.

CKAC diffusera 100 matchs et CJMS, 48.

Jacques Doucet fera la description et Marc Griffin, l'analyse...



George Bayer

(Photo PA)

Golf

Bayer meurt à 77 ans

SEATTLE (AP) — Le golfeur George Bayer, vainqueur de trois tournois sur le circuit PGA et réputé pour la puissance de ses coups de départ, est mort à l'âge de 77 ans.

Il a été terrassé par une crise cardiaque dimanche, alors qu'il dînait en compagnie de son épouse Marianne avec l'ancien vainqueur du Masters Bob Goalby et sa femme à son domicile de Palm Desert, en Californie.

Bayer avait remporté l'Omnium du Canada en 1957, le Mayfair Inn Open l'année suivante et l'Omnium de Saint-Petersburg en 1960.

A l'époque des bâtons en bois et des balles de faible qualité, ses coups de départ dépassaient régulièrement les 300 verges. Il avait établi un record, battu depuis, en atteignant 436 verges lors d'un tournoi.

Il avait également joué au football américain après avoir été repêché en 1949 par les Redskins de Washington.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Buffalo 0
N.Y. Rangers 3
Première période

Aucun but.
Pénalités — Lindros NYR 10:20, Houda Buf 15:47, Zhitnik Buf 18:39.

Deuxième période

1. N.Y. Rangers, Poti 11 (LaCouture, Lindros) 6:12
2. N.Y. Rangers, Holik 16 (Lindros) 15:01

Pénalités — Lindros NYR 1:07, Dumont Buf 1:32, Holik NYR 2:36, Purinton NYR 7:15, Fitzpatrick Buf 7:52, Petrovicky NYR 11:42, McCarthy NYR 16:13, Boulton Buf, McCarthy NYR 20:00.

Troisième période

3. N.Y. Rangers, Carter 26 (Messier, Nedved) 11:08

Pénalités — Botterill Buf 3:17, Boulton Buf 5:58, Botterill Buf, Barnaby NYR 12:55, Nedved NYR 15:04, Hecht Buf, Petrovicky NYR 19:12.

Tirs au but

Buffalo	6	8	13	27
N.Y. Rangers	16	12	8	36

Gardiens — Buffalo: Biron (P,15-26-6); N.Y. Rangers: Dunham (G,20-24-6).
Avantages numériques — Buffalo: 0-7; N.Y. Rangers: 0-5.
Arbitres — Stéphane Auger, Paul Stewart. **Juges de lignes** — Lyle Seitz, Brian Murphy.
Assistance — 18,200 (18,200).

Dallas 5
Atlanta 4 (P)
Première période

1. Atlanta, Hartigan 4 (Heatley, Nurminen) 11:09 (an)

Pénalités — Robidas Dal 1:38, Downey Dal 9:43.

Deuxième période

2. Atlanta, Kaberle 7 (Heatley, Kozlov) 5:39 (an)
3. Dallas, Young 17 8:21 (an)
4. Atlanta, Hrkac 9 16:03

Pénalités — Boucher Dal (min., majeure), Savard Atl (min., majeure, inconduite) 0:56, Barnes Dal 1:57, Kozlov Atl 7:47, Odgers Atl 10:13, Kozlov Atl, Barnes Dal 12:32, Matvichuk Dal 13:53, Hatcher Dal, Snyder Atl 14:50, Hrkac Atl 17:50.

Troisième période

5. Dallas, Young 18 (Modano, Zubov) 5:49 (an)
6. Dallas, Robidas 3 (Barnes, Zubov) 8:49
7. Dallas, Lehtinen 30 (Arnott) 15:09
8. Atlanta, Heatley 33 (Kozlov, Tremblay) 19:24

Pénalité — Safronov Atl 5:08.

Prolongation

9. Dallas, Modano 28 (Boucher, Arnott) 2:24

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Dallas	11	12	15	2	40
Atlanta	6	10	9	1	26

Gardiens — Dallas: Tugnutt (G,15-9-5); Atlanta: Nurminen (P,16-17-4).
Avantages numériques — Dallas: 2-4; Atlanta: 2-6.
Arbitres — Dean Morton, Tim Peel. **Juges de lignes** — Darren Gibbs, Jonny Murray.
Assistance — 12,071 (18,545).

Minnesota 3
Floride 1
Première période

1. Minnesota, Laaksonen 13 (Gaborik, Kuba) 11:05
2. Minnesota, Zholtok 14 (Dupuis) 15:31

Pénalité — Bouchard Minn 12:07.

Deuxième période

3. Floride, Kozlov 22 (Hagman, Biron) 19:01

Pénalité — Huselius Flo 11:29.

Troisième période

4. Minnesota, Dupuis 18 (Sekeras, Hendrickson) 18:14 (an)

Pénalités — Bednar Flo 1:38, Kravchuk Flo (double min.) 15:21, Marshall Minn 19:15, Jokinen Flo 19:30.

Tirs au but

Minnesota	11	7	8	26
Floride	8	15	9	32

Gardiens — Minnesota: Roloson (G,20-14-8); Floride: Luongo (P,19-31-6) (6-4), Hurme (à 15:31 de la 1re période) (20-19).
Avantages numériques — Minnesota: 1-4; Floride: 0-2.
Arbitres — Chris Lee, Kevin Pollock. **Juges de lignes** — Brian Mach, Tim Nowak.
Assistance — 15,344 (19,250).

Anaheim 4
Chicago 3
Première période

1. Chicago, Simon 9 (Helenius, Fleury) 4:20
2. Anaheim, Sykora 30 (Rucchin, Ozolinsh) 15:33

Pénalités — Helenius Chi 1:26, Vishnevski Ana 5:07, Carney Ana 16:06, Sullivan Chi 19:18, Sykora Ana 20:00.

Deuxième période

3. Anaheim, Chistov 12 (Rucchin, Kariya) 11:26
4. Chicago, Fleury 12 (Simon, Korolev) 17:30
5. Chicago, Sullivan 24 (Poapst, Dempsey) 19:00

Pénalités — Carney Ana 2:36, Anaheim banc (purgée par Chistov) 9:16.

Troisième période

6. Anaheim, Kariya 25 (Sykora, Havelid) 10:30 (an)
7. Anaheim, Pahlsson 4 (Havelid, Niedermayer) 16:27

Pénalité — Dempsey Chi 9:53.

Tirs au but

Anaheim	10	10	12	32
Chicago	16	17	9	42

Gardiens — Anaheim: Giguère (G,31-21-6); Chicago: Thibault (P,26-28-7).
Avantages numériques — Anaheim: 1-3; Chicago: 0-5.
Arbitres — Don Koharski, Scott Zelkin. **Juges de lignes** — Greg Devorski, Mike Cvik.
Assistance — 12,236 (20,500).

MARDI
Calgary 4
Los Angeles 1
Première période

1. Calgary, Lowry 5 (Conroy, Iginla) 7:59
2. Los Angeles, Modry 11 (Prolov) 16:49

Pénalités — Regehr Cal 10:37, Avery LA 14:29, Gélinas Cal 18:40.

Deuxième période

3. Calgary, Iginla 34 (Lowry, Conroy) 11:20

Pénalités — Nichol Cal, Smithson LA (double min.) 2:36, Nichol Cal 8:08, Modry LA 19:43.

Troisième période

4. Calgary, Saprykin 8 (Betts) 15:26
5. Calgary, Leopold 3 (Conroy, Lowry) 18:20 (an)

Pénalités — Gélinas Cal 9:41, Iginla Cal, Avery LA (majeures) 15:38, Palffy LA 16:37.

Tirs au but

Calgary	12	9	11	32
Los Angeles	8	8	11	27

Gardiens — Calgary: Turek (G,23-27-7); Los Angeles: Huet (P,2-1-1).
Avantages numériques — Calgary: 1-4; Los Angeles: 0-4.
Arbitres — Mark Faucette, Kelly Sutherland.
Juges de lignes — Dan Schachte, Jean Morin.
Assistance — 17,470 (18,118).

Boston 1
Phoenix 2
Première période

1. Phoenix, Numminen 4 (Nagy, Langkow) 11:13

Pénalités — Oliwa Bos, Nazarov Phx (majeures) 14:23, Pellerin Phx 16:33.

Deuxième période

2. Phoenix, Nagy 21 (Vaananen) 0:19
3. Boston, Knuble 24 (Rolston, Thornton) 18:20 (an)

Pénalités — Lapointe Bos 4:19, Nagy Phx 10:17, Savage Phx 16:55.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités — McGillis Bos 2:40, Sweeney Bos 9:19, Thornton Bos (double min.), Girard Bos, Langkow Phx (majeures), Nagy Phx, Burke Phx (purgée par Johnson) 17:18.

Tirs au but

Boston	11	12	6	29
Phoenix	7	10	11	28

Gardiens — Boston: Raycroft (P,1-3-0); Phoenix: Burke (G,11-6-1).
Avantages numériques — Boston: 1-3; Phoenix: 0-3.
Arbitres — Eric Furlatt, Stephen Walkom. **Juges de lignes** — Vaughan Rody, Mark Wheler.
Assistance — 13,671 (16,210).

Coupe du Québec de ski de fond

Le Bec-Scie attend les meilleurs Québécois

par Serge Émond

(SE) - Les meilleurs fondeurs de la province glisseront sur les sentiers du centre plein air Bec Scie de l'arrondissement La Baie, samedi et dimanche, lors de la finale de la Coupe du Québec de ski de fond.

Directeur de l'épreuve et responsable du comité d'organisation, Marc Plourde signale que l'événement est déjà promis à un beau succès de participation puisque 162 skieurs ont confirmé leur présence. «Nous avions tenu une compétition provinciale, il y a deux ans. Nous avions alors reçu 117 participants, mentionne Marc Plourde. Cette année, nous avons ajouté des épreuves pour les jeunes fondeurs régionaux des classes midget et mini-midget. Une trentaine de jeunes sont inscrits et ils auront l'occasion de prendre un peu plus d'expérience. Nous avons une belle relève dans la région.

«Pour avoir un classement à la Coupe du Québec, un skieur doit obligatoirement participer à la finale. Par contre, il n'est pas nécessaire de participer à toutes les épreuves préliminaires de la Coupe du Québec pour tenter sa chance à la finale provinciale. La plupart des gens qui seront au club Bec-Scie ont participé aux quatre premières courses de la Coupe du Québec.»

La Coupe du Québec regroupe des fondeurs des catégories juvénile, junior B, junior, senior et maître. La compétition débutera samedi matin par une épreuve individuelle en style classique. En après-midi, les participants se retrouveront sur le circuit fermé du centre Bec-Scie pour un sprint individuel. «Dans cette compétition de style libre, chaque skieur effectuera d'abord un tour, explique Marc Plourde. Nous retiendrons les huit premiers de chaque catégorie. Nous formerons ensuite deux groupes de quatre participants. Les deux plus rapides de chaque groupe se classeront pour la finale. Cette compétition promet d'être très spectaculaire.»

Samedi soir, la Fédération provinciale de ski de fond présentera son traditionnel banquet de fin de saison. Elle en profitera pour honorer les athlètes qui se sont particulièrement distingués au cours de la saison.

La finale de la Coupe du Québec prendra fin dimanche matin par une épreuve de sprint par équipe.

Une quinzaine de fondeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean devraient participer à cette finale de la Coupe du Québec.

Demi-finale senior AA Jonquière-Saint-Bruno

Un second match à l'accent décisif

par Paul-Armand Girard

SAINT-BRUNO (PAG) - Les Patriotes de Saint-Bruno ont signé la victoire en coup d'envoi de leur série demi-finale contre le Zinc de Jonquière, dans la Ligue de hockey senior AA. En dépit de cette réalité, n'allez surtout pas dire à Gaston Drapeau que son équipe est dans le siège du conducteur à quelques heures du second match qui sera joué ce soir à Saint-Bruno.

«Nous allons continué à disputer une période à la fois et espérer que le résultat du match nous soit favorable. Notre équipe est relativement jeune. En revanche, elle ne craint pas le travail. Comme ce fut le cas lors du premier match, nous allons donc mettre l'accent sur l'échec avant et la rapidité», de commenter le vétéran entraîneur en éludant tout forme de propos qui pourrait motiver l'équipe adverse.

Du même souffle, Gaston Drapeau atténue l'enthousiasme ayant trait aux succès des Patriotes contre le Zinc en saison régulière. «Faut se souvenir que notre équipe a connu un départ difficile. Les victoires sont survenues seulement dans la deuxième portion de la saison, a-t-il argué. Et ces résultats positifs ont été réalisés par une bonne bande de garçons, des garçons qui ont accepté d'acheter le message que je leur proposais.»

L'avantage de la patinoire apparaît plus ou moins important aux yeux de Gaston Drapeau dans un contexte de commencement d'une série, «Probablement que pour un match décisif, l'équipe hôte peut soutirer une source de motivation additionnelle de jouer devant ses partisans. C'est bien de se produire à la maison. Quoique c'est souvent un facteur de nervosité pour les joueurs», a-t-il fait observer.

Les Patriotes, dont la défensive est appuyée par deux gardiens fiables, Dave Gauthier et Alexandre Côté, seront privés ce soir des services de Pierre-Luc Martel, leur meneur en ce domaine de Pierre-Luc Martel.

Ghislain Vigneault

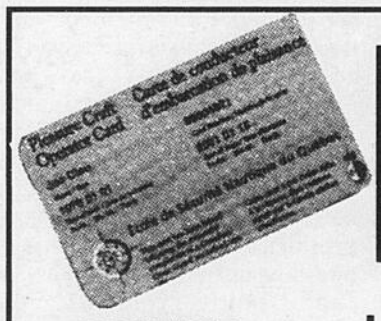
Pour sa part, Ghislain Vigneault considère la rencontre de ce soir comme une sorte de clé dans cette série demi-finale. «Nous allons affronter les Patriotes trois fois en quatre jours.

Nous ne pouvons pas nous payer le luxe de perdre, même si ce deuxième match de la série a lieu à Saint-Bruno. La série va s'écouler rapidement par la suite avec un rendez-vous vendredi soir au Palais des sports, et retour à Saint-Bruno, dimanche», de s'exclamer l'entraîneur-chef de la formation jonquiéroise.

Ghislain Vigneault, qui est convaincu de diriger une équipe talentueuse, souhaite que les ténors de l'attaque puissent se mettre à l'oeuvre ce soir. «Nous pouvons escompter sur la contribution de trois bons trios. Celui de François Boulianne, Jean Imbeau et Joël Fillion doit donner le ton. Malgré que leurs efforts aient été contrés par l'excellence du gardien Dave Gauthier lors du premier match de la série», a-t-il noté.

En ne minimisant surtout pas la qualité de l'équipe de Saint-Bruno, Ghislain Vigneaut a signalé que la réussite résidait dans un thème: «C'est pas sorcier, faut travailler plus fort que les joueurs des Patriotes», a-t-il dit en guise de conclusion.





Voulez-vous avoir votre carte de sécurité nautique?

L'Association chasse et pêche de Chicoutmi vous offre l'opportunité de l'avoir.

Profitez du rabais **(chèque-cadeau de 10$)** qui est offert par l'Association chasse et pêche de Chicoutimi en vous inscrivant aux **examens** ou aux **cours de sécurité nautique** de l'ACPC.

MARINA DE CHICOUTIMI

Examen: ~~40$~~ - chèque-cadeau 10 $ = **30 $** Taxes incluses

ou le

Cours: ~~50$~~ - chèque-cadeau 10 $ = **40 $** Taxes incluses

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION:

Marina de Chicoutimi
531, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Téls: **549-3794** ou **545-4033**

00545058

Achetons!
Payons meilleur prix
En argent U.S.
Pour
Hockey - Baseball
Toutes les années
(1909 à 1980)

Cartes sportives
Samedi - Dimanche
22 - 23 mars
Centre Pierre-Charbonneau
3000, Viau, Montréal

Appelez maintenant!
Français: 514-238-7054
Anglais: 608-833-5515
Email: bmwcards@aol.com
Offre spéciale
2$ de rabais
sur prix d'entrée
avec ce coupon
Samedi de 10 h à 18 h
Dimanche de 9 h à 17 h
(#500)
00545141

Tournoi de la coupe Renwick

Le Paramédic confirme sa participation

(SE) - La saison du Paramédic de Saguenay n'est pas terminée. La direction de l'équipe a finalement décidé, hier, de participer à la coupe Renwick, à la fin du mois, à Cambridge.

Le Paramédic, secondé par quelques joueurs du Promutuel de Rivière-du-Loup, représentera alors la Ligue de hockey semi-professionnelle du Québec. Il se mesurera aux représentants de l'Ontario, les Hornets de Cambridge, dans une courte série au meilleur de trois parties.

Le gagnant de cette série prendra ensuite la direction de St. John, au Nouveau-Brunswick, pour une confrontation avec une formation des Maritimes. Le vainqueur de cet affrontement obtiendra une place au tournoi de la coupe Allan, emblème du championnat de hockey senior au Canada. La direction du Paramédic a hésité avant de confirmer sa participation au tournoi parce qu'un voyage à Cambrige suppose évidemment des dépenses.

«J'ai parlé à Marc (Robitaille) aujourd'hui et il m'a confirmé que nous irons à Cambridge, a mentionné Pierre Hébert, hier. Ce sera une belle expérience et nous nous présenterons certainement là-bas pour gagner. Nous devrons travailler et faire preuve de discipline. Pour les joueurs, ce sera une belle occasion de montrer que notre élimination était une question de malchance.»



SERGE
EMOND
semond@lequotidien.com

La formation qui défendra les couleurs du Québec devrait regrouper 14 ou 15 joueurs du Paramédic de Saguenay. Parce que certains hockeyeurs ne pourront participer au tournoi, l'équipe pourra trouver du renfort du côté de Rivière-du-Loup.

Pierre Hébert, qui dirigera le Paramédic à Cambridge en compagnie de Patrick Caron, du Promutuel, sait déjà de quel côté il se tournera. «Nous ajouterons des joueurs comme le défenseur Alain Côté, Hugo Lévesque, Yves Bertrand, Yannick Landry et Dominique Rhéaume, a précisé Pierre Hébert. Denis Leblanc pourrait bien être disponible et le gardien Dany Lavoie sera aussi ajouté. Parmi les joueurs du Paramédic dont la présence est assurée, on note Michel Saint-Jacques, Daniel Shank, Simon Harvey, Mario Turcotte, Daniel Germain, François Hardy et Sylvain Rodrigue. «Nous auront du renfort parce que certains joueurs ne pourront être présents pour diverses raisons comme le travail ou les blessures. En plus, nous devons éliminer les hommes forts puisque les batailles sont interdites au tournoi.»

Stage de deux semaines

Fortin-Simard peaufine son jeu aux États-Unis

ROBERVAL (PAG) - Kevin Fortin-Simard revient de son stage d'apprentissage aux États-Unis avec une somme de petits trucs incalculables. Une énorme confiance aussi. Le talentueux golfeur robervalois a accepté hier de procéder à une brève analyse de son séjour en Caroline du Nord et en Virginie, un séjour qui s'est achevé par sa victoire dans un tournoi organisé chemin faisant à Virginia Beach.



PAUL-ARMAND
GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Cette compétition, qui réunissait 81 espoirs du golf âgés de 13 à 19 ans, a été disputée en deux étapes. «J'ai eu plus de succès par beau temps puisque j'ai joué une ronde de 73. Ce fut un peu plus ardu sous une pluie battante. J'ai été obligé de me contenter d'une ronde de 78, de relater Kevin Fortin-Simard. Mais ce qui m'a réconforté, c'est d'atteindre quinze des verts dans les coups réglementaires. Pour loger la balle dans les coupes, ce fut plus compliqué à cause de la pluie ralentissant la balle. Néanmoins, 78 sur un parcours reconnu par la PGA, c'est acceptable», a-t-il ajouté.

À la suite de ce succès acquis à la toute fin du stage, le golfeur âgé de 17 ans a obtenu une exemption pour un tournoi programmé en Illinois au mois de juin. Kevin Fortin-Simard ignore s'il pourra prendre part à ce tournoi, son horaire étant déjà bien fourni. Dès le 11 avril, il se retrouvera pour une semaine dans l'état de New York. En mai, une nouvelle sortie est planifiée dans les régions de New York et de Washington.

En soutenant que c'est le jour et la nuit dans sa préparation actuelle et à pareille date en 2002, «j'ai commencé à m'entraîner sérieusement en janvier dernier», dit-il, Kevin Fortin-Simard rend hommage à Serge Hudon et à toutes les personnes qui se sont associées dans la fondation à son nom.

«Tout ce que j'ai appris depuis sous la direction de François Tremblay, le professionnel du Club Saint-Prime, et la supervision de Frédérick Colgan, de l'académie qu'il dirige à Québec, me rapporte déjà des dividendes. Mes coups avec mon bois 1 sont au point. Et mon gros handicap l'an dernier, mes coups avec les fer, sont grandement plus précis. De fait, je n'en reviens presque pas du changement dans mon jeu depuis mon voyage pour le mondial junior de Biarritz, en France», de dire l'adolescent avec reconnaissance.

Les prochains jours étant investis à effectuer du rattrapage dans ses études, Kevin Fortin-Simard rencontrera hebdomadairement François Tremblay dans le but de faire le point sur son jeu et la prochaine saison qui s'annonce. Quant à la sélection des tournois auxquels il sera engagé en 2003, le golfeur associé au Club Saint-Prime donne à entendre que cette décision reviendra à Frédérick Colgan.

Du même souffle, Kevin Fortin-Simard estime que la présence de Roger Lauzon à Dunn, en Caroline du Nord, le responsable du nouveau programme de développement au sein de l'AGQ, pourrait l'aider considérablement à joindre les programmes de développement au niveau canadien.



Kevin Fortin-Simard

«Je voyais cette opportunité plus lointaine avant mon voyage aux États-Unis. Depuis, les données ont changé pour la peine», exprime-t-il sur un ton confiant.

Rapido

Mont-Bélu

La station de ski Mont-Bélu annonce que ses pentes ne seront plus ouvertes en soirée à compter de la semaine prochaine. Dès le 24 mars, la station ouvrira ses portes uniquement entre 12h30 et 15h30, les lundi, mercredi et vendredi, et entre 9h00 et 15h30, la fin de semaine.

Roller hockey

L'Association de roller hockey de La Baie prépare sa sixième saison. Elle invite tous les jeunes de Saguenay de 9 à 16 ans intéressés à évoluer au sein du circuit à noter que les inscriptions seront acceptées les 25 et 27 mars ainsi que les 1er, 3 et 15 avril, entre 18h30 et 21h00, au centre Jean-Claude Tremblay. Les frais d'inscription sont de 65 $. La saison s'étendra sur dix semaines et prendra fin le 3 juillet. Tous les matches seront joués au centre Jean-Claude Tremblay. Pour plus de détails, il faut communiquer avec Luc Boudreault (818-4893), Cédric Boivin (544-6391) ou Jacques Perron (544-2748).

Basket-ball senior

Malgré une production de 37 points de Nicolas Sénéchal, le bar Le Crapaud d'Alma s'est incliné 81-76 devant l'UQAC, dans la Ligue senior de basket-ball. Nicolas Gendron a obtenu 17 points dans la victoire. La polyvalente Charles-Gravel a facilement disposé du Lycée, 86-50, principalement grâce aux 23 points de Gaétan Gravel. Dans la défaite, Robin Verreault a marqué onze points. Finalement, les Anciens du Cégep de Chicoutimi ont battu la Cage aux Sports, 88-71. Simon Bouchard a conclu le match avec 30 points pour les gagnants et Philippe Legault a répliqué avec 31 pour les perdants. Ce soir, à 20h45, Charles-Gravel visitera les Anciens du Séminaire.

Hockey régional

La série entre Métabetchouan et Chicoutimi dans la Ligue régionale de hockey junior a pris fin hier soir. Un but de Pierre-Luc Fortin en prolongation a donné au Royal une victoire de 6-5. Du même coup, l'équipe éliminait ses rivaux en quatre matches consécutifs. Dany Villeneuve, Maxime Lavoie (2), Brian Guay et Dave Simard ont complété le pointage pour les gagnants pendant que la riposte venait de Paul Houde, Jean-Philippe Gauthier, David-Alexandre Lalancette, Pierre-Luc Gilbert et Alexandre Desbiens. Une série du circuit midget BB a aussi pris fin hier, quand les Marquis de Jonquière ont battu Saint-Félicien, 8-2. Maxime Ménard (2), Yan Marinoff (2), David Laprise (2), Bernard Mathieu et François Jomphe ont marqué pour les Marquis. Dans la défaite, Jérôme Bouchard et Martin Germain ont touché la cible.

Dans la Ligue bantam, les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont signé un premier gain face aux Sabres de Roberval, hier. Ils ont gagné 7-5. Le but décisif est allé à la fiche de José Lavoie mais les Sabres dominent toujours la série, 2-1.

Dans le circuit pee wee, Simon Boudreault a signé le doublé et les Orioles de Jonquière ont défait 4-0 les Marquis. À la suite de ce résultat, Orioles et Marquis sont à égalité 2-2 dans cette série demi-finale 3 de 5. Le cinquième match sera présenté samedi au Pavillon sportif Kénogami, à 16h25.

Compétition préparatoire

Dix boxeurs du Saguenay à Montréal en fin de semaine

par Serge Émond

(SE) - Six boxeurs du club de Chicoutimi et quatre du club de Jonquière participeront à la Coupe du Québec, en fin de semaine, à Montréal.

D'un côté comme de l'autre, les entraîneurs espèrent évidemment de bons résultats mais ils notent également que la compétition servira de bonne préparation en prévision des Gants Dorés.

Chicoutimi déléguera David Savard (60 kg), Francy Ntetu (69 kg), Audrey Houle (54 kg), Catherine Ouellet (54 kg), Maxime Simard (37 kg) et Kevin Ferland (41 kg).

«David devrait retrouver quatre ou cinq adversaires dans sa catégorie dont le champion Thierry Jean, signale Michel Desgagné, du club de Chicoutimi. Francy aura aussi quelques rivaux dans sa division, y compris le champion Sébastien Demers, mais il a connu de bonnes performances depuis le début de l'année. Pour sa part, Audrey effectue un retour après une pause de deux ans. Catherine vient de gagner le championnat canadien junior et on s'attend à de bonnes performances. Même chose pour Maxime et Kevin.»

Pour sa part, le club de Jonquière sera représenté par Élysa-Marie Gauthier (57 kg), Jessy Gagnon (48 kg), Gabriel Riffon (51 kg) et Martin Desrosiers (54 kg).

«La Coupe du Québec est une bonne compétition et c'est aussi une bonne préparation pour les Gants Dorés», signale Clément Bolduc, du club jonquiérois.

Série face au Titan

Matte a confiance en ses Saguenéens

par Serge Emond

(SE)- Malgré l'écart important entre les deux équipes à la conclusion du calendrier régulier, René Matte reste convaincu que son équipe peut espérer de bons moments de sa série quart-de-finale contre le Titan d'Acadie-Bathurst.

Le Titan a terminé la saison régulière avec une récolte de 95 points, 35 de plus que les Saguenéens de Chicoutimi. En chemin, le groupe de Réal Paiement a principalement brillé défensivement. Il a établi une nouvelle marque de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) en ne concédant que 189 buts en 72 rencontres.

Malgré cela, les Saguenéens et le Titan ont divisé les honneurs de leurs quatre matches au cours de l'hiver. Les deux équipes se retrouveront en séries à Bathurst, à compter de vendredi. René Matte croit aux chances de ses hockeyeurs mais il signale qu'ils devront apporter une attention particulière à certains aspects de leur jeu.

«Nous devrons nous assurer de fermer le jeu, avance René Matte. Nous devrons bien jouer défensivement. Lors de nos deux victoires contre le Titan, nous avons été impeccables défensivement. Nous avons évité les revirements et nous n'avons pratiquement pas donné de surnombres. Nous devrons aussi bien utiliser notre physique en zone défensive et éviter les pénalités.»

En d'autres termes, René Matte souhaite voir son équipe adopter un style de jeu semblable à celui qui a profité au Titan pendant la saison régulière.

«C'est exactement le cas, poursuit le pilote des Saguenéens. Nous devrons jouer le jeu du Titan. Leurs succès en défensive s'expliquent d'abord par un travail d'ensemble. Tout le monde respecte un plan de match bien précis. Le gardien Adam Russo est excellent mais tout le monde est conscient du travail à accomplir. Les attaquants s'impliquent dans leur zone et jouent bien défensivement.

«Nous entamons cette série avec confiance. On sait qu'on peut jouer contre eux. Le travail physique le long des clôtures pourra nous aider. Nous avons prouvé pendant la saison que nous pouvons les battre en jouant bien défensivement. Par contre, il faut se concentrer sur le moment présent et travailler période par période.»

Si le Titan a brillé défensivement en saison régulière, son attaque a principalement tourné autour d'un trio. Olivier Fillion (104 points), Jonathan Ferland (89) et Janis Sprukts (38 points en 30 matches) devraient donc avoir droit à une attention particulière au cours de la série.

René Matte souligne également l'importance des unités spéciales, à quelques heures du début de la série. Il souhaite un meilleur rendement de son équipe, autant en avantage numérique qu'en désavantage numérique.

Ces deux aspects du jeu ont fait mal à l'équipe dans les dernières semaines de la saison régulière. À propos des difficultés de sa formation dans les derniers moments du calendrier régulier, Matte ne montre pas trop d'inquiétude. Les Saguenéens n'ont signé que deux victoires à leurs 14 derniers matches.

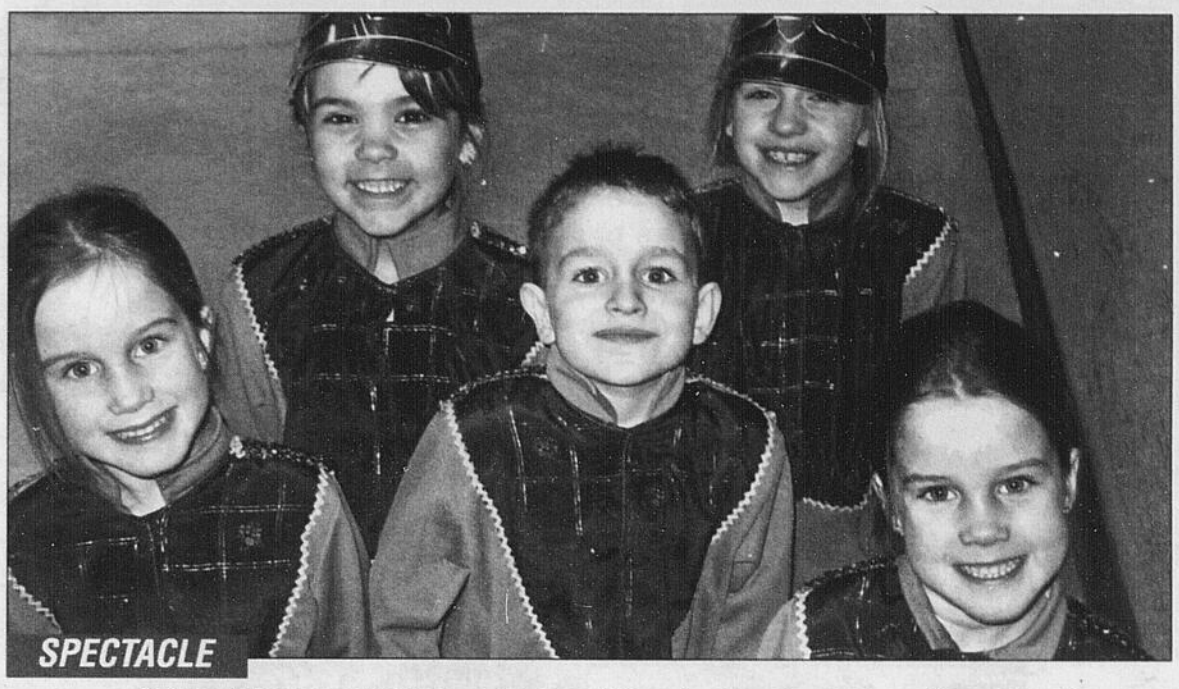
«Cette fin de saison s'explique par deux ou trois raisons, note le pilote chicoutimien. Il y a d'abord eu les nombreuses blessures à des joueurs importants. En plus, après notre victoire à Cap-Breton, le classement final était déjà décidé. Nous n'avions plus rien à gagner et nous ne pouvions être rattrapés. Il n'y avait plus vraiment d'enjeu.

«Je crois que le portrait général de notre saison est un peu faussé par les dix ou douze dernières parties. Avant les blessures et notre victoire à Cap-Breton, nous avions une fiche légèrement supérieure à .500. J'ai aussi apprécié le changement de cap après l'échange (de Pierre-Alexandre Parenteau). Dans les dernières années, nos amateurs ont été habitués à une équipe surtout basée sur les habiletés individuelles. L'implication physique occupe maintenant une place plus importante. L'image de l'équipe a changé et je crois que ça nous aidera en séries.»

Pointes de plume

Les deux premiers matches de la série seront joués à Bathurst, vendredi et samedi. Les deux équipes se reverront au centre Georges-Vézina, les 25 et 26 mars. Si nécessaire, les autres parties auront lieu le 28 mars, à Bathurst, le 30 mars, à Chicoutimi, et le 1er avril à Bathurst...

En raison de leur place au classement final, les Saguenéens auront le quatrième choix en première ronde lors du prochain repêchage de la LHJMQ...



Quelque 150 jeunes du club de patinage artistique les Mazurkas de Jonquière mettront leur talent en valeur, vendredi et samedi soirs, dans le cadre du spectacle «Chronos».
(Photo Michel Tremblat)

«Chronos» présennté au Foyer des loisirs

Les patineurs des Mazurkas s'offriront toute une odyssée

(JSTP) - Les dirigeants du club de patinage artistique Les Mazurkas de Jonquière avaient des papillons dans l'estomac, hier, alors que le décompte est déjà amorcé en prévision de la présentation du spectacle «Chronos», vendredi et samedi soirs, au Foyer des loisirs.



JOHANNE
ST-PIERRE
jspierre@lequotidien.com

Pour ce premier spectacle depuis la fusion des trois clubs de Jonquière, les dirigeants n'ont pas lésiné sur les moyens, ni sur les efforts. «Au plan technique, ça demande deux jours de montage», mentionnait Sophie Bureau, chargée du projet, pour donner une idée de l'ampleur de ce spectacle. Une production qu'elle qualifie d'ailleurs «d'ambitieuse du point de vue sonore et visuel» et qui «n'a rien à envier aux productions qui viennent de l'extérieur». De fait, le budget du spectacle de deux heures tourne autour des 15 000 dollars. Une facture qui aurait pu être plus élevée sans la complicité d'une dizaine de bénévoles pour coudre les costumes de scène -plus de 400-, et de nombreux autres bénévoles pour contribuer à la tenue d'activités de financement.

Le projet, qui mijote depuis un an, mettra donc en vedette quelque 150 jeunes âgés de 5 à 18 ans qui effectueront une odyssée dans le temps. Pour faciliter ce voyage à travers les âges, du grand «Big Bang» à la Rome antique en passant par la préhistoire et le futur, les spectateurs assisteront à un déploiement d'accessoires et de montages allégoriques et à la projection d'effets visuels sur un écran géant. Une soucoupe volante devrait même faire une courte escale.

«Ce spectacle représente l'union, la force et la volonté de réussite de tous les membres (trois clubs). Notre but était de démontrer à toute la population que nos jeunes ont de l'imagination, de la détermination et surtout énormément de talent», a déclaré la présidente du club, Annie Bouchard, ajoutant que cet événement demeurera un souvenir impérissable pour tous les jeunes qui en auront été les artisans.

L'événement se déroule sous la présidence d'honneur de la députée de Jonquière, Françoise Gauthier qui a indiqué qu'à ses yeux, le développement régional passe aussi par un milieu culturel et du loisir qui permet aux jeunes d'avoir du plaisir et de se développer.

Pré-vente

Les dirigeants du club Mazurkas sont ouverts à la possibilité de s'associer à d'autres organismes si ces derniers sont intéressés à intégrer le spectacle dans leur événement, tout comme ils se proposent d'offrir les costumes en location une fois leur spectacle terminé.

Vendredi après-midi, quelque 975 jeunes des écoles du Saguenay auront la chance d'assister à une avant-première. La représentation en soirée est prévue pour 19h et celle de samedi, pour 19h30. Les billets sont disponibles sur place aux coûts de 12 $ pour les adultes et de 6 $ pour les enfants de 5 à 9 ans. En pré-vente, les tarifs sont de 10 $ adulte et 5 $ (5 à 9 ans). On peut se les procurer sur internet au http://mazurkas.ca ou au 548-0520.



Les Mazurkas de Jonquière proposent un spectacle ambitieux au plan visuel et sonore avec «Chronos», vendredi et samedi soirs. Sophie Bureau, chargée du projet et Annie Bouchard, présidente du club, entourent la présidente d'honneur, Françoise Gauthier. (Photo Michel Tremblay)

★ **Le Canadien se prépare... page 34**

★ **Ftorek congédié... page 34**

★ **Armas s'est amélioré... page 36**

Si notre rencontre fut un accident... Nos relations elles, ne le sont pas!
Rémi Giroux Carrossier
Marc Vaillancourt Peintre
Richard Duguay Carrossier
Bernard Duguay Contremaître
Daniel Gauthier Propriétaire



Merci de votre confiance!

Atelier de débosselage
GAUTHIER
2318, boul. St-Paul
Chicoutimi
AUTOPRO CARROSSERIE
698-1104
00544754

Coffre aux Trésor$

4 derniers jours

Gagnez un voyage pour 2 personnes à Paradise Island

ou gagnez un des 500 téléviseurs à écran plat 27 po SHARP



valeur de 700$



Gaz propane

Réfrigérateur 1329,95 $
- certificat-cadeau 50,00 $
1279,95 35,55 par mois

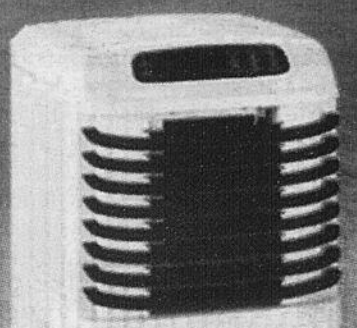
Danby
Réfrigérateur (294978)
- GAZ PROPANE
- 7,8 pi cu
- Système d'alarme avec détecteur de gaz

Grand choix de barbecues à partir de 369,95



BBQ
369,95 10,28 par mois

Broil King.
Barbecue (315065)
- 44 000 BTU • Surface de cuisson de 500 po²
- Brûleur super 8™ • Infinity en acier inoxydable
- Grille à 3 positions • Couvercle à roulement



Climatiseur mobile

Grand choix de climatiseurs à partir de 199,95

Danby
Climatiseur (287556)
- 5000 BTU

Climatiseur 699,95 $
- certificat-cadeau 50,00 $
649,95 18,05 par mois

Danby
Climatiseur (229065)
- 4 DANS 1, chaufferette déshumidificateur, climatiseur et ventilateur
- 7500 BTU

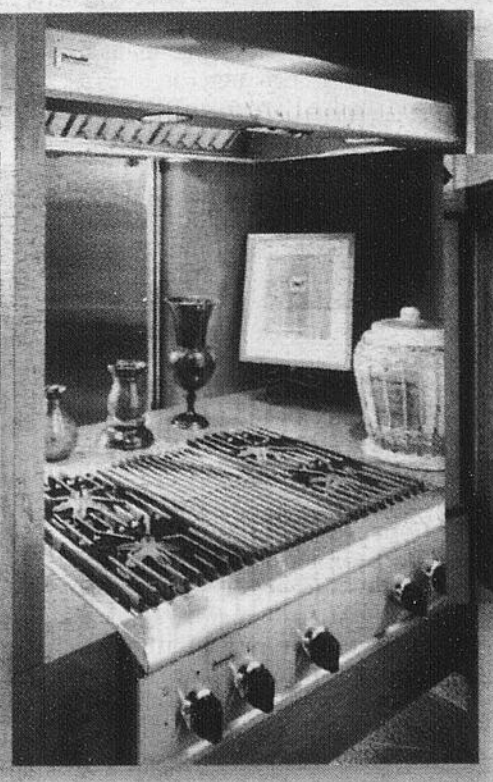


Climatiseur
199,95 5,55 par mois

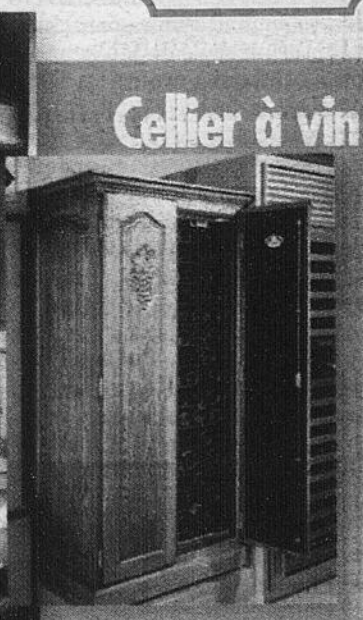
Électroménagers haut de gamme

CAVAVIN · SUB-ZERO · BOSCH · ULTRALINE · Thermador · WOLF · ASKO · GAGGENAU · GE Monogram · bosch





Cellier à vin



Avec VISA Desjardins, accord D, votre financement est accord D !

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS

TANGUAY

Profitez de nos facilités de paiement en 36 versements

1990, boul. Talbot SAGUENAY 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Les certificats-cadeaux ne sont pas monnayables et ne s'appliquent pas sur les achats antérieurs. Limite d'un coupon par achat et ne peut être jumelé à une autre offre. Valide jusqu'au 23 mars 2003.
Si le décodage de votre dépliant révèle un téléviseur (282064), et si vous répondez à une question mathématique réglementaire, celui-ci vous sera remis immédiatement. Règlements disponibles dans les magasins et sur www.tanguay.ca. Photos à titre indicatif.

00544343